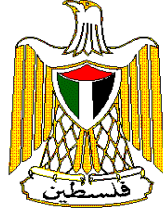


السلطة الوطنية الفلسطينية  
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

الأسعار والأرقام القياسية  
النشرة السنوية، 2005

نيسان / إبريل، 2006



السلطة الوطنية الفلسطينية  
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

الأسعار والأرقام القياسية  
النشرة السنوية، 2005

نيسان/ إبريل، 2006

تمن النسخة 4 دولار أمريكي

## الصفحة الإلكترونية الجديدة:

- بإمكانكم الحصول على النسخة الإلكترونية من جميع المطبوعات التي ينشرها الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني من خلال الصفحة الإلكترونية للجهاز على العنوان <http://www.pcbs.gov.ps>
- لمزيد من البيانات، يرجى استيفاء النموذج الإلكتروني المتوفر على الموقع الإلكتروني للجهاز والذي من خلاله يمكنكم متابعة حالة طلبكم وعمل تحميل للبيانات حال توفرها.

© ربيع أول، 1427هـ - نيسان، 2006م.  
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2006. الأسعار والأرقام القياسية: النشرة السنوية، 2005.  
رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة النشر والتوثيق/ قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين

فاكس: 2 240 6343 (970/972)

هاتف: 2 240 6340 (970/972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.gov.ps>

بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)



لنساهم معاً في إنجاح التعداد العام للسكان  
والمساكن والمنشآت - 2007

## شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح ويرى النور بدون التعاون والاستعداد البناء الذي أبداه أصحاب المنشآت والمحال التجارية تجاه فريق العمل. يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر والتقدير لجميع أصحاب ومدراء وموظفي هذه المنشآت والمحال التجارية على تعاونهم في إنجاز هذا المسح من خلال تقديمهم للبيانات المطلوبة.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مسح الأسعار والأرقام القياسية بدعم مالي وفني مشترك بين كل من السلطة الوطنية الفلسطينية (PNA) ومجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) ممثلة بمكتب الممثلة النرويجية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، مكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC)، وزارة التنمية الدولية البريطانية (DFID)، المفوضية الأوروبية (EC)، والبنك الدولي (WB). يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر الجزيل لمجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG).

## المختصرات

مجموعة التمويل الرئيسية للجهاز	:CFG
وزارة التنمية الدولية البريطانية	:DFID
المفوضية الأوروبية	:EC
قطاع غزة	:GS
التصنيف الصناعي القياسي الدولي لكافة الأنشطة الاقتصادية (التتقيح الثالث) الصادر عن الأمم المتحدة .	:ISIC-3
القدس الشريف	:JE
شيقل إسرائيلي جديد	:NIS
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني	:PCBS
السلطة الوطنية الفلسطينية	:PNA
باقي الضفة الغربية	:RWB
الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون	:SDC
نظام الحسابات القومية المقترح من الأمم المتحدة لعام 1993	:SNA93
البنك الدولي	:WB
سلة المستهلك	:CB
الرقم القياسي لأسعار المستهلك	:CPI
الرقم القياسي لأسعار المنتج	:PPI
الرقم القياسي لأسعار الجملة	:WHPI
الأمم المتحدة	:UN
تصنيف الاستهلاك الفردي حسب الهدف	:COICOP

## فريق العمل

- إعداد التقرير

عبد العفو جمعة

أشرف سماره

خالد دراغمه

- المراجعة الأولية

سفيان دغره

بسام عبد الله

- تدقيق معايير النشر

حنان جناجرة

- المراجعة النهائية

محمود جرادات

- الإشراف العام

لؤي شبانه

رئيس الجهاز

## تنويه لمستخدمي بيانات هذا التقرير

نظراً للفتاوت في الأسعار والأهمية النسبية للسلع والخدمات بين باقي الضفة الغربية وقطاع غزة والقدس الشريف، فقد تم احتساب الرقم القياسي لكل من المناطق المختلفة بشكل مستقل، أما الرقم القياسي الخاص بباقي الضفة الغربية فهو لا يغطي ذلك الجزء من محافظة القدس الشريف والذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلال عام 1967.

تظهر الإشارة (..) لبعض الأصناف في بعض الجداول، وهذا يعني انه لم يتوفر سعر لهذه الأصناف في تلك الفترة.

تم استخدام الشيفل الإسرائيلي في تسعير السلع والخدمات. وقد بلغ معدل سعر صرف الدولار مقابل الشيفل كالتالي:

الشهر	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
كانون ثاني	3.13	3.29	3.58	4.12	4.11	4.11	4.52	4.83	4.41	4.36
شباط	3.12	3.33	3.60	4.08	4.05	4.12	4.64	4.86	4.46	4.37
آذار	3.10	3.38	3.60	4.04	4.01	4.17	4.66	4.79	4.50	4.33
نيسان	3.15	3.42	3.76	4.04	4.04	4.18	4.83	4.64	4.54	4.37
أيار	3.23	3.45	3.70	4.12	4.14	4.14	4.89	4.49	4.59	4.37
حزيران	3.26	3.47	3.68	4.09	4.10	4.17	4.95	4.40	4.52	4.47
تموز	3.18	3.57	3.67	4.11	4.09	4.20	4.71	4.37	4.49	4.55
آب	3.16	3.55	3.70	4.20	4.05	4.23	4.67	4.45	4.53	4.50
أيلول	3.16	3.53	3.84	4.25	4.04	4.32	4.74	4.47	4.49	4.53
تشرين أول	3.20	3.54	4.09	4.30	4.09	4.34	4.79	4.44	4.46	4.65
تشرين ثاني	3.26	3.55	4.25	4.23	4.11	4.24	4.69	4.49	4.40	4.70
كانون أول	3.23	3.55	4.21	4.20	4.09	4.29	4.71	4.39	4.34	4.62
المعدل السنوي	3.18	3.47	3.81	4.15	4.08	4.21	4.73	4.55	4.48	4.50



## تقديم

تعتبر الإحصاءات الخاصة بأسعار السلع الاستهلاكية من الإحصاءات الاقتصادية الهامة المرتبطة بحياة الأفراد اليومية والتي توفر المعلومات اللازمة لمعرفة الاتجاه العام للأسعار و تركيب الأرقام القياسية لها.

وقد بدأ الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني إصدار نشرات الأسعار والارقام القياسية منذ عام 1997 وذلك استشعاراً منه لأهمية توفير بيانات ميدانية تجمع من أسواق المحافظات الفلسطينية المختلفة تبين أسعار المستهلك والمنتج والجملة للسلع الاستهلاكية الهامة، مما يسهل على المستفيدين من هذه الإحصائيات متابعة الأسعار لعدد كبير من السنوات ودراسة السلاسل الزمنية المتوفرة عن الأسعار لمقارنتها ومعرفة تطورها. وتحتوي النشرة السنوية على الأرقام القياسية للمستهلك والمنتج والجملة إضافة إلى متوسطات أسعار المستهلك لسلع مختارة، حيث تم جمع أسعار المستهلك من جميع المحافظات الفلسطينية، بينما اقتصر جمع أسعار الجملة والمنتج على خمسة محافظات رئيسية تمثل شمال ووسط وجنوب الأراضي الفلسطينية بالإضافة الى القدس الشريف وقطاع غزة.

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني أن يقدم نشرة الأسعار والارقام القياسية السنوية لعام 2005 إلى السادة الباحثين والمخططين والمهتمين بشؤون التنمية الاقتصادية والى مراكز البحث العلمي والجامعات والأفراد، والتي تشمل الأرقام القياسية للمستهلك والمنتج والجملة إضافة إلى متوسطات أسعار المستهلك لسلع مختارة.

وبالرغم من تزامن إصدار هذه النشرة في ظل هدوء نسبي في الأراضي الفلسطينية خلال عام 2005، الا ان إجراءات الاحتلال من إغلاق وحصار استمرت في الأراضي الفلسطينية، وبذل الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني جهوداً استثنائية لإصدار الرقم القياسي وفق جدولته الزمني رغم المعوقات التي تعترض سير العمل في هذه الظروف.

يسعى الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني إلى توفير البيانات الإحصائية حول الأرقام القياسية بشكل منتظم بهدف توفير البيانات اللازمة لأغراض الدراسة والتحليل وخدمة أصحاب القرار، وبكل تأكيد سوف يقوم الجهاز بتطوير هذه النشرة على ضوء مقترحات وتقييمات الباحثين والمهتمين لهذا الجهد.

والله الموفق،،،

لؤي شبانه  
رئيس الجهاز

نيسان، 2006

## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول والأشكال البيانية ملخص تنفيذي
19	مقدمة
19	1.1 : أهداف مسوح الأسعار
19	2.1 : الشمول
20	3.1 : إطار الأسعار
20	4.1 : تبويب السلع والخدمات
21	5.1 : استخدامات الرقم القياسي
23	المفاهيم والمصطلحات
25	النتائج الرئيسية
25	1.3 : الأرقام القياسية لأسعار المستهلك خلال عام 2005
26	2.2 : الأرقام القياسية لأسعار المنتج خلال عام 2005
27	3.3 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة خلال عام 2005
29	المنهجية
29	1.4 : اختيار العينة
29	2.4 : جمع بيانات الأسعار ومصادرها
29	3.4 : تدقيق ومراجعة بيانات الأسعار
30	4.4 : طريقة حساب الرقم القياسي
30	5.4 : الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح)
33	جودة البيانات
33	1.5 : جمع البيانات ومصادرها
34	2.5 : عملية إدخال وتجهيز البيانات
34	3.5 : الجداول
37	الجداول

## قائمة الجداول والأشكال البيانية

الصفحة	الجدول	قائمة الجداول:
37	الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2005-1997	جدول 1 :
39	الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2005-1997	جدول 2 :
41	الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2005-1997	جدول 3 :
43	الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في القدس الشريف حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2005-1997	جدول 4 :
45	متوسط أسعار المستهلك لسلع مختارة في الأراضي الفلسطينية: 2005	جدول 5 :
66	الأرقام القياسية لأسعار المنتج ونسب التغير حسب الأبواب الرئيسية في الأراضي الفلسطينية: 2005-2004	جدول 6 :
67	الأرقام القياسية لأسعار الجملة ونسب التغير حسب الأبواب الرئيسية في الأراضي الفلسطينية: 2005-2004	جدول 7 :
68	الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2005-2003	جدول 8 :
74	الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2005-2003	جدول 9 :

## قائمة الأشكال البيانية:

الصفحة	الشكل	قائمة الأشكال البيانية:
26	الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المناطق خلال السنوات: 2005-1997	شكل 1:
27	الرقم القياسي لأسعار المنتج في الأراضي الفلسطينية خلال السنوات: 2005-2000	شكل 2:
27	الرقم القياسي لأسعار الجملة في الأراضي الفلسطينية خلال السنوات: 2005-2000	شكل 3:

## ملخص تنفيذي

### مقدمة :

تعتبر الأرقام القياسية للأسعار أحد أهم المؤشرات في الدراسات الاقتصادية والتخطيطية، بالإضافة إلى أنها تعكس التغيرات التي تطرأ على هيكل القطاعات الإنتاجية والاستهلاكية في المجتمع، ولما كانت الأسعار من الأهمية بمكان بحيث يقتضي تتبعها والتعرف على مستوياتها، لذا يقوم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بدراسة هذه الأسعار ضمن فترات زمنية متعاقبة واستخراج الأرقام القياسية لها، لتكون معينا ومقياسا يستفاد به في مجالات التخطيط والتعرف على حجم التضخم والانحسار الاقتصادي.

### أهم النتائج (عام 2005 مقارنة بعام 2004):

1. ارتفع الرقم القياسي لأسعار المستهلك خلال عام 2005 مقارنة بعام 2004 على النحو التالي:
  - الأراضي الفلسطينية بنسبة 3.47%.
  - باقي الضفة الغربية بنسبة 2.89%.
  - قطاع غزة بنسبة 1.17%.
  - القدس الشريف بنسبة 5.35%.
2. ارتفع الرقم القياسي لأسعار المنتج خلال عام 2005 مقارنة بعام 2004 على النحو التالي:
  - السلع المنتجة والمستهلكة محلياً بنسبة 2.80%.
  - السلع المنتجة محلياً والمصدرة للخارج بنسبة 1.64%.
  - السلع الإجمالية بنسبة 2.60%.
3. ارتفع الرقم القياسي لأسعار الجملة خلال عام 2005 مقارنة بعام 2004 على النحو التالي:
  - السلع المنتجة محلياً بنسبة 3.23%.
  - السلع المستوردة من الخارج بنسبة 3.60%.
  - السلع الإجمالية بنسبة 3.42%.

### أهم النتائج (عام 2005 مقارنة بعام 1999، العام السابق لبدائية انتفاضة الأقصى):

1. ارتفع الرقم القياسي لأسعار المستهلك خلال عام 2005 مقارنة بعام 1999 على النحو التالي:
  - الأراضي الفلسطينية بنسبة 22.40%.
  - باقي الضفة الغربية بنسبة 24.05%.
  - قطاع غزة بنسبة 11.29%.
  - القدس الشريف بنسبة 23.91%.
2. ارتفع الرقم القياسي لأسعار المنتج خلال عام 2005 مقارنة بعام 1999 على النحو التالي:
  - السلع المنتجة والمستهلكة محلياً بنسبة 12.98%.
  - السلع المنتجة محلياً والمصدرة للخارج بنسبة 15.38%.

• السلع الإجمالية بنسبة 13.12%.

3. ارتفع الرقم القياسي لأسعار الجملة خلال عام 2005 مقارنة بعام 1999 على النحو التالي:

• السلع المنتجة محلياً بنسبة 13.18%.

• السلع المستوردة من الخارج بنسبة 26.88%.

• السلع الإجمالية بنسبة 19.59%.

## الفصل الأول

### مقدمة

يقوم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بجمع بيانات عن أسعار المستهلك والمنتج والجملة بهدف تركيب الأرقام القياسية لها. ونظرا للأهمية القصوى لهذه البيانات، فقد تم وضع نظام متكامل يغطي كافة الجوانب من حيث طرق جمع الأسعار والمصادر وتوزيعها الجغرافي. الأوزان المستخدمة هي الركيزة الأساسية الذي يقوم عليها نظام الأرقام القياسية، إذ أن سلة المستهلك هي المجموعة الحقيقية للسلع والخدمات التي يتم رصدها ودراسة تغيرات أسعارها على فترات منتظمة بغرض تركيب الأرقام القياسية لأسعار المستهلك.

أما بالنسبة للأرقام القياسية لأسعار المنتج والجملة، فقد تم دراسة بيانات الإنتاج الزراعي والصناعي وكذلك بيانات الصادرات والواردات عام 1996، من أجل الحصول على الأوزان اللازمة لإعداد الرقم القياسي للمنتج والجملة. ويحتوي هذا العدد الأرقام القياسية لأسعار المستهلك والمنتج والجملة لعام 2005.

#### 1.1 أهداف مسوح الأسعار :

تهدف مسوح الأسعار بصفة عامة إلى توفير البيانات التالية :

- توفير بيانات عن الأسعار والأرقام القياسية للمنتج على مستوى الأراضي الفلسطينية لكل من السلع المحلية والمصدرة.
- توفير بيانات عن الأسعار والأرقام القياسية للجملة على مستوى الأراضي الفلسطينية لكل من السلع المحلية والمستوردة.
- توفير بيانات عن الأسعار والأرقام القياسية للمستهلك على مستوى الأراضي الفلسطينية ولكل من باقي الضفة الغربية وقطاع غزة والقدس الشريف.
- معرفة حجم التضخم في الأسعار سواء كانت محلية أو مستوردة.

#### 2.1 الشمول:

تجمع بيانات الأسعار للمسوح المختلفة من حوالي 2500 مصدر موزعة على كافة المناطق في الأراضي الفلسطينية ضمن المدن والتجمعات الرئيسية، كذلك روعي تبويب البيانات حسب التصنيف الصناعي الدولي (ISIC التفتيح الثالث)، لكل من سلع المنتج والجملة، فيما تم استخدام COICOP في تصنيف بيانات المستهلك حسب توصيات الحسابات القومية. وقد بلغ عدد السلع الداخلة في حساب الرقم القياسي ما يقارب 1730 سلعة لمسوح الأسعار المختلفة.

تم اعتماد سنة 1996 كسنة أساس عند احتساب الأرقام القياسية، وتم احتساب الأرقام القياسية على مستوى الأراضي الفلسطينية لكل من المنتج والجملة والمستهلك، إضافة إلى رقم قياسي للمستهلك لكل من باقي الضفة الغربية وقطاع غزة والقدس الشريف، ويعمل الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني حالياً على تعديل سنة الأساس لتصبح سنة 2004 بدلاً من سنة 1996.

### 3.1 إطار الأسعار:

لتسهيل عملية جمع الأسعار وعرضها بهدف تركيب الرقم القياسي لها، تصنف هذه السلع والخدمات حسب توصيات الأمم المتحدة الخاصة بالحسابات القومية وكذلك التوصيات الخاصة بشأن التصنيف الصناعي للأنشطة الاقتصادية، وقد بلغ إجمالي السلع والخدمات التي تجمع أسعارها من الميدان لغايات تركيب الرقم القياسي لأسعار المستهلك والمنتج والجملة ما يقارب 1730 سلعة وخدمة تم رصدها من حوالي 2500 مصدر موزعة على كافة المناطق الفلسطينية وضمن المحافظات والتجمعات السكانية، حيث من المتوقع ان يتضاعف عدد السلع والمصادر في تقرير عام 2006 بسبب تعديل اطار المستهلك وتغيير سنة الاساس.

### 4.1 تبويب السلع والخدمات:

#### 1.4.1 أسعار المستهلك:

يتألف إطار أسعار المستهلك من عشر مجموعات رئيسية اعتماداً على تصنيف الاستهلاك الفردي حسب الغرض، والخاص بالحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة وهي:

1. المواد الغذائية
2. المشروبات والتبغ
3. الأقمشة والملابس والأحذية
4. المسكن
5. الأثاث والسلع والخدمات المنزلية
6. النقل والاتصالات
7. خدمات التعليم
8. الرعاية الصحية
9. سلع وخدمات ترفيهية وثقافية
10. سلع وخدمات أخرى متنوعة

ويعمل الجهاز المركزي حالياً على تعديل اطار المستهلك بحيث يعكس الواقع الفلسطيني بصورة دقيقة ومعبرة نظراً للظروف الاستثنائية التي تعيشها الاراضي الفلسطينية، ومن المتوقع ان يزيد عدد المجموعات الرئيسية في اطار المستهلك الى اثنتا عشرة مجموعة استهلاكية حسب تصنيف الاستهلاك الفردي حسب الغرض الصادر عن الاتحاد الاوروبي.

#### 2.4.1 أسعار المنتج والجملة:

يتألف إطار أسعار المنتج والجملة من أربعة أبواب رئيسية اعتماداً على التصنيف الصناعي للأنشطة الاقتصادية الصادر عن الأمم المتحدة وهي:

- الزراعة
- صيد الأسماك
- المحاجر
- الصناعة التحويلية

## 5.1 استخدامات الرقم القياسي:

يستخدم مؤشر الاسعار لمجموعة كبيرة من الاغراض أهم غرضين منها هما: (1) تكيف الاجور والاعانات الحكومية واعانات الضمان الاجتماعي للتعويض جزئياً او كلياً عن التغيرات في تكلفة المعيشة، (2) لتوفير قياس متوسط لتضخم الاسعار للقطاع الاسري برمته، ويستخدم المؤشر لازالة أثر تضخم عناصر الانفاق الاستهلاكي النهائي للاسار المعيشية في الحسابات الوطنية وقيمة مبيعات التجزئة للحصول على تقديرات في حجمها وتخليص الدخل والمجاميع القومية من أثر تغيرات الأسعار.

يستخدم الرقم القياسي للأسعار أيضاً على نطاق واسع كمؤشر لقياس معدلات التضخم والانحسار الاقتصادي، وكذلك يستخدم من قبل عامة الناس كدليل يسترشد به فيما يتعلق بميزانية الأسرة والبنود المكونة لها، ويستخدم كمقياس للتغيرات في القدرة الشرائية للعملة، وكما يستخدم في رصد التغيرات التي تطرأ على أسعار السلع التي يتم التعامل بها في الأسواق، وما يتبع ذلك من الوقوف على اتجاهات الأسعار وظروف الأسواق وتكاليف المعيشة، وكما يستخدم الرقم القياسي كمؤشر هام يعكس مدى التقدم والتطور الذي يحدث للقطاع الإنتاجي في فترة زمنية مقارنة بأخرى. ويمثل الرقم القياسي وسيلة مباشرة في التعرف على القوة الشرائية للنقود، حيث تتناسب القوة الشرائية للنقود تناسباً عكسياً مع الرقم القياسي للأسعار.





## الفصل الثاني

### المفاهيم والمصطلحات

#### مصادر جمع البيانات:

وهي المنشآت التي تجمع منها بيانات الأسعار للسلع والخدمات الخاصة بالمسح كمحلات البيع بالتجزئة مثل البقالات والسوبر ماركت، ومحلات بيع الأقمشة والملابس، إضافة إلى محلات الخدمات مثل المطاعم والمقاهي، والمستشفيات، والمدارس الخاصة، والأطباء، إضافة إلى المصانع والمنشآت المنتجة ومحلات البيع بالجملة.

#### التضخم:

هو الارتفاع المستمر والملموس في المستوى العام للأسعار في دولة ما. ويحسب التضخم وفقاً للمعادلة التالية:

$$\text{معدل التضخم} = 100 \times \frac{P_i - P_{i-1}}{P_{i-1}}$$

حيث:  $P_i$  يمثل المستوى العام للأسعار في سنة المقارنة.

$P_{i-1}$  يمثل المستوى العام للأسعار للسنة السابقة.

#### الاتكماش:

هو انخفاض مستوى أداء النشاط الاقتصادي بحيث ينخفض مستوى الدخل القومي والتوظيف والاستيراد من الخارج بالإضافة إلى انخفاض معدلات الزيادة في الأجور والأسعار.

#### الرقم القياسي للأسعار:

هو متوسط التغيرات المتناسبة في أسعار مجموعة معينة من السلع والخدمات بين فترتين زمنييتين.

#### القوة الشرائية للنقود:

هي كمية السلع والخدمات التي يمكن الحصول عليها بوحدة النقد.

#### معادلة لاسبير:

هي معادلة رياضية وضعها عالم الإحصاء لاسبير لاحتساب الأرقام القياسية للأسعار وذلك بقسمة أسعار سنة المقارنة على أسعار سنة الأساس، وبالترجيح بكميات سنة الأساس.

#### جدول غلاء المعيشة (الرقم القياسي لأسعار المستهلك):

هو عبارة عن جدول يشمل معدلات ارتفاع أسعار المستهلك الأسري خلال فترة زمنية مقارنة بفترة زمنية سابقة ويقاس بشكل شهري عن طريق مسح ميداني ويشمل منشآت تجارة التجزئة والخدمات.

**سعر المستهلك:** هو السعر الذي يدفعه المستهلك الأسري مقابل حصوله على سلعة أو خدمة للاحتياجات الأسرية.

### سعر المنتج:

تعرف أسعار المنتج كما وردت في توصيات الأمم المتحدة بشأن الحسابات القومية "SNA 93" بأنها الأسعار التي يتلقاها المنتج من المشتري لقاء وحدة من سلعة أو خدمة، مخصوماً منها ضريبة القيمة المضافة، أو أية ضرائب مقطوعة أخرى توضع على فاتورة المشتري، وغير شاملة أية تكاليف نقل.

### سعر الجملة:

هو سعر إعادة البيع (البيع دون تحويل) للسلع الجديدة أو المستعملة إلى تجار التجزئة أو إلى المستعملين في المجالات الصناعية أو التجارية أو المؤسسية أو المهنية لغيرهم من تجار الجملة، أو القيام بدور الوكلاء أو السماسرة في شراء البضائع لحساب هؤلاء الأشخاص أو الشركات أو بيعها لهم، ويشمل سعر الجملة ضريبة القيمة المضافة واجور النقل.

### أسعار التجزئة:

هي أسعار إعادة البيع (البيع دون تحويل) للسلع الجديدة أو المستعملة إلى الجمهور لأغراض الاستهلاك أو الاستعمال الشخصي أو المنزلي.

### فترة الأساس:

هي الفترة الزمنية التي يتم مقارنة الفترة الجارية بها.

### سلة المستهلك:

هي المجموعة الحقيقية للسلع والخدمات التي يقوم المستهلك بالإنفاق عليها للأغراض المعيشية.

### أوزان الترجيح:

هي الأهمية النسبية للسلع والخدمات داخل سلة المستهلك أو داخل الاقتصاد بشكل عام، وتستخدم في العمليات الحسابية للرقم القياسي.

### أسعار فترة الأساس:

هي أسعار السلع والخدمات في فترة ما والتي يتم مقارنة الأسعار الجارية بها.

### نسبة التغير:

وهي مقدار التغير على الرقم القياسي، وتحسب بقسمة الرقم القياسي لفترة ما على الرقم القياسي لفترة المقارنة مضروباً في مائة ثم طرح مائة.

### باقي الضفة الغربية:

تعني الضفة الغربية باستثناء ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في حزيران من عام 1967.

## الفصل الثالث

### النتائج الرئيسية

يعرض هذا الفصل حركة الأرقام القياسية للأسعار خلال عام 2005 مقارنة بالعام السابق.

#### 1.3: الأرقام القياسية لأسعار المستهلك خلال عام 2005 (سنة الأساس 1996=100):

من استعراض حركة أسعار المستهلك خلال عام 2005 يتضح أن الرقم القياسي لمتوسط عام 2005 في الأراضي الفلسطينية قد ارتفع بنسبة 3.47% مقارنة بعام 2004، مسجلاً بذلك ارتفاعاً عن نسبة التضخم التي شهدها عام 2004 والتي بلغت 3.00%. السبب الرئيسي لارتفاع الأسعار خلال العام يعود لارتفاع أسعار المواد الغذائية بنسبة 3.77% وأسعار المشروبات والتبغ بنسبة 5.60% وأسعار المسكن ومستلزماته بنسبة 4.23% وأسعار النقل والمواصلات بنسبة 3.15%، على مستوى السلع الأساسية التي تمس حياة المستهلك اليومية، كان هناك ارتفاع في أسعار الفواكه والخضروات الطازجة، وأسعار البنزين والوقود المنزلي، وأسعار السجائر والتبغ، وكذلك أسعار الذهب التي سجلت ارتفاعاً ملموساً وصل إلى 9.03% خلال عام 2005، بسبب ارتفاع أسعاره في أسواق الذهب العالمية.

#### أسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية:

سجلت أسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية ارتفاعاً مقداره 2.89% عن العام السابق، دون تغيير يذكر عن الارتفاع الحاصل خلال عام 2004 عن العام 2003، ومن أهم العناصر التي أثرت على الأسعار في باقي الضفة الغربية وسجلت ذلك الارتفاع هو ارتفاع أسعار المشروبات والتبغ بنسبة 5.71% وأسعار المواد الغذائية بنسبة 2.73% وأسعار النقل والمواصلات بنسبة 3.03% وأسعار نفقات المسكن بنسبة 3.94%، وسجلت بقية المجموعات ارتفاعات ملموسة ولكن يبقى أثرها على الرقم القياسي لأسعار المستهلك محدوداً لصغر وزنها داخل سلة المستهلك.

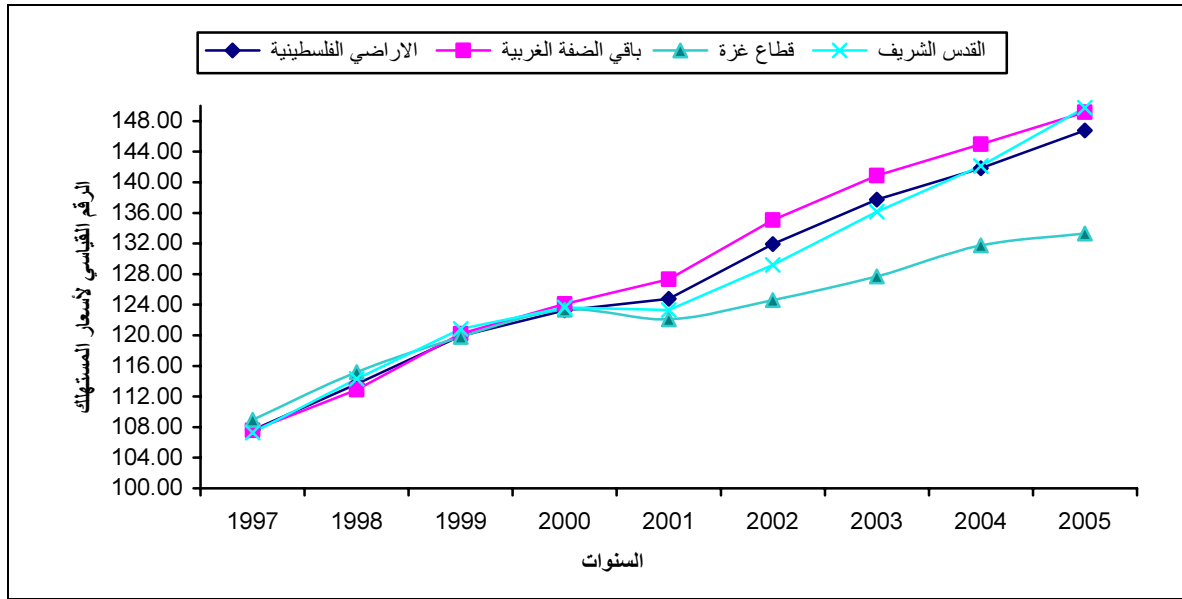
#### أسعار المستهلك في القدس الشريف:

تميزت أسعار المستهلك في القدس الشريف بالارتفاع الحاد خلال هذا العام، مسجلاً زيادة مقدارها 5.35% وهي أكثر حدة من ارتفاعها خلال عام 2004 والذي سجل ارتفاعاً بلغ 4.42% عن العام 2003، أسعار السلع الغذائية في القدس الشريف كانت الأكثر ارتفاعاً والتي أثرت بالتالي على الرقم القياسي مسجلة ارتفاعاً بلغ 6.80%، كذلك سجلت أسعار المشروبات والتبغ ارتفاعاً بنسبة 5.53% وأسعار النقل والمواصلات ارتفاعاً ملموساً بلغ 4.43%، أما نفقات المسكن فقد ارتفعت بنسبة 3.37%، بقية المجموعات سجلت ارتفاعات متفاوتة ولكن بقي تأثيرها محدوداً على الرقم القياسي للأسعار.

#### أسعار المستهلك في قطاع غزة:

أسعار المستهلك في قطاع غزة لهذا العام ارتفعت بنسبة 1.17% وهي أقل مما شهدته عام 2004 والذي سجل ارتفاعاً بلغ 3.18% عن العام 2003، أسعار المواد الغذائية في قطاع غزة سجلت ارتفاعاً أقل حدة من ارتفاعها في كل من باقي الضفة الغربية والقدس الشريف، حيث بلغت 0.48%، كذلك سجلت أسعار المشروبات والتبغ ارتفاعاً بلغ 4.96%، وسجلت أسعار نفقات المسكن ارتفاعاً ملموساً بلغ 5.04%، بقية المجموعات سجلت ارتفاعات متفاوتة ولكن بقي تأثيرها محدوداً على الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في قطاع غزة.

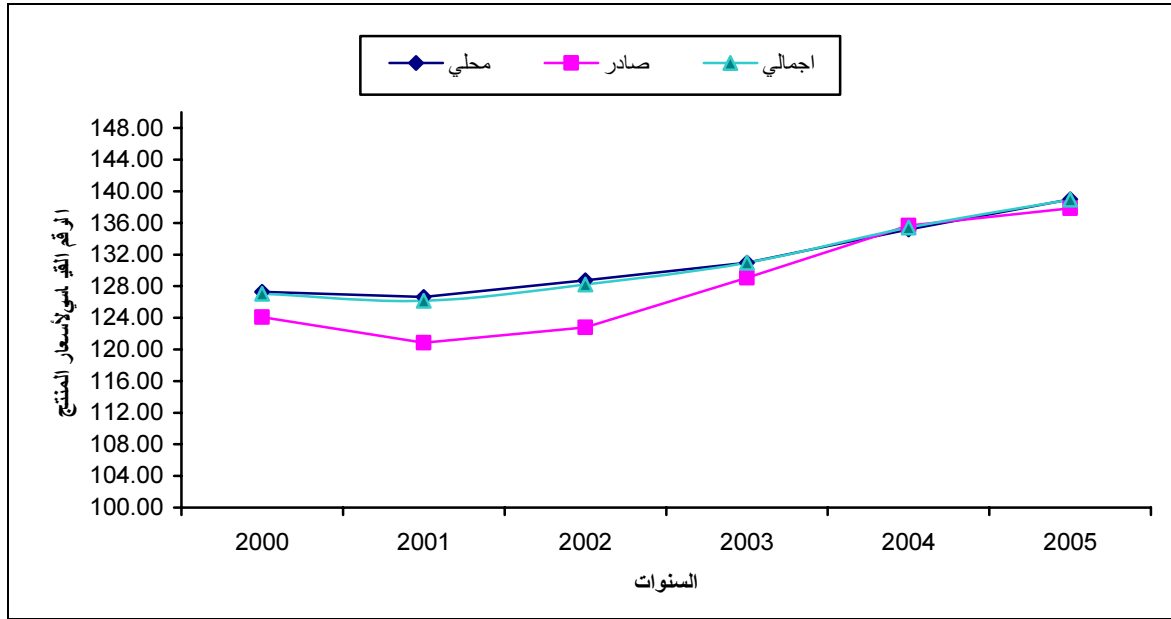
شكل 1: الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المناطق خلال السنوات: 1997-2005، سنة الأساس (1996=100)



### 2.3: الأرقام القياسية لأسعار المنتج خلال عام 2005 سنة الأساس (1996=100):

سجل الرقم القياسي العام لأسعار المنتج في الأراضي الفلسطينية عام 2005 ارتفاعاً بلغ 2.60% وهو أقل مما كان عليه عام 2003 الذي شهد ارتفاعاً مقداره 3.40%، السلع المصدرة من الإنتاج المحلي ارتفعت أسعارها بنسبة 1.64%، في حين سجلت أسعار السلع المنتجة والمستهلكة محلياً ارتفاعاً قدره 2.80%، أسعار السلع ضمن مجموعة الصناعة التحويلية سجلت ارتفاعاً بلغ 2.26% وهي الأكثر تأثيراً على الرقم القياسي العام، أسعار السلع الزراعية سجلت ارتفاعاً بلغ 3.02%. أسعار الأسماك سجلت ارتفاعاً بنسبة 2.39%، سلع المحاجر ارتفعت هي الأخرى بنسبة 1.42% خلال العام.

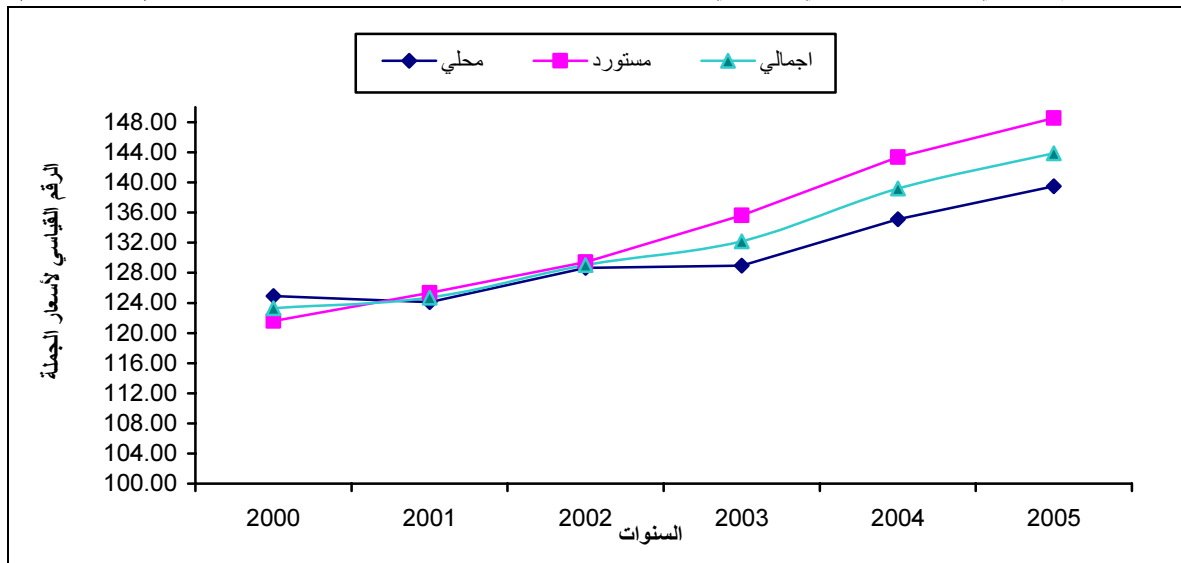
شكل 2: الرقم القياسي لأسعار المنتج في الأراضي الفلسطينية خلال السنوات 2000 - 2005،  
سنة الأساس ( 100=1996 )



### 3.3 الأرقام القياسية لأسعار الجملة خلال عام 2005 سنة الأساس (100=1996):

الأرقام القياسية لأسعار الجملة في الأراضي الفلسطينية شهدت ارتفاعاً خلال العام مسجلاً ما مقداره 3.42%، في حين سجل عام 2004 ارتفاعاً مقداره 5.25%، السبب الرئيسي يعود لارتفاع أسعار كل من السلع المستوردة والسلع المنتجة محلياً بنسبة 3.60% و 3.23% على التوالي، ارتفاع أسعار السلع الواقعة ضمن نشاط الصناعة التحويلية بنسبة 3.58% كان هو السبب الرئيسي لهذا الارتفاع، كذلك ارتفاع أسعار الجملة من السلع الزراعية المحلية بنسبة 3.29% ساهم بشكل جزئي في ارتفاع الرقم القياسي لأسعار الجملة، أما أسعار الأسماك و سلع المحاجر فرغم ارتفاعها الملموس إلا أنها بقيت ذات تأثير اقل على الرقم القياسي العام وذلك لقلّة وزنها في سلة سلع تجارة الجملة.

شكل 3: الرقم القياسي لأسعار الجملة في الأراضي الفلسطينية خلال السنوات 2000 - 2005، سنة الأساس (100=1996)





## الفصل الرابع

### المنهجية

#### 1.4 اختيار العينة:

تم اختيار عينة غير احتمالية (مقصودة) وممثلة للمصادر التي تجمع منها أسعار السلع والخدمات المختلفة بطريقة تحقق تغطية كاملة لجميع السلع التي تدخل ضمن نظام كل من المستهلك والمنتج والجملة في الأراضي الفلسطينية، حيث قام الباحث الميداني باختيار هذه المصادر بناءً على توفر السلع داخل هذه المصادر، ومن الجدير ذكره أن عينة المصادر تم إختيارها من المدن الرئيسية داخل الأراضي الفلسطينية وهي: جنين، وطولكرم، ونابلس، وقلقيلية، ورام الله، وأريحا، والقدس الشريف، وبيت لحم، والخليل، وغزة، وجباليا، ودير البلح، والنصيرات، وخان يونس، ورفح. وقد روعي في اختيار هذه المصادر أن تكون ممثلة للتباين الذي يمكن أن يحدث في الأسعار التي تجمع من المصادر المختلفة.

#### 2.4 جمع بيانات الأسعار ومصادرها:

تجمع بيانات الأسعار عن طريق المقابلات الشخصية بواسطة فريق من الباحثين المدربين وذلك من محلات وأسواق البيع بالتجزئة مثل البقالات، والسوبر ماركت، ومحلات بيع الأقمشة والملابس، والمطاعم، ومؤسسات الخدمات العامة والمدارس الخاصة والأطباء، بالإضافة إلى محلات البيع بالجملة والمصانع المنتجة في الأراضي الفلسطينية.

تم توضيح عنوان كل مصدر لتسهيل الوصول إليه من قبل الباحثين، ولقد روعي توزيع هذه المصادر للمدينة الواحدة بحيث تغطي كافة السلع والخدمات المتوفرة وتنوع مستوياتها. فمثلاً تم أخذ أسعار الخضار من الأسواق الشعبية إضافة إلى المعارض المتخصصة في مناطق مختلفة في المدينة.

روعي عند استيفاء أسعار المستهلك بأن تجمع ثلاث تسعيرات مختلفة للمواد الغذائية ضمن المدينة الواحدة، وتسعيرتان أو تسعيرة واحدة لبقية المواد بحيث يراعى سرعة أو وتيرة التغير الحاصل على سعر السلعة أو الخدمة والذي يظهر من كثرة تداولها.

ولقد تم توزيع هذه التسعيرات للسلعة الواحدة على مدار الشهر، وذلك بتوزيع زيارات المصادر داخل المدينة على أربعة أسابيع، ليتم رصد الأسعار للسلعة الواحدة في فترات مختلفة من الشهر. أما بخصوص الخضار والفواكه، فإن أسعارها تجمع يوم الثلاثاء من كل أسبوع، أما فيما يتعلق بأسعار المنتج والجملة فيتم جمع تسعيرة واحد لكل سلعة وبشكل ربعي من المدن المختارة.

#### 3.4 تدقيق ومراجعة بيانات الأسعار:

بعد عملية جمع بيانات الأسعار من كافة المحافظات يتم تدقيق ومراجعة هذه البيانات من خلال:

- مراجعة منطقية لهذه الأسعار وذلك بالمقارنة مع أسعار السلعة نفسها في مصادر أخرى ومحافظات أخرى وعند اكتشاف خطأ أثناء المراجعة المنطقية يتم التأكد ميدانياً من السعر.
- مراجعة حسابية حيث تتم مراجعة متوسط أسعار السلعة داخل المحافظات والمتوسط العام لجميع المحافظات.
- مراجعة ميدانية لعينة من الأسعار للسلع التي تم جمعها.



#### 4.4 طريقة حساب الرقم القياسي:

تتم عملية احتساب الرقم القياسي بإتباع معادلة لاسبير (Laspeyres Index) والمعروفة بالترجيح بكميات سنة الأساس (المناسيب المرجحة). وحسب الصيغة المذكورة، يتم حساب الرقم القياسي لكل سلعة، ومن ثم لكل مجموعة إلى أن نصل إلى حساب الرقم القياسي العام لسعر المستهلك.

لقد تم اعتماد متوسطات أسعار سنة 1996، كسنة أساس يتم مقارنة الأسعار الجارية نسبة لها، وذلك لتوفر أسعار السلع المختارة طيلة هذه السنة، إضافة إلى ظهور نتائج مسح إنفاق واستهلاك الأسرة والذي تم اعتماده في حساب الأهمية النسبية للسلع، ويشرع الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني حالياً في تحديث الأوزان الداخلة في نظام أسعار المستهلك بحيث يتم استخدام أوزان عام 2004 بدلاً من أوزان عام 1996 لتعكس التغيرات الحقيقية التي طرأت على سلة المستهلك الفلسطيني ورغباته ونفقاته على السلع والخدمات المختلفة، وسوف يتم استخدام الأوزان المحدثة ابتداءً من الربع الأول من العام القادم.

#### 5.4 الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح):

##### أسعار المستهلك:

احتسبت الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح) لأسعار المستهلك بالاعتماد على نتائج مسح إنفاق واستهلاك الأسر عام 1996 لعينة من الأسر بلغت 4550 أسرة، حيث يعتبر وزن السلعة أو الخدمة جزء من سلة المستهلك، واحتسب بطريقة نسبية ليمثل جزء من مائة ألف وهو حجم سلة المستهلك.

أوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار المستهلك للمجموعات الرئيسية:

أقسام الإنفاق الرئيسية	الأراضي الفلسطينية	باقي الضفة الغربية	قطاع غزة	القدس
المواد الغذائية	40,547	40,163	42,883	37,895
المشروبات والتبغ	6,714	6,957	6,348	6,105
الأقمشة والملابس والأحذية	9,511	9,662	9,395	8,866
المسكن ومستلزماته	6,942	6,415	7,838	8,115
الأثاث والسلع والخدمات المنزلية	7,418	7,388	7,811	6,782
النقل والاتصالات	12,680	12,786	11,239	15,066
خدمات التعليم	3,959	3,907	3,397	5,417
الرعاية الصحية	4,793	4,915	4,497	4,712
السلع والخدمات الترفيهية	1,577	1,526	1,585	1,866
سلع وخدمات متنوعة	5,859	6,281	5,007	5,176
المجموع	100,000	100,000	100,000	100,000

### أسعار المنتج:

تم الاعتماد على قيم المبيعات من الإنتاج المحلي بناءً على إحصاء كل من الإنتاج الزراعي والإنتاج الصناعي خلال عام 1996، وكذلك جرى الاعتماد على إحصاءات التجارة الخارجية لمعرفة حجم الصادرات من السلع المنتجة محلياً، وجرى احتساب الأوزان اللازمة لكل من السلع المستهلكة محلياً إضافة إلى السلع المصدرة نسبة إلى القيمة الإجمالية للمبيعات من تلك السلع.

أوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار المنتج:

إجمالي	صادر	محلي	الأبواب الرئيسية
45,136	10,272	49,022	الزراعة
579	44	639	صيد الأسماك
2,287	1,694	2,354	المحاجر
51,998	87,990	47,985	الصناعة التحويلية
<b>100,000</b>	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>	<b>المجموع</b>

### أسعار الجملة:

تم استخراج أوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي، وذلك باحتساب قيمة الواردات من السلع إضافة إلى الإنتاج الزراعي والصناعي داخل الاقتصاد الوطني عن عام 1996.

أوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي لأسعار الجملة:

الإجمالي	الوارد	المحلي	الأبواب الرئيسية
23,431	3,328	20,103	الزراعة
291	12	279	صيد الأسماك
2,505	882	1,623	المحاجر
73,773	44,182	29,591	الصناعة التحويلية
<b>100,000</b>	<b>48,404</b>	<b>51,596</b>	<b>المجموع</b>



## الفصل الخامس

### جودة البيانات

#### 1.5 جمع البيانات ومصادرها:

تجمع البيانات شهرياً من المصادر المختارة بواسطة فريق العمل الميداني المدرب على جمع البيانات كما عمل هذا الفريق على حصر الملاحظات الميدانية التي ظهرت على وصف السلع أو مصادر البيانات، وتم تزويدها للدائرة الفنية لإجراء التعديلات اللازمة، في حين تم جمع بيانات المنتج والجملة بشكل ربعي. وجاري العمل لاستخدام الطرق الالكترونية في جمع البيانات، فقد أجريت تجربة قبلية باستخدام الأجهزة المحمولة وسيتم اعتماد هذه الطريقة في القريب العاجل.

#### مصادر البيانات:

المصادر التي جمعت منها بيانات الأسعار تتعاون بشكل جيد مع الفريق الميداني في مجال الحصول على البيانات، ولكن وجدت بعض الصعوبات التي تحدث في الميدان مثل أخطاء في تسجيل السعر من قبل الباحث ناتجة عن السرعة أحياناً، أو خطأ من صاحب المصدر عند إعطاء السعر للباحث، واكتشفت مثل هذه الأخطاء عند مقارنة سعر ذات السلعة لأكثر من مصدر في المدينة الواحدة بالإضافة لمقارنته مع المحافظات الأخرى، وتقوم الدائرة الفنية بتعديل اطار الاسعار في نهاية كل عام ، يشمل توفير بديل لمصادر مغلقة او تغير نشاطها، بالاضافة الى تحديث السلع حسب تغير النوعية او الكمية باتباع التوصيات الدولية.

تم توزيع مصادر جمع البيانات على المدن الرئيسية في محافظات الأراضي الفلسطينية كالتالي:

**الضفة الغربية:** طولكرم، جنين، قلقيلية، نابلس، رام الله، أريحا، بيت لحم، الخليل.

**قطاع غزة:** غزة وجباليا، خان يونس ورفح، دير البلح والنصيرات.

**القدس الشريف:** وهو ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في حزيران من عام 1967.

#### ابرز الملاحظات الميدانية:

شهدت الاراضي الفلسطينية هدوءاً نسبياً خلال عام 2005، الامر الذي مكن فريق العمل من الوصول الى معظم مصادر البيانات، مع الاشارة الى أن الحصار الاسرائيلي بقي مفروضاً على الأراضي الفلسطينية مع بعض الاغلاقات التي شهدتها المحافظات الفلسطينية وخصوصاً في قطاع غزة حيث اغلاق المعابر التجارية بين فترة واخرى، نتيجة لهذا الحصار والاعلاق وجدت بعض الصعوبات في الوصول إلى بعض المناطق داخل المدن كالبلدة القديمة في محافظة الخليل، الأمر الذي فرض على إدارة المشروع التوجه نحو اختيار مصادر بديلة في تلك المدن يمكن الوصول إليها.

ويتم استبدال السلع المختلفة كلياً من السوق بسلع أخرى بديلة ذات أهمية نسبية لدى المستهلك مع مراعاة السبل العلمية في طريقة الإحلال.

المتابعة الميدانية للفريق الميداني تمت من خلال الزيارات الميدانية بين الفترة والأخرى إلا أنها كانت محدودة جدا واقتصرت على بعض المحافظات بسبب الحصار الإسرائيلي.

## 2.5 عملية إدخال ومعالجة البيانات:

تم إعداد البرامج والنماذج اللازمة لإدخال البيانات بالإضافة لاختيار وتدريب العاملين من مشرفين ومدخلي بيانات. وكما تم إعداد برامج خاصة بتدقيق البيانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بيانات الاستثمار حيث تمت عمليات التدقيق على مرحلتين:

**الأولى:** خلال عملية الإدخال نفسها، حيث تم تصميم برامج الإدخال بما يمنع إدخال بيانات متناقضة لقواعد التدقيق الخاصة بهذه المرحلة، حيث يقوم جهاز الحاسوب تلقائياً بإعطاء ملاحظة عند إدخال بيانات متناقضة .

**الثانية:** والتي شملت كشوف مراجعة أولية استخرجت بعد عملية الإدخال مباشرة حيث عكست هذه الكشوف السلع التي لها نسبة تغير عالية بين آخر شهر والشهر السابق سواء في المصدر ذاته أو مع المصادر الأخرى وتمت عملية التصحيح. وبعد هذه المرحلة تم استخراج كشف أسعار على مستوى المدن الرئيسية بالإضافة لكشف أسعار على مستوى المناطق (باقي الضفة الغربية، وقطاع غزة والقدس). وتمت عملية مراجعة منطقية لهذه الأسعار بين المدن المختلفة بالإضافة للمقارنات بين آخر شهر والشهر السابق له.

العمليات الحسابية تتم وفق التوصيات الدولية باستخدام معادلة لاسبير التي تعتمد على الوسط الحسابي، وقریباً سيتم استخدام الوسط الهندسي في حساب الرقم القياسي استجابة للتوصيات الدولية بهذا الشأن، وأوزان الترجيح المستخدمة في تركيب الرقم القياسي لأسعار المستهلك اعتمدت بيانات مسح إنفاق واستهلاك الأسرة الفلسطينية لعام 1996.

في حين اعتمدت أوزان الترجيح المستخدمة في تركيب الرقم القياسي لأسعار المنتج والجملة على بيانات الإنتاج الزراعي والصناعي والصادرات والواردات لعام 1996.

## 3.5 الجداول:

تم تبويب البيانات وفق ما نصت عليه التوصيات الدولية باستخدام التوبيبات المعتمدة، فقد تم اعتماد توصيات الحسابات القومية بشأن تبويب مجموعات المستهلك باستخدام COICOP.

أما بالنسبة لجدول الأرقام القياسية لأسعار المنتج والجملة فقد اعتمدت التصنيف القياسي الصناعي الدولي ISIC3.

# الجداول

## Tables

جدول 1(تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2005 - 1997

Table 1 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Changes in the Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure: 1997- 2005, Base year (1996=100) سنة الأساس

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير % Change	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
1996	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	100.00	1996
1997	106.77	106.94	110.44	104.89	106.64	110.79	105.48	112.79	109.61	106.17	7.62	107.62	1997
1998	110.68	111.16	116.11	106.57	107.85	117.29	109.40	121.87	117.07	113.91	5.58	113.63	1998
1999	120.41	103.97	124.08	110.46	117.57	125.44	116.73	123.20	126.85	119.28	5.54	119.93	1999
2000	127.56	95.50	126.65	114.62	125.19	123.68	126.46	125.89	130.22	121.22	2.80	123.28	2000
2001	128.71	93.43	128.73	117.87	137.04	118.76	133.16	123.35	131.94	120.65	1.23	124.79	2001
2002	133.58	93.25	131.08	123.11	160.88	120.82	143.96	128.33	144.67	123.78	5.71	131.92	2002
2003	140.60	95.61	138.59	129.44	173.55	122.51	147.27	128.57	152.04	129.51	4.40	137.73	2003
2004	148.66	95.24	144.90	134.04	184.84	125.42	151.99	127.39	154.08	132.30	3.00	141.86	2004
2005	156.54	93.90	148.67	135.47	190.66	129.00	158.42	129.46	162.72	137.29	3.47	146.79	2005
2005 January	154.02	93.26	148.21	134.29	186.43	127.92	155.41	129.09	159.28	141.10	1.21	147.02	2005 كانون ثاني
February	154.77	94.43	148.11	134.00	187.93	128.46	157.35	129.48	160.91	137.49	-0.62	146.11	شباط
March	154.49	94.43	148.07	133.88	188.62	129.03	157.51	130.16	160.87	134.82	-0.62	145.20	آذار
April	155.31	94.73	148.18	134.46	190.39	128.28	158.76	128.80	160.89	136.81	0.70	146.22	نيسان
May	155.55	94.51	148.65	134.38	191.22	128.06	157.29	129.25	159.30	133.79	-0.87	144.95	أيار
June	155.97	94.57	148.46	134.80	187.91	128.48	154.73	129.29	159.18	135.66	0.15	145.17	حزيران
July	156.19	94.06	148.18	135.39	189.13	128.25	156.96	128.64	162.95	135.31	0.25	145.53	تموز

جدول 1(تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في الأراضي الفلسطينية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2005 - 1997

Table 1 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Changes in the Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure: 1997- 2005, Base year (1996=100) سنة الاساس

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير % Change	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobaco	المواد الغذائية Food			
August	156.59	93.84	148.65	136.53	189.64	129.17	155.15	129.15	164.62	135.57	0.25	145.89	آب
September	156.73	93.67	148.60	136.70	193.26	129.67	156.45	129.42	165.09	135.92	0.54	146.68	ايلول
October	158.75	93.18	148.86	136.68	196.26	130.03	164.06	129.98	166.41	139.95	1.94	149.52	تشرين اول
November	159.57	93.16	148.79	136.70	193.86	130.22	164.66	129.83	166.66	143.04	0.70	150.57	تشرين ثاني
December	160.56	93.02	151.22	137.81	193.28	130.41	162.69	130.44	166.44	137.99	-1.32	148.58	كانون اول



جدول 2 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2005 - 1997

Table 2 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Changes in Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure  
1997- 2005, Base year (1996=100) سنة الاساس

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير % Change	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
1996	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	100.00	1996
1997	106.91	106.83	116.43	103.14	108.10	109.25	105.60	108.11	109.49	106.64	7.58	107.58	1997
1998	109.39	110.62	124.20	105.75	108.54	113.27	108.34	115.44	116.48	113.66	4.95	112.90	1998
1999	120.40	102.07	132.38	112.21	119.51	118.42	116.33	121.90	125.86	120.00	6.50	120.23	1999
2000	124.40	97.94	137.49	119.81	127.73	117.35	128.11	125.85	128.32	122.06	3.20	124.08	2000
2001	130.80	92.30	141.66	123.88	145.48	113.69	136.03	126.61	130.74	121.65	2.63	127.34	2001
2002	137.36	92.10	140.25	133.93	177.28	116.94	151.86	127.17	140.99	123.91	6.07	135.07	2002
2003	144.15	92.18	151.43	141.64	191.32	117.23	155.60	122.67	149.46	129.69	4.30	140.88	2003
2004	152.76	88.50	159.53	145.38	202.05	119.34	158.74	125.78	152.59	131.68	2.89	144.96	2004
2005	158.98	86.35	161.77	145.43	208.18	123.62	165.01	127.56	161.30	135.27	2.89	149.15	2005
2005 January	155.17	86.09	161.14	144.40	203.35	123.22	162.91	126.94	160.13	141.15	1.22	150.27	2005 كانون ثاني
February	155.19	88.40	161.21	144.84	205.46	124.06	164.45	128.12	160.54	138.28	-0.35	149.75	شباط
March	154.99	88.01	161.33	144.60	206.45	124.10	164.88	128.23	160.35	132.29	-1.52	147.47	آذار
April	155.69	87.91	161.22	144.49	209.05	122.17	165.24	127.11	156.18	136.55	1.06	149.03	نيسان
May	156.24	88.51	161.63	144.59	208.07	122.67	163.71	127.57	155.87	130.98	-1.56	146.70	أيار
June	157.93	88.44	161.60	145.25	204.67	123.19	162.32	127.10	155.28	130.89	-0.33	146.22	حزيران
July	158.85	86.29	161.50	144.91	206.49	123.46	161.40	127.35	160.31	131.21	0.48	146.92	تموز

جدول 2 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في باقي الضفة الغربية حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997 - 2005

Table 2 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Changes in Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure 1997- 2005, Base year (1996=100) سنة الاساس

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير % Change	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and services	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
August	159.92	85.99	161.76	145.37	206.65	123.49	160.34	126.70	163.84	131.79	0.32	147.39	آب
September	160.18	85.44	162.06	145.71	210.03	123.85	163.23	127.08	165.10	133.25	0.94	148.78	ايلول
October	162.97	83.86	162.05	145.65	213.05	123.75	170.95	127.71	165.55	137.69	1.95	151.68	تشرين اول
November	164.59	83.89	161.85	145.84	211.29	124.57	170.61	127.50	165.99	142.65	1.27	153.60	تشرين ثاني
December	166.09	83.43	163.87	149.53	213.59	124.85	170.03	129.31	166.53	136.54	-1.07	151.96	كانون اول

جدول 3 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 2005 - 1997

**Table 3 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Changes in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure:1997- 2005**  
Base year (1996=100) سنة الاساس

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير % Change	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
1996	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	100.00	1996
1997	114.43	110.21	112.21	106.96	104.55	112.52	107.63	121.81	110.28	105.44	8.79	108.79	1997
1998	121.94	115.02	119.52	110.94	106.16	115.18	114.77	135.70	116.80	112.00	5.88	115.19	1998
1999	126.65	106.10	130.66	112.78	114.19	119.72	121.35	137.47	126.12	115.26	3.99	119.78	1999
2000	131.57	100.82	133.79	119.20	118.33	115.48	129.57	138.33	131.14	119.59	2.96	123.33	2000
2001	128.08	100.39	137.65	119.86	123.88	109.75	136.24	124.71	131.85	117.38	-1.02	122.08	2001
2002	131.42	100.91	136.07	122.39	128.11	108.83	141.86	128.41	145.00	118.62	2.07	124.61	2002
2003	136.01	98.61	142.76	131.33	132.06	110.90	137.52	126.92	151.08	122.76	2.48	127.70	2003
2004	139.23	95.51	148.09	136.96	139.60	110.51	141.57	124.13	153.28	128.60	3.18	131.75	2004
2005	139.01	91.43	150.22	137.20	143.45	110.24	148.70	121.97	160.89	129.22	1.17	133.30	2005
2005 January	137.41	93.32	148.03	138.15	140.58	110.89	146.53	124.53	159.14	131.25	0.51	133.74	2005 كانون ثاني
February	138.21	92.63	148.71	136.68	141.65	111.04	148.10	123.69	162.05	131.45	0.34	134.20	شباط
March	137.87	92.90	148.71	136.60	142.34	110.69	148.11	123.73	161.19	129.84	-0.53	133.49	آذار
April	138.67	92.58	150.68	137.10	143.65	108.87	149.39	121.29	160.41	132.61	0.87	134.65	نيسان
May	138.44	91.51	150.89	137.01	143.85	110.58	149.31	121.26	158.54	128.82	-1.20	133.03	أيار
June	138.76	91.52	150.69	137.01	141.59	110.82	146.45	121.25	158.53	127.62	-0.73	132.06	حزيران
July	138.61	90.90	150.13	136.66	142.72	109.68	146.36	121.32	160.81	125.09	-0.73	131.10	تموز

جدول 3 (تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في قطاع غزة حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997 - 2005

**Table 3 (Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Changes in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure:1997- 2005**  
سنة الاساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير % Change	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobaco	المواد الغذائية Food			
August	138.67	90.28	150.48	137.18	142.53	109.82	145.71	121.25	161.31	126.51	0.46	131.70	آب
September	138.90	90.38	149.84	137.38	143.96	109.97	147.08	121.33	161.14	127.55	0.55	132.42	ايلول
October	140.46	90.46	150.48	137.38	146.09	110.19	151.20	121.18	162.43	130.56	1.54	134.46	تشرين اول
November	140.52	90.33	150.48	137.38	144.86	110.12	153.80	121.21	162.43	131.37	0.30	134.87	تشرين ثاني
December	141.61	90.33	153.50	137.84	147.63	110.22	152.31	121.65	162.67	127.98	-0.73	133.88	كانون اول

جدول 4(تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في القدس الشريف حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997 - 2005

Table 4(Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Changes in Jerusalem by Major Groups of Expenditure:1997- 2005  
Base year (1996=100) سنة الاساس

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير % Change	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
1996	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	100.00	1996
1997	103.69	104.50	107.04	104.98	104.00	112.65	102.52	110.17	110.42	108.40	7.27	107.27	1997
1998	108.33	110.74	110.18	107.16	106.40	124.86	103.78	118.29	119.26	118.64	6.57	114.32	1998
1999	119.37	104.77	116.63	108.59	118.90	137.64	108.73	115.25	129.54	124.50	5.71	120.85	1999
2000	127.35	92.39	117.13	108.80	131.59	137.22	113.45	118.13	131.90	124.13	2.30	123.63	2000
2001	125.40	91.68	118.12	111.48	131.05	131.59	114.92	118.44	134.33	123.56	-0.25	123.32	2001
2002	128.47	91.12	125.23	117.46	137.71	136.18	119.82	126.46	150.18	128.03	4.78	129.22	2002
2003	135.78	99.46	133.84	128.01	148.28	138.68	122.15	136.08	157.99	133.68	5.36	136.14	2003
2004	141.01	103.73	142.85	133.14	162.01	145.34	125.78	135.36	158.13	139.46	4.42	142.15	2004
2005	151.51	104.83	148.23	135.27	169.19	152.46	130.01	142.45	166.89	148.95	5.35	149.75	2005
2005 January	149.34	101.94	149.16	133.20	164.25	149.08	125.85	139.31	159.98	150.63	0.92	148.15	2005 كانون ثاني
February	150.79	103.62	148.18	132.97	165.01	149.73	127.95	140.06	162.85	145.70	-0.84	146.90	شباط
March	150.96	103.74	148.00	132.97	165.28	151.05	127.72	142.27	163.77	145.07	0.08	147.02	آذار
April	151.67	104.96	147.39	134.19	165.78	151.43	128.96	141.41	166.56	146.57	0.65	147.98	نيسان
May	151.67	104.31	147.88	134.19	170.21	150.46	128.69	142.43	165.72	145.90	0.26	148.36	أيار
June	151.54	104.91	147.69	134.35	166.97	151.21	126.54	142.66	165.98	148.05	0.16	148.60	حزيران
July	151.43	105.95	147.54	135.80	167.12	151.76	131.29	141.01	168.27	149.98	0.85	149.86	تموز

جدول 4(تابع): الأرقام القياسية ونسب التغير السنوية والشهرية لأسعار المستهلك في القدس الشريف حسب أقسام الإنفاق الرئيسية: 1997 - 2005

Table 4(Cont): Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Changes in Jerusalem by Major Groups of Expenditure:1997- 2005  
سنة الأساس (1996=100)

Period	اقسام الإنفاق الرئيسية										نسبة التغير % Change	الرقم القياسي العام All Items Index	الفترة الزمنية
	سلع وخدمات متنوعة Miscellaneous goods	السلع الترفيهية Recreational, cultural goods and	الرعاية الصحية Medical care	خدمات التعليم Education Services	النقل والاتصالات Transport and Communication	الاثاث والسلع Furniture, household and goods	المسكن Housing	الاقمشة والملابس والاحذية Textiles clothing	المشروبات والتبغ Beverages and Tobacco	المواد الغذائية Food			
August	151.53	105.95	148.16	137.06	168.83	153.54	128.42	143.22	169.11	148.32	-0.09	149.72	آب
September	151.62	105.89	148.32	137.06	174.40	154.57	129.35	143.45	169.34	148.63	0.77	150.87	ايلول
October	152.20	105.58	148.41	137.14	177.78	155.41	135.71	144.58	171.26	151.70	1.66	153.37	تشرين اول
November	152.20	105.58	148.41	137.14	173.72	155.41	135.76	144.58	171.63	155.82	0.64	154.35	تشرين ثاني
December	153.13	105.58	149.59	137.14	170.93	155.86	133.93	144.42	168.18	151.00	-1.61	151.86	كانون اول

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالاشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
<b>Rice</b>											الأرز
Long grain profiled rice	Uncle benz	USA	Pack/ 1kg	13.77	14.79	13.00	13.52	باكيت/ 1 كغم	اميركا	انكل بنز	أرز حبة طويلة
Short grain profiled rice	Sun white	Australia	Sack/ 25kg	87.65	88.58	87.63	86.73	كيس/ 25 كغم	استراليا	سن وايت	أرز حبة قصيرة
Short grain profiled rice	Swan	Italy	Sack/ 1kg	4.48	5.00	4.00	4.43	باكيت/ 1 كغم	ايطاليا	البطة	أرز حبة قصيرة
<b>Flour</b>											الطحين
Haifa white flour	Zero	Israel	Sack/ 60kg	115.36	126.83	105.47	113.77	كيس / 60 كغم	اسرائيل	زيرو	طحين ابيض حيفا
<b>Bread</b>											الخبز
White bread		Local	1kg	2.61	3.13	2.00	2.71	1 كغم	محلي		خبز ابيض كماج
<b>Qurshallah and Cake</b>											القرشلة والكعك
Qurshallah bars with sesame		Local		7.26	8.50	6.10	7.19	1 كغم	محلي		قرشلة بسمم اصابع
<b>Cookies stuffed with dates</b>											كعك بعجوه
Cookies stuffed with dates		Local	1kg	14.14	16.26	12.25	13.92	1 كغم	محلي		كعك بعجوه
<b>Oriental deserts</b>											حلويات شرقية
Nablus fine kunafa		Local	1kg	22.34	28.11	16.67	22.25	1 كغم	محلي		كنافه ناعمة نابلسيه
Baqlawa stuffed with pistachio		Local	1kg	35.50	37.89	33.50	35.11	1 كغم	محلي		بقلاوة محشية بفسنق حلبي
<b>Biscuits</b>											البسكويت
Wafer biscuits with chocolate & milk	Ulcir	Turkey	Pack36piece	19.76	25.00	15.00	19.28	باكيت/ 36 قطعة	تركيا	اولكر	بسكويت ويفر بالشوكولاته والحليب
Stuffed wafer biscuits	Elite	Israel	Pack/250gm	3.34	3.69	3.00	3.34	باكيت / 250غم	اسرائيل	عليت	بسكويت ويفر محشي
Wafer biscuits	Al- A'wdah	Local	Pack/24piec	11.24	12.00	10.71	11.01	باكيت/ 24 قطعة	محلي	العوده	بسكويت ويفر
Biscuits covered with chocolate	Kit Kat	England	3 bars	2.94	3.46	2.50	2.87	3 اصابع	بريطانيا	كيت كات	بسكويت مطلي بالشوكولاته
<b>Macaroni (spaghetti)</b>											المعرونة
Thin macaroni No. 3	Osem	Israel	Pack/500gm	4.14	5.00	3.00	4.43	باكيت/ 500غم	اسرائيل	اوسم	معرونة رفيعة نمرة 3
Long macaroni	Al- Ghazal	Local	Pack/350gm	2.63	3.19	2.25	2.46	باكيت/ 350غم	محلي	الغزال	معرونة طويلة

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Tererttory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
<b>Noodles</b>											الشعيرية
Thin noodles No. 0	Abu-Ei'ta	Local	Pack 400gm	2.28	2.63	2.01	2.20	باكيت/400غم	محلي	ابو عيطه	شعيرية رفيعة نمرة 0
Thin noodles	Osem	Israel	Pack 250gm	4.21	5.62	3.00	4.00	باكيت/250غم	اسرائيل	اوسم	شعيرية رفيعة
<b>Semolina</b>											سميد
Unpacked semolina(A)	Haifa	Israel	Pack/ 1kg	2.97	3.32	2.65	2.94	باكيت / 1كغم	اسرائيل	سميد حيفا	سميد خشن نوع "أ"
<b>Crushed green wheat</b>											فريكة
Dry unpacked crushed green wheat		Local	1kg	8.97	10.46	7.72	8.73	1 كغم	محلي		فريكة ناشفة مجروشة حلل
<b>Meat</b>											اللحوم
<b>Fresh meat</b>											لحوم طازجة
Fresh goat meat with bones		Local	1kg	47.38	50.13	46.21	45.82	1 كغم	محلي		لحم غنم مع العظم طازج
Fresh beef meat		Local	1kg	34.25	37.63	31.03	34.09	1 كغم	محلي		لحم عجل طازج
<b>Fresh poultry</b>											دواجن طازجة
Fresh chicken with feathers		Local	1kg	10.17	12.60	7.87	10.05	1 كغم	محلي		دجاج طازجة بدون الريش
<b>Fresh fish</b>											الاسماك الطازجة
Fresh red snapper		Local	1kg	29.77	37.08	22.43	29.79	1 كغم	محلي		سمك بوري طازج
Fresh whitening		Local	1kg	36.26	43.33	27.50	37.94	1 كغم	محلي		سمك مبروم طازج
<b>Frozen fish</b>											اسماك مجمدة
Frozen fish	Saraghos	Argentin	1kg	12.82	15.22	10.61	12.62	1 كغم	الأرجنتين	سراغوس	سمك مجمد
Frozen red fish	lord bash	Argentin	1kg	15.56	20.14	10.21	16.32	1 كغم	الأرجنتين	لوردباش	سمك أحمر مقطوع رأسه مجمد
<b>Tinned fish</b>											أسماك معلية
Sardine with peppers	Sunnqrut	Local	Tin/ 125gm	4.89	5.11	5.00	4.55	علبة /125 غم	محلي	سنقرط	سردين بالفلفل
Sardine with oil and pepper	Monka	Moroco	Tin/ 110gm	4.21	4.75	3.88	4.00	علبة /110 غم	المغرب	مونكا	سردين بالزيت والفلفل
Tinned tuna fish	Marina	Thailand	Tin/110gm	4.88	5.22	4.58	4.83	علبة /110 غم	تايلاند	مارينا	سمك تونا معلب



جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
<b>Dairy products and eggs</b>											منتجات الالبان والبيض
<b>Milk</b>											الحليب
<b>Fresh milk</b>											حليب طازج
Pasteurized milk 3% fat	Tnova	Israel	Tin/ 1kg	5.56	5.69	5.48	5.51	علبة 1 كغم	اسرائيل	تتوفا	حليب مبستر 3% دسم
<b>Powdered milk</b>											حليب مجفف
Powdered milk	Nido	France	Can/ 2.5kg	87.85	95.83	81.35	86.38	علبة 2.5/ كغم	فرنسا	نيدو	حليب مجفف
Powdered milk kikoz (No.1)	Nestle	France	Can/ 450gm	21.56	25.00	18.65	21.04	علبة/ 450 غم	فرنسا	نستله	حليب مجفف كيكوز 1 للأطفال
<b>Dairy products</b>											منتجات الحليب
<b>Yogurt</b>											اللين
Yogurt	Tnova	Israel	Can/ 3 liter	2.02	2.54	1.50	2.02	علبة 200 غم	اسرائيل	تتوفا	لين عادي
Yogurt	Junaidi	Local	Can/ 500gm	4.19	3.54	5.00	4.02	علبة 500 غم	محلي	جنبيدي	لين عادي
<b>Labaneh</b>											لبنة
Labaneh	Junaidi	Local	Sack/ 500gm	8.06	9.50	6.97	7.71	كيس 500 غم	محلي	الجنبيدي	لبنة عادية
<b>Cheese</b>											الجبن
White boiled goat cheese		Local	1kg	25.93	31.86	20.00	25.93	1 كغم	محلي		جبنة غنم بيضاء مغلية
<b>Other dairy products</b>											منتجات البان اخرى
<b>Butter</b>											زبدة
Butter	Tnova	Israel	100gm	3.08	3.46	2.75	3.04	باكيت/100غم	اسرائيل	تتوفا	بيض
<b>Eggs</b>											بيض دجاج
Chicken eggs		Local	Carton/ 2kg	12.06	14.16	9.96	12.05	كرتونة/2 كغم	محلي		الزيوت والدهون
<b>Oils and fats</b>											الزيوت النباتية
<b>Vegetable oils</b>											زيت زيتون
<b>Olive oil</b>											

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Olive oil		Local	1kg	22.76	25.75	20.71	21.82	1 كغم	محلي		زيت زيتون
<b>Corn oil</b>											زيت الذرة
Corn oil	Burgo	Israel	Can/ 1 liter	19.93	20.33	19.83	19.64	علبة / 1 لتر	اسرائيل	شقحة	زيت ذره
<b>Fats</b>											الدهون
<b>Vegetable fat</b>											سمنة نباتية
Vegetable fat	Gazalle	Local	Can/ 2.25kg	18.56	19.58	17.83	18.25	علبة/2.25كغم	محلي	غزال	سمنة نباتية
Vegetable fat	Clara	Holland	Can/ 2kg	20.23	21.58	18.58	20.54	علبة / 2 كغم	هولندا	كلارا	سمنة نباتية
<b>Fruits and vegetables</b>											الفواكه والخضروات
<b>Fruits</b>											الفواكه
<b>Fresh fruit</b>											الفواكه الطازجة
<b>Orange</b>											البرتقال
Big size orange		Local	1kg	2.31	2.90	1.68	2.33	1 كغم	محلي		برتقال كبير الحجم ابو صره
<b>Lemon</b>											الليمون
Yellow lemon		Local	1kg	2.59	3.14	2.14	2.51	1 كغم	محلي		ليمون حامض أصفر
<b>Kalamantina</b>											الكلمنتينا
Medium size kalamantina		Local	1kg	2.65	3.67	1.74	2.53	1 كغم	محلي		كلمنتينا متوسطة الحجم
<b>Other fruits</b>											حمضيات أخرى
pummello		Local	1kg	2.92	2.98	2.99	2.80	1 كغم	محلي		بوملي
<b>Banana</b>											الموز
Medium size banana		Local	1kg	2.70	2.81	2.39	2.91	1 كغم	محلي		موز متوسط الحجم
Big size banana		Israel	1kg	3.32	3.76	2.95	3.27	1 كغم	اسرائيل		موز كبير الحجم
<b>Apples</b>											التفاح
Red apple		Israel	1kg	4.31	5.44	3.19	4.30	1 كغم	اسرائيل		تفاح احمر

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Normal apple		Local	1kg	4.05	4.68	3.55	3.91	1 كغم	محلي		تفاح
<b>Grapes</b>											<b>العنب</b>
Grapes white				3.85	5.13	2.52	3.89	1 كغم	اسرائيل		عنب ابيض حلواني حبة طويلة
Grapes black		Local	1kg	3.53	4.38	2.53	3.69	1 كغم	محلي		عنب اسمر عادي
<b>Water melon</b>											<b>البطيخ</b>
Striped water melon		Israel	1kg	1.68	2.09	1.31	1.66	1 كغم	اسرائيل		بطيخ مخطط
<b>Sweet melon</b>											<b>الشممام</b>
Melon		Israel	1kg	2.79	3.68	1.91	2.79	1 كغم	اسرائيل		شممام
<b>Plums</b>											<b>البرقوق - جرائق</b>
Plums, red		Local	1kg	4.36	5.81	3.08	4.18	1 كغم	محلي		البرقوق - أحمر معطر
<b>Raisins</b>											<b>زبيب</b>
Raisins		Local	1kg	21.67	21.08	21.92	22.00	1 كغم	محلي		زبيب
<b>Dates</b>											<b>تمر</b>
Dates		Israel	Pack/ 1kg	18.41	21.22	15.35	18.64	باكيت / 1 كغم	اسرائيل		تمر
<b>Nuts</b>											<b>المكسرات</b>
<b>Pistachio</b>											<b>فستق حليبي</b>
Unhusked roasted pistachio			1kg	37.52	42.08	32.72	37.75	1 كغم			فستق حليبي بقشره محمص
<b>Peanut</b>											<b>فستق سوداني</b>
Roasted peanut		Local	1kg	12.70	15.08	10.56	12.45	1 كغم	محلي		فستق سوداني بقشره محمص
<b>Walnut</b>											<b>جوز</b>
Unpacked husked walnut		Israel	1kg	39.47	42.00	37.83	38.59	1 كغم	اسرائيل		جوز مقشر حلل
<b>Almonds</b>											<b>لوز</b>
Roasted husked salted almonds		Local	1kg	48.24	57.45	37.38	49.88	1 كغم	محلي		لوز مقشر مالح محمص

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
<b>Seeds</b>											البزور
Roasted water melon seeds		Local	1kg	29.31	33.44	25.86	28.63	1 كغم	محلي		بزر بطيخ محمص
Assorted nuts											مكسرات مشكلة
Assorted nuts			1kg	33.02	27.58	39.88	31.60	1 كغم			مكسرات مشكلة
<b>Fresh vegetables</b>											الخضروات الطازجة
<b>Tomato</b>											البندوره
Local tomato		Local	1kg	2.64	2.83	..	2.46	1 كغم	محلي		بندوره بلدية
Green house tomato		Local	1kg	2.30	3.21	1.26	2.43	1 كغم	محلي		بندوره حماموت
<b>Dry onion</b>											بصل ناشف
Local dry onion		Local	1kg	1.96	2.63	1.06	2.20	1كغم	محلي		بصل ناشف بلدي
Dry onion		Israel	1kg	1.91	2.53	1.27	1.93	1 كغم	اسرائيل		بصل ناشف
<b>Garlic</b>											ثوم
Local garlic		Local	1kg	9.35	9.17	..	9.53	1 كغم	محلي		ثوم بلدي
Garlic		Israel	1kg	10.37	11.81	8.91	10.41	1 كغم	اسرائيل		ثوم
<b>marrow</b>											كوسا
Small marrow		Local	1kg	3.59	5.00	2.17	3.61	1كغم	محلي		كوسا للمحاشي صغير الحجم
<b>Eggplant</b>											باذنجان
Large eggplant		Local	1kg	2.83	3.83	1.83	2.81	1 كغم	محلي		باذنجان عجمي كبير الحجم
<b>Okra</b>											باميه
Green okra		Local	1kg	8.34	9.18	7.73	8.11	1 كغم	محلي		بامية خضراء
<b>Beans</b>											فاصولياء
Green beans		Local	1kg	6.54	9.36	3.75	6.50	1 كغم	محلي		فاصولياء خضراء
<b>Jew's mallow</b>											الملوخيه

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terertory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة وادوصافها
Green Jew's mallow		Local	1kg	4.75	6.79	2.78	4.67	1 كغم	محلي		ملوخية خضراء
<b>Green pepper</b>											<b>فلفل أخضر</b>
Hot green pepper		Local	1kg	4.70	4.88	4.68	4.55	1 كغم	محلي		فلفل اخضر حار
Green pepper		Local	1kg	3.46	4.38	2.50	3.52	1 كغم	محلي		فليفلة خضراء
<b>Spinach</b>											<b>سبانخ</b>
Spinach		Local	1kg	3.66	5.16	2.18	3.63	1 كغم	محلي		سبانخ
<b>Cauliflower</b>											<b>زهرة</b>
Cauliflower		Local	1kg	2.61	3.58	1.69	2.56	1 كغم	محلي		زهرة عادية
<b>Cabbage</b>											<b>ملفوف</b>
White cabbage		Local	1kg	2.66	3.86	1.54	2.59	1 كغم	محلي		ملفوف ابيض
<b>Cucumber</b>											<b>خيار</b>
Greenhouse cucumber		Local	1kg	2.77	4.21	1.26	2.84	1 كغم	محلي		خيار حماموت
<b>Lettuce</b>											<b>خس</b>
Lettuce		Local	1kg	2.61	3.10	2.05	2.70	1 كغم	محلي		خس
<b>Carrot</b>											<b>جزر</b>
Carrot		Local	1kg	2.73	3.36	2.25	2.59	1 كغم	اسرائيل		جزر
Carrot		Israel	1kg	2.25	2.83	1.93	1.99	1 كغم	محلي		جزر
<b>Potato</b>											<b>بطاطا عادية</b>
Medium size potato		Local	1kg	2.02	2.39	1.52	2.15	1 كغم	محلي		بطاطا حبة متوسطة الحجم
Medium size potato		Israel	1kg	2.19	2.68	1.54	2.37	1 كغم	اسرائيل		بطاطا حبة متوسطة الحجم
<b>Tomato paste</b>											<b>رب بندوره</b>
Tomato paste	Bray time	Israel	Can/ 580gm	4.69	4.79	4.77	4.51	عبوة/ 580 غم	اسرائيل	بري تايم	رب بندوره
Tomato paste	A.I.C	Local	Can/ 100gm	1.67	2.42	1.00	1.59	عبوة/ 100 غم	محلي	A.I.C	رب بندوره

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
<b>Frozen vegetables</b>											خضروات مجمدة
<b>Frozen sweet peas</b>											بازيلاء مجمدة
Frozen green sweet peas		Israel	Sack/ 1kg	9.07	10.08	8.15	8.97	كيس / 1 كغم	اسرائيل		بازيلاء خضراء مجمدة
<b>Frozen green beans</b>											فاصولياء خضراء مجمدة
Frozen green beans		Israel	Sack/ 1kg	9.18	10.08	8.11	9.34	كيس/ 1 كغم	اسرائيل		فاصولياء خضراء مجمدة
<b>Other frozen vegetables</b>											خضروات اخرى مجمدة
Frozen green okra		Israel	Sack/ 1kg	10.66	9.75	11.92	10.31	كيس/ 1كغم	اسرائيل		باميه خضراء مجمدة
<b>Vegetables &amp; legumes tinned</b>											خضروات ويقول مجففة ومعلبة
<b>Lentils</b>											عدس حب
Lentils		Local	1kg	4.69	6.44	3.00	4.62	1 كغم	محلي		عدس حب
<b>Crushed lentils</b>											عدس مجروش
Crushed lentils		Turkey	1kg	5.40	6.67	4.19	5.35	1 كغم	تركي		عدس مجروش
<b>Chick beans</b>											حمص حب
Chick beans		Turkey	1kg	5.82	6.46	5.54	5.47	1 كغم	تركيا		حمص حب
<b>Fava beans</b>											فول حب
Local unpacked small Fava beans		Turkey	1kg	3.58	4.44	2.49	3.80	1 كغم	تركيا		فول حبة صغيرة حلل
<b>Dry beans</b>											فاصولياء ناشفة
Large dry beans		Turkey	1kg	6.10	7.11	5.25	5.93	1 كغم	تركيا		فاصولياء ناشفة حبة كبيرة
<b>Dried vegetables</b>											خضروات مجففة
<b>Dried Jew's mallow</b>											ملوخية مجففة
Crushed Jew's mallow		Local	1kg	22.43	33.42	12.08	21.80	1 كغم	محلي		ملوخية مطحونة
<b>Tinned legumes</b>											يقول معلبة
<b>Fava beans (tinned)</b>											فول حب معلب

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة وادوصافها
Small Fava beans (tinned)	Al- Badr	Local	Can/ 560gm	3.35	4.19	2.59	3.27	علبة /560 غم	محلي	البدر	فول حبة صغيرة معلب
<b>Chick beans (tinned)</b>											<b>حمص حب علب</b>
Medium chick beans (tinned)	Al- Badr	Local	Can/ 500gm	4.39	6.00	3.00	4.17	علبة /500 غم	محلي	البدر	حمص حبة عادية وسط
Medium chick beans (tinned)	Tami	Israel	Can/ 500gm	5.30	4.77	6.00	5.12	علبة /500 غم	اسرائيل	تاممي	حمص حبة عادية وسط
<b>Sugar and Confectionery</b>											<b>السكر والمنتجات السكرية</b>
<b>Sugar</b>											<b>السكر</b>
Fine white sugar	White sugar	Israel	Pack/ 1kg	2.83	3.08	2.63	2.79	باكيت /1 كغم	اسرائيل	وايت شوجر	سكر ابيض ناعم
White sugar	Crystal	England	Sack/ 50kg	104.42	102.92	106.27	104.07	كيس /50 كغم	بريطانيا	كريستال	سكر ابيض
<b>Halvah</b>											<b>حلاوة طحينية</b>
Halvah	Al- Hilal	Israel	Can/ 500gm	6.92	7.83	6.10	6.82	علبة /500 غم	اسرائيل	الهلال	حلاوة طحينية عادي
<b>Chocolate</b>											<b>الشوكولاته</b>
Chocolate	Mackinto-sh	England	Pack/ 1kg	63.86	67.31	60.85	63.43	علبة / 1 كغم	بريطانيا	ماكنتوش	شكولاته عادية
Chocolate	Bon bon	Brazil	Pack/600gm	19.77	20.01	20.00	19.31	باكيت/600غم	البرازيل	بون بون	شكولاته عادية
<b>Tea, coffee &amp; cocoa</b>											<b>الشاي والبن والكاكاو</b>
<b>Unpacked tea</b>											<b>شاي حلل</b>
Tea	Al- Ghazalin	Local	Pack/ 2/1kg	9.46	10.00	9.00	9.39	باكيت/50.كغم	محلي	الغزالين	شاي عادي
<b>Tea bags</b>											<b>شاي أكياس</b>
Tea bags	Lipton	England	Pack100bags	14.64	15.28	14.29	14.34	باكيت/100كيس	بريطانيا	ليبنتون	شاي أكياس
<b>Ground coffee</b>											<b>قهوة مطحونة</b>
Ground coffee		Colombi	1kg	37.00	46.96	28.58	35.47	1 كغم	كولمبيا		قهوة مطحونة
<b>Nescafe'</b>											<b>نسكافيه</b>
Nescafe'	Nestle	France	Can/ 200gm	19.44	20.07	18.83	19.42	علبة /200 غم	فرنسا	نستله	نسكافيه
Nescafe'	Maxwell	U.S.A	Can/ 200gm	21.75	26.00	18.00	21.24	علبة /200 غم	امريكا	مكسويل	نسكافيه

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
<b>Cocoa</b>											ككاو
Cocoa Dwantry	Nestle	France	Can/ 500gm	2.58	3.00	2.00	2.74	علبة/50غم	فرنسا	نستله	ككاو دوانتري
Cocoa	Elite	Israel	Can/ 150gm	13.51	14.38	12.00	14.17	علبة /150غم	اسرائيل	عليت	ككاو
<b>Spices</b>											التوابل
<b>Black pepper</b>											فلفل اسود
ground black pepper			250gm	7.55	8.47	6.63	7.55	250 غم			فلفل اسود مطحون
<b>Assorted spices</b>											بهارات مشكله
Assorted spices			250gm	8.01	9.42	6.56	8.06	250 غم			بهارات مشكله
<b>Table salt</b>											ملح الطعام
White table salt	First table	Israel	Pack/ 1kg	1.74	2.44	1.09	1.69	باكيت /1 كغم	اسرائيل	فيرست تيبيل	ملح طعام ابيض
<b>Other foods</b>											اغذية اخرى
<b>Thyme</b>											الزعتر
ground thyme with spices "A"		Local	1kg	21.82	19.72	24.59	21.15	1 كغم	محلي		زعتر مطحون مع توابل نمرة "أ"
<b>Tehinah</b>											الطحينة
Tehinah	Al- A'alul	Local	Pack/ 1kg	12.95	15.58	9.92	13.34	عبوة /1 كغم	محلي	العالول	طحينة عادية
<b>Mineral water</b>											المياه المعدنية
Mineral water	Al- Barakeh	Egypt	Bottle15liter	2.51	3.00	2.00	2.54	عبوة /1.5لتر	مصر	البركة	مياه معدنية
Mineral water	Eden	Israel	Bottle15liter	3.20	4.00	2.50	3.09	عبوة /1.5لتر	اسرائيل	ايدن	مياه معدنية
<b>Soft drinks with soda</b>											المياه الغازية
Cola	Coca cola	Israel	Can/ 330ml	2.44	3.40	1.59	2.33	علبة/330 مل	اسرائيل	كوكا كولا	كولا
Cola	Club	Local	Bottle2liter	3.75	4.42	3.25	3.58	علبة /2 لتر	محلي	RC	كولا
<b>Juice</b>											العصير
Fruit Juice	Crystal	Israel	Bottle2liter	4.50	5.71	3.50	4.28	علبة / 2 لتر	اسرائيل	كريستال	عصير فواكه



جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Fruit Juice	Al- Muluki	Local	Bottle4liter	16.73	18.00	15.51	16.68	علبة/4 لتر	محلي	الملوكي	عصير فواكه
<b>Cigarettes</b>											السجائر
<b>Local cigarettes</b>											السجائر المحلية
Imperial		Local	20 cigarettes	9.10	9.23	9.00	9.07	علبة/20 سيجارة	محلي		امبريال
<b>Imported cigarettes</b>											السجائر المستوردة
Cigarettes	Marlboro	USA	20 cigarettes	16.13	17.71	14.83	15.84	علبة/20 سيجارة	اميركا	مارلبورو	سجائر
Medium cigarette	Rothmans	England	20 cigarettes	14.37	14.83	13.93	14.35	علبة/20 سيجارة	انجلترا	روثمان	سجائر عادي

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terettery: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
<b>Fabric, clothes &amp; footwear</b>											الاقمشة والملابس والاحذية
<b>Fabric &amp; clothes</b>											الاقمشة والملابس
<b>Fabrics</b>											الاقمشة
<b>Women clothes fabric</b>											أقمشة الملابس النسائية
Fabric for clothes innerside	Tefta	Israel	Meter	7.10	8.15	6.25	6.90	متر	اسرائيل	تفتا	قماش بطانة للفساتين
Pure velvet fabric (115cm width)	Super quality	Korea	Meter	18.88	21.40	15.49	19.74	متر	كوريا	سوبر	قماش مخمل ساهه عرض 115 سم عادي
Cotton underwear fabric	Festra	Israel	Meter	10.44	14.00	8.00	9.33	متر	اسرائيل	فسترا	قماش شلحات قطن
<b>Tricot wool fiber</b>											خيوط صوف تر يكو
Wool rolls	Acrylan	Israel	Hank/100gm	6.93	8.58	5.66	6.56	طبه/100غم	اسرائيل	اكرلان	خيوط صوف يدوي شلال
<b>Total ready made clothes</b>											ملابس جاهزة
Jeans trousers	Florida	Local		79.46	103.75	60.00	74.62		محلي	فلوريدا	بنطلون جينز
Jeans trousers	Levis	Israel		231.85	274.17	185.00	236.39		اسرائيل	ليفيس	بنطلون جينز
Cloth trousers	Florida	Local		65.18	79.72	50.00	65.82		محلي	فلوريدا	بنطلون قماش
<b>Total ready made children clothes</b>											ملابس أطفال جاهزة
Shirt for children	Renly	Israel		29.34	40.00	18.54	29.48		اسرائيل	رنلي	قميص اطفال
Blouse for children	Sun	Local		19.46	19.50	20.00	18.88		محلي	صن	بلايز اطفال
<b>Charges of tailoring dresses</b>											اجور تفصيل ملابس
Charges of tailoring official uniform				370.86	500.00	259.17	353.41				اجرة تفصيل بدلة رسمية
Charges of tailoring a skirt (maxi)				76.59	125.00	35.00	69.76				اجرة تفصيل تنوره موديل ماكسي
Charges of tailoring a dress (shani)				183.15	333.33	60.00	156.11				اجرة تفصيل فستان موديل شانيل
<b>Footwear</b>											الاحذية
<b>Shoes for men</b>											أحذية رجالية
Natural leather shoe	Ispido	Italy		199.63	216.67	200.00	182.23		ايطاليا	اسبيدو	كندره جلد طبيعي

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Spot boot	Forza	Local		62.48	70.00	56.57	60.87		محلي	فورزا	بوط رياضي
Interlaced sandal for men (natural leather)	Naboli	Local		62.77	64.58	61.39	62.35		محلي	نابولي	صندل رجالي مشبك جلد طبيعي
<b>Foot wear for women</b>											
Shoes	King shoes	Local		68.66	77.50	58.65	69.83		محلي	كنج شوز	كندر عادية
Medium boot	Forza	Local		55.56	62.50	50.00	54.17		محلي	فورزا	بوط عادي
Medium boot	L.A. gear	USA		212.83	250.00	161.00	227.50		اميركا	ال. جبر	بوط عادي
Interlaced sandal	Marsoan	Italy		123.75	..	115.00	132.50		ايطاليا	مرسون	صندل مشبك
Natural leather sandal	Bama	Local		42.85	..	40.00	45.69		محلي	باما	صندل عادي جلد طبيعي
<b>Footwear for children</b>											
Shoes for girls	Al- wafa	Local		39.60	52.50	26.35	39.95		محلي	الوفا	كندر بناتي
Boot for boys	Reem	Local		45.03	47.17	45.00	42.91		محلي	ريم	بوط ولادي
<b>Electricity</b>											
Electricity- Kilowatt/ Minimum		Israel	Kilowatt	0.46	0.35	0.50	0.54	كيلو وط	اسرائيل		كهرباء كيلو وط/ ادنى
Electricity- Kilowatt/ Extra		Israel	Kilowatt	0.47	0.35	0.42	0.64	كيلو وط	اسرائيل		كهرباء كيلو وط/ اضافي
<b>Gas</b>											
Propane tank		Local	Tank/ 12kg	46.33	55.42	39.04	44.53	اسطوانة/12كغم	محلي		اسطوانة غاز
<b>Diesel</b>											
Diesel for heating		Israel	1 liter	3.44	3.90	3.07	3.36	1 لتر	اسرائيل		سولار للتدفئة
<b>Kerosene</b>											
Kerosene		Israel	1 liter	3.58	4.22	3.07	3.45	1 لتر	اسرائيل		الكاز
<b>Water</b>											
One cubic meter/ minimum		Israel	Cubic meter	2.13	2.19	1.60	2.60	متر مكعب	اسرائيل		ماء متر مكعب/ ادنى
One cubic meter/ extra		Israel	Cubic meter	2.28	2.19	1.75	2.91	متر مكعب	اسرائيل		ماء متر مكعب/ اضافي

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terettery: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
<b>الاثاث</b>											
<b>Furniture</b>											
Bedroom furniture, made of "sandwich"		Local		5666.90	7375.00	3879.86	5745.83		محلي		غرفة نوم خشب ساندويتش
Seven benches suite of corduroy deluxe	Borma	Local		3595.73	5825.00	1639.58	3322.61		محلي	بورما	طقم كنباتيات 7 مقاعد قماش مخمل ديلوكس
Buffet (3pieces of sandwich wood)		Local		2103.38	2900.00	1470.14	1940.01		محلي		بوفيه ساهه 3 قطع خشب ساندويتش
Plastic chairs	Yunis	Israel		169.33	181.67	149.81	176.53		اسرائيل	يونس	كراسي بلاستيك مع ايدي
<b>السجاد</b>											
<b>Carpets</b>											
Impaired nylon carpet 2× 3	Delta	Israel	Piece	351.62	375.00	350.00	329.86	قطعة	اسرائيل	دلتا	سجاد نايلون محسن 2×3
Pure moquette, 1mil	Biet Sheimesh	Israel	M2	33.95	49.38	21.00	31.47	م2	اسرائيل	بيت شيمش	موكيت ساهه سمك 1 مل
<b>البطانيات والحف</b>											
<b>Blankets and quilts</b>											
Summer quilt (single)	Ulufil	Israel		57.95	67.50	50.00	56.36		اسرائيل	اولوفيل	لحاف صيفي مفرد
Summer quilt (polyester cloth)		Local		54.72	60.00	52.71	51.46		محلي		لحاف صيفي قماش بولستير
Wool blanket - acrylan (double)	Mora- king	Spain		321.43	350.00	285.00	329.30		مورا - كنج	اسبانيا	حرام صوف+اكرلان مزدوج
<b>الفرشات</b>											
<b>Mattresses</b>											
Bed mattress 190/160 spring	Super sleep	Local		459.12	650.00	280.62	446.74		محلي	سوبر سليب	فرشة تخت 160/190 سبرنج
<b>الثلاجات الكهربائية</b>											
<b>Refrigerators</b>											
13 feet refrigerator	Ocean	Italy		2944.44	3650.00	2300.00	2883.33		ايطاليا	اوشن	ثلاجة 13 قدم
18 feet refrigerator	Westinghouse	USA		5094.41	5697.92	4500.00	5085.31		اميركا	و.هاوس	ثلاجة 18 قدم
<b>الغسالات الكهربائية</b>											
<b>Washing machines</b>											
6kg tank washing machine	Super star	Italy		834.65	950.00	800.00	753.94		ايطاليا	سوبر ستار	غسالة برميل 6 كغم
1.5kg plastic tank washing machine	Calor	France		698.00	..	700.00	696.00		فرنسا	كالور	غسالة برميل بلاستيك 2 كغم
<b>أفران وطباخات الغاز</b>											
<b>Gas stoves/ cookers</b>											
Nickel stove 90×60	Universal	Italy		4084.30	4458.33	3600.00	4194.56		ايطاليا	يونيفر سال	فرن غاز نيكل 90×60
<b>الدفايات</b>											
<b>Heaters</b>											

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terertory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Kerosene heater	Fojica	Japan		196.75	190.00	200.00	200.25		اليابان	فوجيكا	صوبة كاز
<b>Other household appliances</b>											اجهزة منزلية اخرى
Normal telephone device (with buttons & memory dints)	Panasonic	Japan		319.92	350.00	304.58	305.19		اليابان	بانسونيك	تلفون عادي ازرار + 8 ارقام ذاكره
Electric vapor iron- 1487	Philips	Singapor		152.52	184.86	122.22	150.48		سنغافوره	فيلبس	مكوى كهرباء بخار- 1487
Long stick fan - small bulb	Atlas	China		103.96	106.04	106.67	99.16		الصين	اطلس	مروحة مع قصبه+ نواسة
<b>Household utensils</b>											اواني واواني منزلية
<b>Glassware utensils</b>											أواني من الزجاج
Set of plates (6)	Arcopal	France		26.89	35.21	19.00	26.47		فرنسا	اركبال	طقم صحون زجاج (6 صحون)
Flat plates (6)		Argentin		15.04	19.88	11.17	14.07		الارجنتين		طقم صحون مفروده (6 صحون)
<b>Utensils of steel</b>											اواني من الستيل
Pressure cooker, 8 liters	Sep	France		376.62	389.17	360.42	380.29		فرنسا	سب	طنجرة ضغط 8 لتر
Frying pan, size 24cm	France			53.13	55.00	49.38	55.00		فرنسا	تيفال	مقلي عادي حجم ( 24 سم)
Kettle for tea, 1.5 liters		China		19.10	23.13	16.14	18.04		الصين		ابريق شاي ستانلس 1.5 لتر
Normal lamb, 100 watt	Tingisram	Hungary		2.44	3.17	1.89	2.26		هنغاريا	تنغسرام	لمبة كهرباء عادية 100 وط
Neon lamb, 40 watt	Atlas	Israel		6.12	7.25	5.20	5.91		اسرائيل	أطلس	لمبة نيون 40 وط
<b>Cleaning powders &amp; liquids</b>											مساحيق وسوائل التنظيف
Chlorine	Albatta	Local	4 liters	5.82	6.25	5.56	5.67	عبوة/ 4 لتر	محلي	البطة	كلور
Washing powder	Persil	Germany	4.5 liters	31.71	31.38	32.71	31.04	باكيت/4.5 كغم	المانيا	برسيل	مسحوق غسيل
Washing powder	Star	Germany	Gallon/ 1kg	5.41	6.14	4.73	5.36	باكيت/1 كغم	محلي	ستار	مسحوق غسيل
<b>Household services</b>											الخدمات المنزلية
<b>Washing, cleaning, ironing</b>											غسيل، تنظيف، كي
Washing a uniform - ironing				22.06	35.00	10.76	20.41				غسيل بدلة رسمية + كي
Washing a trousers - ironing				6.14	9.04	3.34	6.04				غسيل+كي بنطلون

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
Ironing a dress				12.67	20.17	5.62	12.22				كي فستان
<b>Bicycles</b>											<b>دراجات</b>
Bicycle, 26 inch diameter	Mountain	Taiwan		359.98	409.17	310.00	360.76		تايوان	ماونتين	دراجة هوائية قطر 26 انش
Bicycle, 12 inch diameter	B.M.X	Taiwan		223.98	260.00	191.67	220.27		تايوان	B.M.X	دراجة هوائية قطر 16 انش
<b>Accessories for means of transportation</b>											<b>تشغيل وسائط النقل</b>
<b>Tires</b>											<b>الاطارات</b>
Steel tire 13/70	Yokohama	Korea		181.48	246.25	170.00	128.20		كوريا	يوكاهاما	إطار ستيل 70/13
Steel tire 14/185	Marshal	USA		292.89	340.00	265.00	273.66		اميركا	مارشال	إطار ستيل 185/14
<b>Parts &amp; accessories (or repairs)</b>											<b>قطع الغيار</b>
Front Fiat break, 82-94	Friendix	Israel		34.46	40.00	29.22	34.17		اسرائيل	فريندكس	بريك فيات امامي من 82-94
26 inch wipers	Bush	Germany		52.43	55.83	50.77	50.70		المانيا	بوش	مساحات 20 انش
Platinum for Suparu		Japan		16.85	19.42	14.72	16.40		اليابان		بلاطين سيارة سوبارو
<b>Gasoline &amp; other fuel</b>											<b>البنزين والمحروقات</b>
Excellent gasoline 96		Israel	1 liter	5.20	5.42	5.02	5.16	التر	اسرائيل	دور	بنزين 96 ممتاز
Diesel		Israel	1 liter	3.48	3.99	3.07	3.37	التر	اسرائيل	دور	سولار
<b>Insurance</b>											<b>التأمين</b>
Third party insurance for a private car, Mottor 2000				2131.02	2793.75	1600.00	1999.31				تأمين طرف ثالث لسيارة خصوصي،
Third party insurance for a private car, Mottor 1600				1966.20	2823.54	1280.00	1795.07				تأمين طرف ثالث لسيارة ، قوة 1600
Third party insurance for a private car, Mottor 900				1825.37	2908.33	960.00	1607.78				تأمين طرف ثالث لسيارة خصوصي، قوة
Compulsory insurance for a private car, Mottor 1600				1420.32	1907.29	1030.28	1323.38				تأمين الزامي لسيارة خصوصي، قوة 1600
Compulsory insurance for a private car, Mottor 900				1317.02	2014.54	760.00	1176.52				تأمين الزامي لسيارة خصوصي، قوة 900

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
<b>Education services</b>											خدمات التعليم
<b>Education fees</b>											الرسوم التعليمية
<b>Kindergartens</b>											رياض اطفال
Fees for kindergartens -without transport			Yearly	792.56	800.00	751.25	826.42	سنويا			رسوم رياض اطفال بدون مواصلات
<b>Basic education</b>											تعليم اساسي
Fees for private basic education			Yearly	2280.14	3281.00	1350.00	2209.43	سنويا			رسوم تعليم اساسي خاص
<b>Secondary education</b>											تعليم ثانوي
Fees for private secondary education			Yearly	2777.31	3750.00	1620.00	2961.93	سنويا			رسوم تعليم ثانوي خاص
<b>Stationery</b>											أدوات تعليمية
<b>Different types of stationery</b>											لوازم تعليمية متنوعة
Rubber tipped pencil		China	6 pencil	2.95	4.00	2.00	2.84	دزينة/6 اقلام	الصين		قلم رصاص مع حماية
Fountain pen	Pilot	Israel		5.21	5.21	5.10	5.31		اسرائيل	بايلوت	قلم حبر سائل
Ball- point pen	BIC	Italy		0.80	1.00	0.54	0.85		ايطاليا	بيج	قلم حبر جاف
Eraser			Eraser	0.68	0.88	0.50	0.66	حماية			حماية رصاص
<b>Copy books</b>											دفاتر
Copy book	Jerusalem	Local	40 papers	0.95	1.38	0.54	0.93	40 ورقة	محلي	القدس	دفتر عادي
Copy book	Jerusalem	Local	64 papers	1.50	2.00	0.99	1.51	64 ورقة	محلي	القدس	دفتر عادي
<b>General physician visit charge</b>											أطباء عموميون
First class General charges				28.17	30.00	25.42	29.08				كشفية طبيب عام أولى
Normal teeth plucking out				32.44	40.00	25.00	32.33				خلع اسنان عادي
<b>Medicine</b>											الأدوية
Voltarin S.R 100gm	Gba- giegy	Switzerland	10 tablets	41.08	45.13	38.21	39.92	باكيت/10 حبات	سويسرا	حارجي	فولتارين لالتهاب المفاصل 100ملغم
Glubren	Dexon	Israel	12 tablets	11.91	12.58	11.42	11.75	باكيت/30 حبه	اسرائيل	ديكسون	جلوبرين للسكري

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005  
 الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة ووصافها
Digoxin	Teva	Israel	/ 40 tablets	13.03	13.69	12.25	13.14	باكيت/40 حبه	اسرائيل	تيفا	ديجوكسين للقلب
Nocaf	Biet Jala	Local	100mg	11.47	13.00	9.92	11.49	زجاجه/100مل	محلي	بيت جالا	نوكاف للسعال
Terramycin	Fizer	USA	tube	10.44	12.15	8.92	10.25	اصبع	اميركا	فايزر	تيترامايسين للعيون
Zentab 150gm	Teva	Israel	20 tablet	13.77	13.44	14.00	13.87	باكيت/20 حبه	اسرائيل	تيفا	زانتاب للمعدة
Dex-otic	Teva	Israel	Drop	17.36	20.42	14.17	17.48	قطره	اسرائيل	تيفا	دكس اوتيك لامراض الأنف
Minolit	white	Germany	21 tablets	34.28	39.99	28.00	34.84	باكيت/21 حبه	المانيا	وايت	منوليت حبوب منع الحمل



جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terettery: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
<b>Recreation &amp; culture</b>											
<b>Recreation</b>											
<b>T.V sets</b>											
Colored T.V, 20 inches, 20 A80B	Gold star	Korea		1518.14	1729.17	1356.94	1468.31		كوريا	LG	تلفزيون ملون 20 بوصة، A 80 B 20
Colored T.V, 21 inches, 212	J.V.C	Singapor		1397.11	1500.00	1383.33	1307.98		سنغافوره	J.V.C	تلفزيون 21 بوصة متعدد الأنظمة، 212
<b>Video systems set</b>											
Video 1200 JVHS	J.V.C	Japan		863.52	875.00	925.00	790.55		اليابان	J.V.C	فيديو J VHS 1200
<b>Photographing films</b>											
Film 135ml, 36 photos	Agfa	Germany		15.69	16.83	14.80	15.44		المانيا	اجفا	فلم تصوير 135 ملم 36 صورة
Film 135ml, 36 photos	Fuji	Japan		16.56	18.92	14.68	16.07		اليابان	فوجي	فلم 135 ملم 36 صورة
<b>Journals &amp; magazines (neriodicals)</b>											
Al- Quds newspaper		Local		2.11	2.25	2.00	2.09			محلي	جريدة القدس
Kul Al- Arab newspaper		Israel		3.82	4.00	3.75	3.70			اسرائيل	جريدة كل العرب
Al- Hawadeth newspaper		Egypt		7.56	8.50	6.00	8.17			مصر	جريدة الحوادث
<b>Personal services</b>											
<b>Perfumes</b>											
Perfume for women	Azzaro	France	Bottle/ 25ml	196.20	200.00	183.75	204.86	مل 25	فرنسا	ازارو	عطر نسائي
Perfume for men	Aramis	France	Bottle/ 75ml	205.26	234.58	182.88	198.32	مل 75	فرنسا	اراميس	عطر رجالي
Perfume for men	One Man	France	Bottle/ 100ml	95.78	127.08	62.92	97.34	مل 100	فرنسا	ون مان شو	عطر رجالي
<b>Beauty care material</b>											
A whole make- up set	J.D	Israel		211.43	247.50	182.71	204.08		اسرائيل	J.D	طقم مكياج كامل
Mascara	Careline	Israel		30.99	39.17	23.67	30.13		اسرائيل	كيرلاين	مسكارا
Hand cream	Fenjal	Israel		9.98	12.63	7.88	9.45		اسرائيل	فنجال	كريم يدوي

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005

الأسعار بالشيكل الإسرائيلي NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Terittory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
<b>Toilet soap &amp; shampoo</b>											صابون تواليت
Toilet soap	LUX	Local	Piece/ 75gm	3.00	3.08	3.00	2.93	قطعة/75غم	محلي	لوكس	صابون تواليت
Toilet soap	Camay	France	Piece/ 75gm	2.62	2.94	2.31	2.62	قطعة/75غم	فرنسا	كامي	صابون تواليت
Shampoo	Sunsilk	USA	Refill/ 500ml	17.43	19.00	16.59	16.71	عبوة/ 500 مل	اميركا	سانسلك	شامبو
<b>Shaving foam</b>											معجون حلاقة
Shaving foam	Man	Local	Refill/ 50ml	5.90	7.08	4.92	5.70	عبوة/50 مل	محلي	مان	معجون حلاقة
<b>Shaving blades</b>											شفرات حلاقة
Shaving blades	Gillette G II	USA	5 blades	17.75	20.92	15.00	17.34	باكيت/5شفرات	اميركا	جيليت جي 2	شفرات حلاقة سحب
<b>Tooth paste</b>											معجون اسنان
Tooth paste	Sunsodine	USA	Refill/ 75ml	25.04	27.88	22.88	24.36	عبوة/75 مل	اميركا	سنسوداين	معجون اسنان
<b>Hand kerchiefs &amp; sanitary towels</b>											ورق تواليت ومحارم وجه
Hand kerchiefs small size	Kleenex	Britain	Pocket/100	3.39	3.50	3.50	3.18	100 منديل	محلي	تاكو	مناديل
<b>Tooth brushes</b>											فراشي اسنان
Tooth brushes	Jordan	Germany		8.18	9.71	7.00	7.84		المانيا	جوردان	فرشاة اسنان
<b>Coffee shops &amp; restaurants services</b>											خدمات المطاعم والمقاهي
<b>Restaurants</b>											المطاعم
Chick peas (Hummos) plate											صحن حمص
Chick peas (Hummos) plate				5.77	10.00	1.52	5.78		محلي		صحن فول
<b>Faua beans (Foul) plate</b>											صحن فول
Faua beans (Foul) plate				6.01	10.46	1.50	6.07		محلي		صحن فول
<b>Sandwish</b>											ساندويشات
Falafel sandwish				3.25	6.00	0.75	3.01		محلي		ساندويش فلافل
Shawerma sandwish				7.42	11.08	4.00	7.18		محلي		ساندويش شاورما

جدول 5 (تابع): متوسط اسعار المستهلك لسلع مختارة في الاراضي الفلسطينية: 2005

Table 5 (Cont) : Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Terertory: 2005  
 الأسعار بالشيكل الإسرائيلي Prices in NIS

Item Description	Brand	Origin	P.Unit	الاراضي الفلسطينية Palestinian Territory	القدس الشريف Jerusalem	قطاع غزة Gaza Strip	باقي الضفة الغربية R.West Bank	وحدة الشراء	المنتشأ	الماركة	السلعة واوصافها
<b>Gold</b>											الذهب
Locally manufactured gold - karat 21		Local	gm	60.14	63.67	56.44	60.30	غم	محلي		ذهب عيار 21 مصنع محليا
Locally manufactured gold -karat 24		Local	gm	63.44	66.25	60.46	63.61	غم	محلي		ذهب عيار 24 مصنع محليا

جدول 6: الأرقام القياسية لأسعار المنتج ونسب التغير حسب الابواب الرئيسية في الاراضي الفلسطينية: 2004 - 2005

**Table 6: Producer Price Indices and Percentage Changes by Categories in the Palestinian Territory: 2004 - 2005**

سنة الاساس (1996=100)

Categories	Producer Price Index									الابواب الرئيسية	رمز النشاط ISIC
	نسبة التغير % Change	Total اجمالي		نسبة التغير % Change	Exported مصدر		نسبة التغير % Change	Local محلي			
		2005	2004		2005	2004		2005	2004		
Agriculture	3.02	145.11	140.85	3.48	151.37	146.29	3.01	144.96	140.72	الزراعة	A أ
Fishing	2.39	149.01	145.53	2.39	149.01	145.53	2.39	149.01	145.53	صيد الأسماك	B ب
Mining & Quarrying	1.42	123.15	121.43	1.42	123.15	121.43	1.42	123.15	121.43	التعدين واستغلال المحاجر	C ج
Manufacturing	2.26	134.18	131.21	1.42	136.59	134.68	2.64	133.49	130.06	الصناعات التحويلية	D د
<b>All Items Price Index</b>	<b>2.60</b>	<b>138.94</b>	<b>135.42</b>	<b>1.64</b>	<b>137.87</b>	<b>135.65</b>	<b>2.80</b>	<b>138.97</b>	<b>135.18</b>	الرقم القياسي العام	

جدول 7: الأرقام القياسية لأسعار الجملة ونسب التغير حسب الابواب الرئيسية في الاراضي الفلسطينية: 2004 - 2005

**Table 7: Wholesale Price Indices and Percentage Changes by Categories in the Palestinian Territory: 2004 - 2005**  
**سنة الاساس (1996=100)**

Categories	الأرقام القياسية لأسعار الجملة									الابواب الرئيسية	رمز النشاط ISIC
	Wholesale Price Index			مستورد Imported			محلي Local				
	نسبة التغير % Change	Total 2005	اجمالي 2004	نسبة التغير % Change	2005	2004	نسبة التغير % Change	2005	2004		
Agriculture	3.11	150.11	145.59	1.86	133.95	131.50	3.29	152.79	147.92	الزراعة	A
Fishing	2.85	184.21	179.11	1.73	135.10	132.80	2.88	186.32	181.10	صيد الأسماك	B
Mining & Quarrying	1.65	123.16	121.16	2.10	121.55	119.05	1.42	124.04	122.31	التعدين واستغلال المحاجر	C
Manufacturing	3.58	142.45	137.53	3.74	150.18	144.77	3.30	130.90	126.72	الصناعات التحويلية	D
<b>All Items Price Index</b>	<b>3.42</b>	<b>143.88</b>	<b>139.13</b>	<b>3.60</b>	<b>148.54</b>	<b>143.38</b>	<b>3.23</b>	<b>139.51</b>	<b>135.14</b>	الرقم القياسي العام	

جدول 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الاراضي الفلسطينية: 2003 - 2005

Table 8 (cont): Producer Price Indices by Classes in the Palestinian Territory: 2003 - 2005

سنة الأساس (1996=100)

Classes	Producer Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مصدر			محلي				
	Total	2005	2004	2003	Exported	2005	2004	2003	Local		
<b>Agriculture</b>	<b>145.11</b>	<b>140.85</b>	<b>137.38</b>	<b>151.37</b>	<b>146.29</b>	<b>142.80</b>	<b>144.96</b>	<b>140.72</b>	<b>137.25</b>	الزراعة	A
<b>Agriculture</b>	<b>145.11</b>	<b>140.85</b>	<b>137.38</b>	<b>151.37</b>	<b>146.29</b>	<b>142.80</b>	<b>144.96</b>	<b>140.72</b>	<b>137.25</b>	الزراعة	01
<b>Crops horticulture</b>	<b>148.69</b>	<b>145.11</b>	<b>142.08</b>	<b>151.54</b>	<b>146.53</b>	<b>143.11</b>	<b>148.59</b>	<b>145.05</b>	<b>142.04</b>	زراعة المحاصيل	011
Dried Pulses and Cerials	109.98	109.85	110.27	109.98	109.85	110.27	109.98	109.85	110.27	الحبوب والبقول المجففة	0111
Fresh and dried vegetable	162.06	154.49	149.94	162.06	154.49	149.94	162.06	154.49	149.94	الخضروات الطازجة والمجففة	0112
Fresh fruit	147.52	145.51	142.76	147.52	145.51	142.76	147.52	145.51	142.76	الفواكه الطازجة	0113
<b>Farming Animal</b>	<b>138.63</b>	<b>133.16</b>	<b>128.89</b>	<b>142.79</b>	<b>133.22</b>	<b>126.11</b>	<b>138.63</b>	<b>133.16</b>	<b>128.90</b>	تربية الحيوان	012
Live stock	136.34	133.45	131.21	136.34	130.78	131.21	136.34	133.45	131.21	الحيوانات الحية	0121
Products of live stock	142.53	132.67	124.96	142.53	132.67	124.96	142.53	132.67	124.96	المنتجات الحيوانية	0122
<b>Fishing</b>	<b>149.01</b>	<b>145.53</b>	<b>152.37</b>	<b>149.01</b>	<b>145.53</b>	<b>152.37</b>	<b>149.01</b>	<b>145.53</b>	<b>152.37</b>	صيد الأسماك	B
<b>Fishing</b>	<b>149.01</b>	<b>145.53</b>	<b>152.37</b>	<b>149.01</b>	<b>145.53</b>	<b>152.37</b>	<b>149.01</b>	<b>145.53</b>	<b>152.37</b>	صيد الأسماك والجمبري	05
<b>Fishing</b>	<b>149.01</b>	<b>145.53</b>	<b>152.37</b>	<b>149.01</b>	<b>145.53</b>	<b>152.37</b>	<b>149.01</b>	<b>145.53</b>	<b>152.37</b>	صيد الأسماك والجمبري	050
Fishing	149.01	145.53	152.37	149.01	145.53	152.37	149.01	145.53	152.37	صيد الأسماك	0500
<b>Mining &amp; Quarrying</b>	<b>123.15</b>	<b>121.43</b>	<b>110.90</b>	<b>123.15</b>	<b>121.43</b>	<b>110.90</b>	<b>123.15</b>	<b>121.43</b>	<b>110.90</b>	التعدين واستغلال المحاجر	C
<b>Mining &amp; Quarrying</b>	<b>123.15</b>	<b>121.43</b>	<b>110.90</b>	<b>123.15</b>	<b>121.43</b>	<b>110.90</b>	<b>123.15</b>	<b>121.43</b>	<b>110.90</b>	التعدين واستغلال المحاجر	14
<b>Mining &amp; Quarrying</b>	<b>123.15</b>	<b>121.43</b>	<b>110.90</b>	<b>123.15</b>	<b>121.43</b>	<b>110.90</b>	<b>123.15</b>	<b>121.43</b>	<b>110.90</b>	التعدين واستغلال المحاجر	141
Mining & Quarrying	123.15	121.43	110.90	123.15	121.43	110.90	123.15	121.43	110.90	التعدين واستغلال المحاجر	1410
<b>Manufacturing</b>	<b>134.18</b>	<b>131.21</b>	<b>126.05</b>	<b>136.59</b>	<b>134.68</b>	<b>127.79</b>	<b>133.49</b>	<b>130.06</b>	<b>125.24</b>	الصناعات التحويلية	D
<b>Food products &amp; beverages</b>	<b>129.14</b>	<b>125.95</b>	<b>121.70</b>	<b>129.02</b>	<b>125.13</b>	<b>118.76</b>	<b>132.50</b>	<b>123.79</b>	<b>120.03</b>	المنتجات الغذائية والمشروبات	15
Production of meat, fish, fruit, vegetables & oils	120.86	117.98	117.78	120.76	118.07	116.56	121.56	117.99	118.12	اللحوم والأسماك والفواكه والخضروات والزيوت	151
Meat products	152.48	145.04	181.83	152.48	145.04	181.83	152.48	145.04	181.83	اللحوم ومنتجاتها	1511
Fish products	216.77	189.27	124.77	0.00	0.00	0.00	216.77	189.27	124.77	منتجات الأسماك	1512

جدول 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الاراضي الفلسطينية: 2003 - 2005

Table 8 (cont): Producer Price Indices by Classes in the Palestinian Territory: 2003 - 2005

سنة الأساس (1996=100)

Classes	الرقم القياسي لأسعار المنتج									رمز النشاط ISIC	
	Producer Price Index			مصدر			محلّي				
	Total	اجمالي	Exported	2005	2004	2003	2005	2004	2003		
Fruit and vegetables canned or frozen	118.23	118.23	111.46	118.23	118.23	111.46	118.23	118.23	111.46	الفواكه والخضروات المعلبة والمحفوظة	1513
Vegetable , animal oils & fats	120.39	116.70	115.73	120.39	116.70	115.73	120.39	116.70	115.73	الزيوت والدهون النباتية والحيوانية	1514
<b>Dairy products</b>	<b>130.15</b>	<b>126.48</b>	<b>123.09</b>	<b>130.15</b>	<b>126.48</b>	<b>123.09</b>	<b>130.15</b>	<b>126.48</b>	<b>123.09</b>	منتجات الألبان	<b>152</b>
Dairy products	130.15	126.48	123.09	130.15	126.48	123.09	130.15	126.48	123.09	منتجات الألبان	1520
<b>Feed and grain mill product</b>	<b>145.41</b>	<b>126.50</b>	<b>115.10</b>	<b>139.31</b>	<b>137.50</b>	<b>131.58</b>	<b>145.50</b>	<b>126.09</b>	<b>114.54</b>	منتجات طحن الحبوب والاعلاف	<b>153</b>
Grain mill product	139.31	137.50	131.58	139.31	137.50	131.58	139.31	137.50	131.58	منتجات طحن الحبوب	1531
Animal feeds	146.04	125.36	113.39	0.00	0.00	0.00	146.04	125.36	113.39	الأعلاف الحيوانية	1533
<b>Other food products</b>	<b>139.61</b>	<b>130.25</b>	<b>123.09</b>	<b>142.58</b>	<b>136.38</b>	<b>121.10</b>	<b>139.15</b>	<b>128.37</b>	<b>122.45</b>	منتجات الأغذية الأخرى	<b>154</b>
Bakery products	141.71	126.51	120.01	141.71	124.26	120.01	141.71	124.26	118.12	منتجات المخابز	1541
Cocoa chocolate and suger confectionery	132.19	131.84	128.98	132.19	131.84	128.98	132.19	131.84	128.98	الكاكاو والشوكولاته والحلويات السكرية	1543
Macaroni (spaghetti) and noodels	140.36	127.47	147.01	0.00	0.00	0.00	140.36	127.47	147.01	المعكرونة والشعيرية	1544
Other food products	144.52	137.49	119.66	144.52	137.49	119.66	144.52	137.49	119.66	منتجات أغذية أخرى	1549
<b>Beverages</b>	<b>117.80</b>	<b>114.68</b>	<b>133.05</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>117.79</b>	<b>114.70</b>	<b>133.00</b>	المشروبات	<b>155</b>
Alcoholic drinks	126.91	126.91	101.58	0.00	0.00	0.00	126.91	126.91	101.58	المشروبات الروحية	1551
Soft drinks	117.59	114.43	133.68	0.00	0.00	0.00	117.59	114.43	133.68	المشروبات المرطبة والغازية	1554
<b>Tobacco products</b>	<b>210.47</b>	<b>190.80</b>	<b>180.10</b>	<b>210.47</b>	<b>199.98</b>	<b>180.10</b>	<b>210.47</b>	<b>199.98</b>	<b>180.10</b>	صنع منتجات التبغ	<b>16</b>
<b>Tobaco and cigarettes</b>	<b>210.47</b>	<b>190.80</b>	<b>180.10</b>	<b>210.47</b>	<b>199.98</b>	<b>180.10</b>	<b>210.47</b>	<b>199.98</b>	<b>180.10</b>	السجائر والتبغ	<b>160</b>
Tobaco and cigarettes	210.47	190.80	180.10	210.47	199.98	180.10	210.47	199.98	180.10	السجائر والتبغ	1600
<b>Textiles</b>	<b>124.89</b>	<b>124.89</b>	<b>110.52</b>	<b>124.31</b>	<b>124.31</b>	<b>108.75</b>	<b>125.09</b>	<b>125.09</b>	<b>111.12</b>	المنسوجات	<b>17</b>
<b>Spinning,weaving &amp;finishing of textiles</b>	<b>124.93</b>	<b>124.93</b>	<b>100.46</b>	<b>124.93</b>	<b>124.93</b>	<b>100.46</b>	<b>124.93</b>	<b>124.93</b>	<b>100.46</b>	الخياط والمنسوجات	<b>171</b>
Spinning of textiles	124.93	124.93	100.46	124.93	124.93	100.46	124.93	124.93	100.46	نسيج المنسوجات	1711
<b>Other textiles</b>	<b>123.30</b>	<b>123.31</b>	<b>114.16</b>	<b>120.46</b>	<b>120.47</b>	<b>109.05</b>	<b>123.99</b>	<b>124.00</b>	<b>115.40</b>	منسوجات اخرى	<b>172</b>

جدول 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الاراضي الفلسطينية: 2005 - 2003

Table 8 (cont): Producer Price Indices by Classes in the Palestinian Territory: 2003 - 2005

سنة الأساس (1996=100)

Classes	Producer Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مصدر			محلي				
	Total	2005	2004	2003	Exported	2005	2004	2003	Local		
Made-up textile article except apparel	117.65	117.67	104.01	117.65	117.67	104.01	117.65	117.67	104.01	منسوجات جاهزة عدا الملابس	1721
Carpets	134.76	134.76	134.76	134.76	134.76	134.76	134.76	134.76	134.76	السجاد	1722
<b>knitted fabrics and articles</b>	<b>127.69</b>	<b>127.69</b>	<b>124.81</b>	<b>127.69</b>	<b>127.69</b>	<b>124.81</b>	<b>127.69</b>	<b>127.69</b>	<b>124.81</b>	أقمشة وأصناف من التريكو	<b>173</b>
knitted fabrics and articles	127.69	127.69	124.81	127.69	127.69	124.81	127.69	127.69	124.81	أقمشة وأصناف من التريكو	1730
<b>Manufacture of wearing apparel</b>	<b>125.06</b>	<b>121.56</b>	<b>125.19</b>	<b>125.06</b>	<b>121.56</b>	<b>125.19</b>	<b>125.06</b>	<b>121.56</b>	<b>125.19</b>	الملابس الجاهزة	<b>18</b>
<b>Manufacture of wearing apparel</b>	<b>125.06</b>	<b>121.56</b>	<b>125.19</b>	<b>125.06</b>	<b>121.56</b>	<b>125.19</b>	<b>125.06</b>	<b>121.56</b>	<b>125.19</b>	الملابس الجاهزة	<b>181</b>
Ready made clothes	125.06	121.56	125.19	125.06	121.56	125.19	125.06	121.56	125.19	الملابس الجاهزة	1810
<b>Leather products</b>	<b>114.23</b>	<b>114.05</b>	<b>119.98</b>	<b>115.80</b>	<b>115.76</b>	<b>120.87</b>	<b>113.59</b>	<b>113.35</b>	<b>119.62</b>	منتجات الجلود	<b>19</b>
<b>Leather,suits and footwear</b>	<b>134.50</b>	<b>135.29</b>	<b>125.01</b>	<b>134.58</b>	<b>135.34</b>	<b>127.26</b>	<b>132.92</b>	<b>132.21</b>	<b>120.18</b>	الجلود والحقائب والأحذية	<b>191</b>
Leather	129.08	124.97	103.84	129.08	124.97	103.84	129.08	124.97	103.84	الجلود المدبوغة	1911
Luggage and handbags	137.96	141.72	141.67	137.96	141.72	141.67	137.96	141.72	141.67	الحقائب	1912
<b>Footwear</b>	<b>111.95</b>	<b>111.75</b>	<b>119.57</b>	<b>111.95</b>	<b>111.75</b>	<b>119.57</b>	<b>111.95</b>	<b>111.75</b>	<b>119.57</b>	الأحذية	<b>192</b>
Footwear	111.95	111.75	119.57	111.95	111.75	119.57	111.95	111.75	119.57	الأحذية	1920
<b>Wood and wood products</b>	<b>122.70</b>	<b>117.85</b>	<b>111.47</b>	<b>107.15</b>	<b>104.11</b>	<b>99.63</b>	<b>128.16</b>	<b>122.69</b>	<b>115.64</b>	صنع الخشب ومنتجاته	<b>20</b>
<b>Wood and wood products</b>	<b>122.70</b>	<b>117.85</b>	<b>111.47</b>	<b>107.15</b>	<b>104.11</b>	<b>99.63</b>	<b>128.16</b>	<b>122.69</b>	<b>115.64</b>	الخشب ومنتجاته	<b>202</b>
Builders capentry	132.02	126.76	120.30	132.02	126.76	120.30	132.02	126.76	120.30	مصنوعات النجارة	2022
Wooden containers	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	اوعية خشبية	2023
Other wood products	119.78	111.18	98.49	119.78	111.18	98.49	119.78	111.18	98.49	منتجات خشبية متنوعة	2029
<b>Paper and paper products</b>	<b>123.56</b>	<b>122.03</b>	<b>113.24</b>	<b>122.23</b>	<b>120.41</b>	<b>114.21</b>	<b>123.77</b>	<b>123.04</b>	<b>114.09</b>	الورق ومنتجات الورق	<b>21</b>
<b>Paper and paper products</b>	<b>123.56</b>	<b>122.03</b>	<b>113.24</b>	<b>122.23</b>	<b>120.41</b>	<b>114.21</b>	<b>123.77</b>	<b>123.04</b>	<b>114.09</b>	الورق ومنتجات الورق	<b>210</b>
Paper	120.71	120.71	120.71	120.71	120.71	120.71	120.71	120.71	120.71	الورق	2101
Paper container	119.29	117.05	116.64	119.29	117.05	116.64	119.29	117.05	116.64	الأوعية الورقية	2102



جدول 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الاراضي الفلسطينية: 2005 - 2003

Table 8 (cont): Producer Price Indices by Classes in the Palestinian Territory: 2003 - 2005

سنة الأساس (1996=100)

Classes	Producer Price Index									الرمز النشاط ISIC	
	اجمالي			مصدر			محلي				الفئات
	2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004	2003		
Other paper products	126.49	125.29	110.69	126.49	125.29	110.69	126.49	125.29	110.69	منتجات أخرى من الورق	2109
<b>Printing and bubblishing</b>	<b>117.18</b>	<b>114.89</b>	<b>121.47</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>117.18</b>	<b>114.89</b>	<b>121.47</b>	الطباعة والنشر	22
<b>Printing and bubblishing</b>	<b>117.18</b>	<b>114.89</b>	<b>121.47</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>117.18</b>	<b>114.89</b>	<b>121.47</b>	الطباعة والنشر	222
printing	117.18	114.89	121.47	0.00	0.00	0.00	117.18	114.89	121.47	الطباعة	2221
<b>Chemical and chemical products</b>	<b>130.69</b>	<b>124.83</b>	<b>122.71</b>	<b>132.10</b>	<b>126.33</b>	<b>118.87</b>	<b>130.65</b>	<b>125.07</b>	<b>122.91</b>	صنع المواد والمنتجات الكيماوية	24
<b>Chemical and chemical products</b>	<b>133.74</b>	<b>127.54</b>	<b>113.76</b>	<b>133.74</b>	<b>127.54</b>	<b>113.76</b>	<b>133.74</b>	<b>127.54</b>	<b>113.76</b>	المواد والمنتجات الكيماوية	241
Basic chemicals	133.74	127.54	113.76	133.74	127.54	113.76	133.74	127.54	113.76	الكيماويات الأساسية	2411
<b>Other chemicals</b>	<b>130.62</b>	<b>124.77</b>	<b>122.92</b>	<b>130.78</b>	<b>125.35</b>	<b>123.03</b>	<b>130.62</b>	<b>125.04</b>	<b>123.01</b>	كيماويات أخرى	242
Fertilizers	114.83	106.33	106.33	114.83	114.83	114.83	114.83	114.83	114.83	مبيدات آفات وحشرات	2421
Paints	113.49	110.41	101.29	113.49	110.41	101.29	113.49	110.41	101.29	الدهانات	2422
Drugs and medicines	136.74	131.58	129.70	136.74	131.58	129.70	136.74	131.58	129.70	المستحضرات الصيدلانية والدوائية	2423
Soap, cleaning preparations ,cosmitic	129.09	122.66	121.85	129.09	122.66	121.85	129.09	122.66	121.85	صابون ومطهرات ومستحضرات تنظيف وتجميل	2424
Other chemicals	125.00	125.00	100.00	0.00	0.00	0.00	125.00	125.00	100.00	كيماويات أخرى	2429
<b>Plastic and rubber products</b>	<b>115.70</b>	<b>114.48</b>	<b>107.73</b>	<b>115.70</b>	<b>114.48</b>	<b>107.73</b>	<b>115.70</b>	<b>114.48</b>	<b>107.73</b>	منتجات المطاط والبلاستيك	25
<b>Plastic and rubber products</b>	<b>115.70</b>	<b>114.48</b>	<b>107.73</b>	<b>115.70</b>	<b>114.48</b>	<b>107.73</b>	<b>115.70</b>	<b>114.48</b>	<b>107.73</b>	منتجات المطاط والبلاستيك	252
Plastic and rubber products	115.70	114.48	107.73	115.70	114.48	107.73	115.70	114.48	107.73	منتجات المطاط والبلاستيك	2520
<b>Non-metalic meneral products</b>	<b>144.72</b>	<b>144.20</b>	<b>103.44</b>	<b>154.49</b>	<b>153.09</b>	<b>141.56</b>	<b>141.32</b>	<b>141.11</b>	<b>130.60</b>	صنع منتجات المعادن اللافلزية	26
<b>Class and class production</b>	<b>107.05</b>	<b>107.05</b>	<b>100.00</b>	<b>107.05</b>	<b>107.05</b>	<b>100.00</b>	<b>107.05</b>	<b>107.05</b>	<b>100.00</b>	الزجاج ومنتجاته	261
Class and class production	107.05	107.05	100.00	107.05	107.05	100.00	107.05	107.05	100.00	الزجاج ومنتجاته	2610
<b>Non-metalic mineral product</b>	<b>145.10</b>	<b>144.58</b>	<b>133.77</b>	<b>154.94</b>	<b>153.54</b>	<b>141.96</b>	<b>141.67</b>	<b>141.45</b>	<b>130.91</b>	منتجات المعادن اللافلزية	269
Non-structural non-refractory ceramic ware	165.69	161.39	236.42	165.69	161.39	236.42	165.69	161.39	236.42	المنتجات الخزفية غير الأنشائية	2691
Cement and lime products	127.46	128.50	120.96	127.46	128.50	120.96	127.46	128.50	120.96	منتجات الأسمنت والجبس	2695

جدول 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الاراضي الفلسطينية: 2005 - 2003

Table 8 (cont): Producer Price Indices by Classes in the Palestinian Territory: 2003 - 2005

سنة الأساس (1996=100)

Classes	Producer Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مصدر			محلي				
	Total	2005	2004	2003	Exported	2005	2004	2003	Local		
Construction stones	159.71	157.93	142.89	159.71	157.93	142.89	159.71	157.93	142.89	قص وتشكيل الحجارة والرخام	2696
Other non-metallic mineral products	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	100.00	100.00	100.00	منتجات معدنية لا فلزية اخرى	2699
<b>Metals</b>	<b>121.06</b>	<b>111.87</b>	<b>100.00</b>	<b>114.84</b>	<b>108.36</b>	<b>100.00</b>	<b>122.01</b>	<b>112.41</b>	<b>100.00</b>	صنع الفلزات القاعدية	<b>27</b>
<b>Iron and steel</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	الحديد والصلب	<b>271</b>
Iron and steel	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الحديد والصلب	2710
<b>Basic precious&amp;non-ferrous metals</b>	<b>126.74</b>	<b>115.07</b>	<b>106.46</b>	<b>126.74</b>	<b>115.07</b>	<b>106.46</b>	<b>126.74</b>	<b>115.07</b>	<b>106.46</b>	صنع الفلزات غير الحديدية	<b>272</b>
Basic precious&non-ferrous metals	126.74	115.07	106.46	126.74	115.07	106.46	126.74	115.07	106.46	صنع الفلزات غير الحديدية	2720
<b>Mine products other than machines</b>	<b>174.02</b>	<b>171.02</b>	<b>167.65</b>	<b>176.18</b>	<b>180.54</b>	<b>171.07</b>	<b>173.95</b>	<b>170.94</b>	<b>167.72</b>	منتجات المعادن عدا الماكينات	<b>28</b>
<b>Structural metal products</b>	<b>189.06</b>	<b>185.41</b>	<b>179.94</b>	<b>189.71</b>	<b>195.76</b>	<b>190.24</b>	<b>189.03</b>	<b>185.37</b>	<b>179.89</b>	المنتجات المعدنية الأنشائية	<b>281</b>
Structural metal products	189.78	186.28	181.36	189.78	195.87	190.40	189.78	186.28	181.36	المنتجات المعدنية الأنشائية	2811
Tanks and containers	151.77	140.62	107.16	151.77	140.62	107.16	151.77	140.62	107.16	الخزانات والصحاريج	2812
<b>Other fabricated metal products</b>	<b>133.29</b>	<b>132.07</b>	<b>134.37</b>	<b>141.10</b>	<b>141.09</b>	<b>121.37</b>	<b>133.08</b>	<b>131.83</b>	<b>134.73</b>	منتجات المعادن المشكلة الأخرى	<b>289</b>
Forging of metals	187.50	163.33	126.67	0.00	0.00	0.00	187.50	163.33	126.67	تشكيل المعادن	2891
Treatment and coating of metal	123.77	119.50	110.39	0.00	0.00	0.00	123.77	119.50	110.39	منتجات المخارط	2892
Manufacture of cutlery and hand tools	141.20	141.20	121.20	141.20	141.20	121.20	141.20	141.20	121.20	ادوات مائدة معدنية متنوعة	2893
Other fabricated metal products	130.87	129.79	138.44	130.87	129.79	138.44	130.87	129.79	138.44	منتجات معدنية أخرى	2899
<b>Other manufacturings</b>	<b>143.04</b>	<b>141.76</b>	<b>127.67</b>	<b>150.64</b>	<b>148.54</b>	<b>145.67</b>	<b>142.77</b>	<b>141.48</b>	<b>127.01</b>	الآلات غير مصنفة الأخرى	<b>29</b>
<b>General purpose mationary</b>	<b>120.99</b>	<b>121.18</b>	<b>106.83</b>	<b>120.99</b>	<b>118.81</b>	<b>106.10</b>	<b>120.99</b>	<b>121.18</b>	<b>106.83</b>	آلات متعددة الأغراض	<b>291</b>
Machinery and equipment	120.99	121.18	106.83	120.99	118.81	106.10	120.99	121.18	106.83	الآلات والمعدات	2919
<b>Manufacture of one purpose machinery</b>	<b>166.11</b>	<b>164.02</b>	<b>166.51</b>	<b>166.11</b>	<b>164.02</b>	<b>166.51</b>	<b>166.11</b>	<b>164.02</b>	<b>166.51</b>	صنع الآلات المتخصصة الغرض والعدد الآلية	<b>292</b>
Manufacture of one purpose machinery	113.57	113.57	113.57	113.57	113.57	113.57	113.57	113.57	113.57	صنع الآلات المتخصصة الغرض	2921
<b>Other domestic appliances</b>	<b>141.71</b>	<b>140.43</b>	<b>124.32</b>	<b>141.71</b>	<b>140.43</b>	<b>124.32</b>	<b>141.71</b>	<b>140.43</b>	<b>124.32</b>	الأجهزة المنزلية الأخرى	<b>293</b>

جدول 8 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار المنتج حسب الفئات في الاراضي الفلسطينية: 2003 - 2005

Table 8 (cont): Producer Price Indices by Classes in the Palestinian Territory: 2003 - 2005

سنة الأساس (1996=100)

Classes	Producer Price Index									الرمز النشاط ISIC	
	اجمالي			مصدر			محلي				الفئات
	2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004	2003		
Other domestic appliances	141.71	140.43	124.32	141.71	140.43	124.32	141.71	140.43	124.32	الأجهزة المنزلية الأخرى	2930
<b>Manufacture of electrical machinery</b>	<b>133.93</b>	<b>131.29</b>	<b>126.56</b>	<b>113.86</b>	<b>113.86</b>	<b>100.00</b>	<b>134.43</b>	<b>131.68</b>	<b>127.38</b>	صنع آلات واجهزة كهربائية اخرى	31
<b>Manufacture of electricity</b>	<b>143.47</b>	<b>139.51</b>	<b>139.40</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>143.47</b>	<b>139.51</b>	<b>139.40</b>	صنع اجهزة توزيع كهرباء	312
Electric distribution machineries	143.47	139.51	139.40	0.00	0.00	0.00	143.47	139.51	139.40	أجهزة توزيع كهربائية	3120
<b>Normal electric lamps</b>	<b>113.86</b>	<b>113.86</b>	<b>100.00</b>	<b>113.86</b>	<b>113.86</b>	<b>100.00</b>	<b>113.86</b>	<b>113.86</b>	<b>100.00</b>	المصابيح الكهربائية	315
Normal electric lamps	113.86	113.86	100.00	113.86	113.86	100.00	113.86	113.86	100.00	المصابيح الكهربائية	3150
<b>Communication equipment</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	معدات الاتصال	32
<b>Electric valve &amp; tubes</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	الصمامات والأنابيب	321
Electric valve & tubes	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الصمامات والأنابيب	3210
<b>Medical appliances</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	الأدوات الطبية والبصرية	33
<b>Medical appliances</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	الأدوات الطبية والبصرية	332
Medical appliances	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الأدوات الطبية والبصرية	3320
<b>Motor vehicles</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	صنع المركبات المقطورة	34
<b>Motor vehicles</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	صنع المركبات المقطورة	341
Motor vehicles	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع المركبات المقطورة	3410
<b>Furniture and other manufacturing product</b>	<b>122.21</b>	<b>121.10</b>	<b>119.22</b>	<b>123.58</b>	<b>122.24</b>	<b>118.46</b>	<b>121.90</b>	<b>120.83</b>	<b>119.33</b>	الأثاث والمنتجات الصناعية الأخرى	36
<b>Furniture</b>	<b>121.59</b>	<b>120.61</b>	<b>118.67</b>	<b>121.59</b>	<b>120.61</b>	<b>118.67</b>	<b>121.59</b>	<b>120.61</b>	<b>118.67</b>	الأثاث	361
Furniture	121.59	120.61	118.67	121.59	120.61	118.67	121.59	120.61	118.67	الأثاث	3610
<b>Other manufacturing products</b>	<b>130.36</b>	<b>127.50</b>	<b>126.46</b>	<b>139.23</b>	<b>135.09</b>	<b>116.84</b>	<b>126.92</b>	<b>124.54</b>	<b>130.19</b>	صنع منتجات غير مصنفة أخرى	369
Jewelry	145.17	140.17	110.41	145.17	140.17	110.41	145.17	140.17	110.41	المجوهرات	3691
Other manufacturing products	110.43	110.43	148.06	110.43	110.43	148.06	110.43	110.43	148.06	منتجات صناعية أخرى	3699

جدول 9 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2003-2005

Table 9 (Cont): Wholesale Price Index by Classes in the Palestinian Territory: 2003-2005  
سنة الأساس (1996=100)

Classes	Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مستورد			محلي				
	Total	2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004		
<b>Agriculture</b>	<b>150.11</b>	<b>145.59</b>	<b>140.45</b>	<b>133.95</b>	<b>131.50</b>	<b>129.60</b>	<b>152.79</b>	<b>147.92</b>	<b>142.25</b>	الزراعة	أ
<b>Agriculture</b>	<b>150.11</b>	<b>145.59</b>	<b>140.45</b>	<b>133.95</b>	<b>131.50</b>	<b>129.60</b>	<b>152.79</b>	<b>147.92</b>	<b>142.25</b>	الزراعة	01
<b>Crops horticulture</b>	<b>153.67</b>	<b>149.63</b>	<b>143.70</b>	<b>130.80</b>	<b>131.08</b>	<b>130.17</b>	<b>157.39</b>	<b>152.64</b>	<b>145.90</b>	زراعة المحاصيل	011
Dried Pulses and Cerials	127.81	131.95	125.48	116.79	124.18	109.20	138.72	139.68	141.57	الحبوب والبقول المجففة	0111
Fresh and dried vegetable	144.79	138.81	141.40	164.59	142.67	150.53	143.79	138.61	140.94	الخضروات الطازجة والمجففة	0112
Fresh fruit	165.95	160.33	150.43	148.92	141.67	166.61	167.33	161.85	149.12	الفواكه الطازجة	0113
<b>Live stock</b>	<b>142.42</b>	<b>136.86</b>	<b>133.42</b>	<b>140.43</b>	<b>132.37</b>	<b>128.44</b>	<b>142.76</b>	<b>137.64</b>	<b>134.28</b>	تربية الحيوان	012
Live stock	148.76	141.34	139.62	142.65	133.45	128.84	150.40	143.47	142.52	الحيوانات الحية	0121
Products of live stock	133.29	130.40	124.50	127.51	126.08	126.08	133.65	130.68	124.46	المنتجات الحيوانية	0122
<b>Fishing</b>	<b>184.21</b>	<b>179.11</b>	<b>168.95</b>	<b>135.10</b>	<b>132.80</b>	<b>130.61</b>	<b>186.32</b>	<b>181.10</b>	<b>170.60</b>	صيد الأسماك	ب
<b>Fishing</b>	<b>184.21</b>	<b>179.11</b>	<b>168.95</b>	<b>135.10</b>	<b>132.80</b>	<b>130.61</b>	<b>186.32</b>	<b>181.10</b>	<b>170.60</b>	صيد الأسماك والجمبري	05
<b>Fishing</b>	<b>184.21</b>	<b>179.11</b>	<b>168.95</b>	<b>135.10</b>	<b>132.80</b>	<b>130.61</b>	<b>186.32</b>	<b>181.10</b>	<b>170.60</b>	صيد الأسماك والجمبري	050
Fishing	184.21	179.11	168.95	135.10	132.80	130.61	186.32	181.10	170.60	صيد الأسماك والجمبري	0500
<b>Mining &amp; Quarrying</b>	<b>123.16</b>	<b>121.16</b>	<b>109.60</b>	<b>121.55</b>	<b>119.05</b>	<b>102.07</b>	<b>124.04</b>	<b>122.31</b>	<b>113.69</b>	التعدين واستغلال المحاجر	ج
<b>Mining &amp; Quarrying</b>	<b>123.16</b>	<b>121.16</b>	<b>109.60</b>	<b>121.55</b>	<b>119.05</b>	<b>102.07</b>	<b>124.04</b>	<b>122.31</b>	<b>113.69</b>	التعدين واستغلال المحاجر	14
<b>Mining &amp; Quarrying</b>	<b>123.16</b>	<b>121.16</b>	<b>109.60</b>	<b>121.55</b>	<b>119.05</b>	<b>102.07</b>	<b>124.04</b>	<b>122.31</b>	<b>113.69</b>	التعدين واستغلال المحاجر	141
Mining & Quarrying	123.16	121.16	109.60	121.55	119.05	102.07	124.04	122.31	113.69	التعدين واستغلال المحاجر	1410
<b>Manufacturing</b>	<b>142.45</b>	<b>137.53</b>	<b>130.19</b>	<b>150.18</b>	<b>144.77</b>	<b>136.76</b>	<b>130.90</b>	<b>126.72</b>	<b>120.37</b>	الصناعات التحويلية	د
<b>Food products &amp; beverages</b>	<b>130.19</b>	<b>126.89</b>	<b>122.49</b>	<b>128.52</b>	<b>125.00</b>	<b>120.45</b>	<b>133.08</b>	<b>130.18</b>	<b>126.04</b>	المنتجات الغذائية والمشروبات	15
<b>Production of meat, fish, fruit, vegetables &amp; oils</b>	<b>119.64</b>	<b>117.84</b>	<b>121.66</b>	<b>120.14</b>	<b>117.59</b>	<b>121.97</b>	<b>119.28</b>	<b>118.02</b>	<b>121.44</b>	اللحوم والأسماك والفواكه والخضار	151
Meat products	113.86	111.73	118.75	113.50	111.30	119.80	114.84	113.12	111.99	اللحوم ومنتجاتها	1511

جدول 9 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2003-2005

Table 9 (Cont): Wholesale Price Index by Classes in the Palestinian Territory: 2003-2005  
Base year (1996=100) سنة الأساس

Classes	Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مستورد			محلي				
	Total	2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004		
Fish products	160.98	156.86	169.23	160.26	156.36	169.41	260.11	226.85	143.82	منتجات الأسماك	1512
Fruit and vegetables canned or frozen	132.91	126.23	134.26	129.28	124.48	125.19	146.07	132.57	167.11	الفواكه والخضروات المعلبة والمحفوظة	1513
Vegetable , animal oils & fats	117.27	116.34	118.11	112.38	110.88	109.27	118.47	117.69	120.33	الزيوت والدهون النباتية والحيوانية	1514
<b>Dairy products</b>	<b>117.42</b>	<b>114.04</b>	<b>117.23</b>	<b>108.86</b>	<b>103.04</b>	<b>112.07</b>	<b>135.23</b>	<b>136.91</b>	<b>127.97</b>	منتجات الألبان	<b>152</b>
Dairy products	117.42	114.04	117.23	108.86	103.04	112.07	135.23	136.91	127.97	منتجات الألبان	1520
<b>Feed and grain mill product</b>	<b>136.85</b>	<b>135.65</b>	<b>125.21</b>	<b>138.10</b>	<b>136.85</b>	<b>127.67</b>	<b>129.02</b>	<b>128.18</b>	<b>109.90</b>	منتجات طحن الحبوب والاعلاف	<b>153</b>
Grain mill product	137.62	134.80	124.73	136.65	133.92	124.20	178.94	172.30	147.43	منتجات طحن الحبوب	1531
Starch	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	100.00	0.00	0.00	0.00	النشا	1532
Animal feeds	136.29	137.00	126.03	140.93	142.00	133.57	123.93	123.66	106.05	الاعلاف الحيوانية	1533
<b>Other food products</b>	<b>138.89</b>	<b>132.44</b>	<b>126.58</b>	<b>130.20</b>	<b>122.20</b>	<b>116.02</b>	<b>146.86</b>	<b>141.82</b>	<b>136.27</b>	منتجات الأغذية الأخرى	<b>154</b>
Bakery products	150.24	144.96	138.55	120.67	127.12	123.29	153.12	146.70	140.03	منتجات المخابز	1541
Sugar	117.25	103.13	97.14	117.25	103.13	97.14	0.00	0.00	0.00	السكر	1542
Cocoa chocolate and sugar confectionery	143.75	140.12	135.71	147.84	142.99	136.80	138.53	136.45	134.31	الكاكاو والشوكولاته والحلويات السكرية	1543
Macaroni (spaghetti) and noodles	130.10	124.11	133.13	129.56	128.84	116.14	132.61	125.08	140.18	المعكرونة والشعيرية	1544
Other food products	138.58	134.83	127.03	135.93	132.79	125.64	140.68	136.43	128.12	منتجات أغذية أخرى	1549
<b>Beverages</b>	<b>109.33</b>	<b>105.19</b>	<b>102.68</b>	<b>107.77</b>	<b>104.42</b>	<b>101.89</b>	<b>115.92</b>	<b>108.46</b>	<b>105.99</b>	المشروبات	<b>155</b>
Alcoholic drinks	132.40	122.54	123.68	131.35	119.74	121.30	138.30	138.30	137.02	المشروبات الروحية	1551
Soft drinks	107.30	103.66	100.83	105.58	102.99	100.09	114.40	106.43	103.88	المشروبات المرطبة والغازية	1554
<b>Tobacco products</b>	<b>198.42</b>	<b>192.05</b>	<b>177.30</b>	<b>201.69</b>	<b>193.63</b>	<b>191.70</b>	<b>194.73</b>	<b>190.26</b>	<b>161.02</b>	منتجات التبغ	<b>16</b>
<b>Tobacco and cigarettes</b>	<b>198.42</b>	<b>192.05</b>	<b>177.30</b>	<b>201.69</b>	<b>193.63</b>	<b>191.70</b>	<b>194.73</b>	<b>190.26</b>	<b>161.02</b>	السجائر والتبغ	<b>160</b>
Tobacco and cigarettes	198.42	192.05	177.30	201.69	193.63	191.70	194.73	190.26	161.02	السجائر والتبغ	1600

جدول 9 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2003-2005

Table 9 (Cont): Wholesale Price Index by Classes in the Palestinian Territory: 2003-2005  
سنة الأساس (1996=100)

Classes	Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مستورد			محلي				
	Total	2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004		
<b>Textiles</b>	<b>119.66</b>	<b>116.87</b>	<b>114.54</b>	<b>122.57</b>	<b>118.69</b>	<b>120.41</b>	<b>115.22</b>	<b>114.06</b>	<b>105.69</b>	المنسوجات	17
<b>Spinning,weaving &amp;finishing of textiles</b>	<b>124.59</b>	<b>121.56</b>	<b>123.68</b>	<b>123.37</b>	<b>119.41</b>	<b>120.35</b>	<b>130.03</b>	<b>131.14</b>	<b>138.50</b>	الخيوط والمنسوجات	171
Spinning of textiles	124.59	121.56	123.68	123.37	119.41	120.35	130.03	131.14	138.50	نسيج المنسوجات	1711
<b>Other textiles</b>	<b>109.06</b>	<b>108.45</b>	<b>99.38</b>	<b>113.38</b>	<b>111.29</b>	<b>111.09</b>	<b>106.35</b>	<b>106.67</b>	<b>92.05</b>	منسوجات اخرى	172
Made-up textile article except apparel	107.55	106.90	95.74	117.52	115.01	112.46	102.28	102.65	86.81	منسوجات جاهزة عدا الملابس	1721
Carpets	119.62	119.22	124.83	98.08	97.58	106.59	157.27	157.02	157.02	السجاد	1722
<b>knitted fabrics and articles</b>	<b>151.37</b>	<b>137.45</b>	<b>147.85</b>	<b>152.62</b>	<b>142.33</b>	<b>158.61</b>	<b>149.83</b>	<b>131.46</b>	<b>134.60</b>	أقمشة وأصناف من التريكو	173
knitted fabrics and articles	151.37	137.45	147.85	152.62	142.33	158.61	149.83	131.46	134.60	أقمشة وأصناف من التريكو	1730
<b>Manufacture of wearing apparel</b>	<b>116.12</b>	<b>114.51</b>	<b>109.95</b>	<b>121.52</b>	<b>118.64</b>	<b>115.18</b>	<b>115.36</b>	<b>113.92</b>	<b>109.21</b>	الملابس الجاهزة	18
<b>Manufacture of wearing apparel</b>	<b>116.12</b>	<b>114.51</b>	<b>109.95</b>	<b>121.52</b>	<b>118.64</b>	<b>115.18</b>	<b>115.36</b>	<b>113.92</b>	<b>109.21</b>	الملابس الجاهزة	181
Ready made clothes	116.12	114.51	109.95	121.52	118.64	115.18	115.36	113.92	109.21	الملابس الجاهزة	1810
<b>Leather products</b>	<b>120.80</b>	<b>118.25</b>	<b>114.51</b>	<b>104.24</b>	<b>104.10</b>	<b>104.48</b>	<b>127.37</b>	<b>123.86</b>	<b>118.49</b>	منتجات الجلود	19
<b>Leather,suits and footwear</b>	<b>119.43</b>	<b>117.29</b>	<b>115.93</b>	<b>107.52</b>	<b>107.18</b>	<b>108.09</b>	<b>136.21</b>	<b>131.47</b>	<b>126.79</b>	الجلود والحفائب والأحذية	191
Leather	106.23	104.33	104.86	100.00	100.00	100.00	119.05	113.24	114.86	الجلود المدبوغة	1911
Luggage and handbags	178.49	175.28	165.45	201.14	196.54	208.83	171.26	168.50	151.63	الحفائب	1912
<b>Footwear</b>	<b>121.19</b>	<b>118.53</b>	<b>114.23</b>	<b>102.03</b>	<b>102.03</b>	<b>102.05</b>	<b>126.29</b>	<b>122.93</b>	<b>117.48</b>	الأحذية	192
Footwear	121.19	118.53	114.23	102.03	102.03	102.05	126.29	122.93	117.48	الأحذية	1920
<b>Wood and wood products</b>	<b>125.48</b>	<b>123.73</b>	<b>116.65</b>	<b>132.53</b>	<b>128.20</b>	<b>116.15</b>	<b>117.74</b>	<b>118.83</b>	<b>117.19</b>	الخشب ومنتجاته	20
<b>Wood and wood products</b>	<b>125.48</b>	<b>123.73</b>	<b>116.65</b>	<b>132.53</b>	<b>128.20</b>	<b>116.15</b>	<b>117.74</b>	<b>118.83</b>	<b>117.19</b>	الخشب ومنتجاته	202
Wood sheets	133.24	128.59	115.70	135.87	131.15	118.00	95.65	91.94	82.77	صنع الصفائح من الخشب	2021
Builders carpentry	132.47	136.96	140.21	100.00	100.00	100.00	137.00	142.11	145.82	مصنوعات النجارة	2022

جدول 9 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2003-2005

Table 9 (Cont): Wholesale Price Index by Classes in the Palestinian Territory: 2003-2005  
Base year (1996=100) سنة الأساس

Classes	Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC	
	اجمالي			مستورد			محلي					
	Total	2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004			2003
Wooden containers	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	100.00	100.00	100.00	اوعية خشبية	2023
Other wood products	114.20	112.54	104.87	91.07	90.89	90.89	117.88	115.99	107.09	منتجات خشبية متنوعة	2029	
<b>Paper and paper products</b>	<b>130.77</b>	<b>126.96</b>	<b>140.16</b>	<b>130.12</b>	<b>125.39</b>	<b>133.28</b>	<b>131.39</b>	<b>128.46</b>	<b>146.71</b>	الورق ومنتجات الورق	<b>21</b>	
<b>Paper and paper products</b>	<b>130.77</b>	<b>126.96</b>	<b>140.16</b>	<b>130.12</b>	<b>125.39</b>	<b>133.28</b>	<b>131.39</b>	<b>128.46</b>	<b>146.71</b>	الورق ومنتجات الورق	<b>210</b>	
Paper	123.85	117.64	139.16	123.85	117.64	139.16	0.00	0.00	0.00	الورق	2101	
Paper container	140.70	134.12	178.22	125.03	121.66	115.66	146.15	138.46	200.00	الأوعية الورقية	2102	
Other paper products	128.58	127.18	121.12	138.18	134.57	132.66	122.38	122.41	113.67	منتجات أخرى من الورق	2109	
<b>Refined petroleum products</b>	<b>223.64</b>	<b>209.32</b>	<b>190.14</b>	<b>223.64</b>	<b>209.32</b>	<b>190.14</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	الوقود والمنتجات النفطية	<b>23</b>	
<b>Refined petroleum products</b>	<b>223.64</b>	<b>209.32</b>	<b>190.14</b>	<b>223.64</b>	<b>209.32</b>	<b>190.14</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	الوقود والمنتجات النفطية	<b>232</b>	
Refined petroleum products	223.64	209.32	190.14	223.64	209.32	190.14	0.00	0.00	0.00	الوقود والمنتجات النفطية	2320	
<b>Chemical and chemical products</b>	<b>145.11</b>	<b>141.30</b>	<b>135.23</b>	<b>152.67</b>	<b>149.62</b>	<b>142.89</b>	<b>134.24</b>	<b>129.31</b>	<b>124.21</b>	المواد والمنتجات الكيماوية	<b>24</b>	
<b>Chemical and chemical products</b>	<b>144.93</b>	<b>136.89</b>	<b>131.48</b>	<b>145.27</b>	<b>138.27</b>	<b>131.94</b>	<b>142.77</b>	<b>128.07</b>	<b>128.55</b>	المواد والمنتجات الكيماوية	<b>241</b>	
Basic chemicals	155.60	140.65	138.15	164.00	148.89	144.44	142.77	128.07	128.55	الكيماويات الأساسية	2411	
Fertilizers	139.37	134.93	128.00	139.37	134.93	128.00	0.00	0.00	0.00	الأسمدة	2412	
<b>Other chemicals</b>	<b>145.13</b>	<b>141.58</b>	<b>135.47</b>	<b>153.37</b>	<b>150.71</b>	<b>143.93</b>	<b>134.14</b>	<b>129.40</b>	<b>124.18</b>	كيماويات أخرى	<b>242</b>	
Fertilizers	128.35	120.03	109.67	124.74	122.62	115.94	135.47	114.94	97.30	مبيدات آفات وحشرات	2421	
Paints	160.46	155.39	152.39	165.61	161.11	158.21	144.00	137.12	133.81	الدهانات	2422	
Drugs and medicines	160.76	155.95	146.96	172.84	170.36	155.35	141.59	133.10	133.64	المستحضرات الصيدلانية والدوائية	2423	
Soap, cleaning preparations ,cosmitic	127.26	125.60	121.46	126.00	123.69	126.50	128.29	127.17	117.34	الصابون والمطهرات ومواد النظافة	2424	
Other chemicals	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	كيماويات أخرى	2429	
<b>Plastic and rubber products</b>	<b>131.81</b>	<b>120.32</b>	<b>144.23</b>	<b>118.04</b>	<b>117.95</b>	<b>115.25</b>	<b>141.56</b>	<b>122.00</b>	<b>164.77</b>	منتجات المطاط والبلاستيك	<b>25</b>	

جدول 9 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية: 2003-2005

Table 9 (Cont): Wholesale Price Index by Classes in the Palestinian Territory: 2003-2005  
Base year (1996=100) سنة الأساس

Classes	Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مستورد			محلي				
	Total	2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004		
<b>Rubber products</b>	<b>121.86</b>	<b>117.64</b>	<b>114.75</b>	<b>121.86</b>	<b>117.64</b>	<b>114.75</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	منتجات المطاط	<b>251</b>
Tires and tubes	121.86	117.64	114.75	121.86	117.64	114.75	0.00	0.00	0.00	الإطارات والأنابيب	2511
<b>Plastic r products</b>	<b>132.60</b>	<b>120.53</b>	<b>146.58</b>	<b>117.22</b>	<b>118.02</b>	<b>115.36</b>	<b>141.56</b>	<b>122.00</b>	<b>164.77</b>	منتجات البلاستيك	<b>252</b>
Plastic products	132.60	120.53	146.58	117.22	118.02	115.36	141.56	122.00	164.77	منتجات البلاستيك	2520
<b>Non-metalic meneral products</b>	<b>128.98</b>	<b>123.18</b>	<b>115.15</b>	<b>133.84</b>	<b>130.00</b>	<b>125.58</b>	<b>125.01</b>	<b>117.59</b>	<b>106.60</b>	منتجات المعادن اللافلزية	<b>26</b>
<b>Class and class production</b>	<b>96.62</b>	<b>98.22</b>	<b>98.26</b>	<b>95.02</b>	<b>94.71</b>	<b>97.76</b>	<b>102.21</b>	<b>110.46</b>	<b>100.00</b>	الزجاج ومنتجاته	<b>261</b>
Class and class production	96.62	98.22	98.26	95.02	94.71	97.76	102.21	110.46	100.00	الزجاج ومنتجاته	2610
<b>Non-metalic mineral product</b>	<b>130.40</b>	<b>124.27</b>	<b>115.89</b>	<b>136.84</b>	<b>132.73</b>	<b>127.73</b>	<b>125.40</b>	<b>117.71</b>	<b>106.72</b>	منتجات المعادن اللافلزية	<b>269</b>
Non-structural non-refractory ceramic ware	139.13	126.12	143.55	109.99	109.29	114.48	276.57	205.49	280.66	المنتجات الخزفية غير الإنشائية	2691
Structural non-refractory ceramic	194.76	184.85	147.24	194.72	184.83	147.15	216.00	198.55	195.45	المنتجات الخزفية الإنشائية	2693
Cement and lime	134.97	130.52	125.86	134.98	130.53	125.87	100.00	100.00	100.00	الاسمنت والجير والجبس	2694
Cement and lime products	143.50	139.71	138.46	100.00	100.00	100.00	148.27	144.06	142.68	منتجات الإسمنت والجبس	2695
Construction stones	107.15	99.50	82.75	138.61	137.50	160.54	104.07	95.78	75.13	قص وتشكيل الحجارة والرخام	2696
Other non-metalic meneral products	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	منتجات معدنية لا فلزية اخرى	2699
<b>Metals</b>	<b>159.55</b>	<b>155.26</b>	<b>125.28</b>	<b>159.64</b>	<b>155.34</b>	<b>125.32</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	صنع الفلزات القاعدية	<b>27</b>
<b>Iron and steel</b>	<b>159.55</b>	<b>155.26</b>	<b>125.28</b>	<b>159.64</b>	<b>155.34</b>	<b>125.32</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	الحديد والصلب	<b>271</b>
Iron and steel	173.92	168.59	125.28	173.92	168.59	125.32	0.00	0.00	100.00	الحديد والصلب	2710
<b>Basic precious&amp;non-ferrous metals</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	صنع الفلزات غير الحديدية	<b>272</b>
Basic precious&non-ferrous metals	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع الفلزات غير الحديدية	2720
<b>Mine products otther than machines</b>	<b>140.76</b>	<b>137.92</b>	<b>129.53</b>	<b>138.86</b>	<b>134.08</b>	<b>134.55</b>	<b>142.17</b>	<b>140.78</b>	<b>125.81</b>	منتجات المعادن عدا الماكينات	<b>28</b>
<b>Structural metal products</b>	<b>136.33</b>	<b>135.33</b>	<b>117.48</b>	<b>101.55</b>	<b>101.49</b>	<b>101.19</b>	<b>140.04</b>	<b>138.95</b>	<b>119.22</b>	المنتجات المعدنية الإنشائية	<b>281</b>



جدول 9 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الاراضي الفلسطينية: 2003-2005

Table 9 (Cont): Wholesale Price Index by Classes in the Palestinian Territory: 2003-2005  
Base year (1996=100) سنة الاساس

Classes	Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مستورد			محلي				
	Total	2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004		
Structural metal products	140.00	140.13	120.00	0.00	0.00	0.00	140.00	140.00	120.00	المنتجات المعدنية الإنشائية	2811
Tanks and containers	108.72	100.55	98.36	100.00	100.00	100.00	141.55	102.60	92.20	الخزانات والصحاريح	2812
<b>Other fabricated metal products</b>	<b>144.64</b>	<b>140.19</b>	<b>140.08</b>	<b>143.27</b>	<b>137.93</b>	<b>138.49</b>	<b>148.04</b>	<b>145.83</b>	<b>144.04</b>	منتجات المعادن المشكلة الأخرى	<b>289</b>
Manufacture of cutlery and hand tools	145.54	144.70	144.74	140.32	137.43	137.48	175.00	185.80	185.80	ادوات مائدة معدنية منوعة	2893
Other fabricated metal products	143.98	136.90	136.67	146.25	138.44	139.52	140.35	134.42	132.12	منتجات معدنية أخرى	2899
<b>Other manufacturings</b>	<b>122.55</b>	<b>120.79</b>	<b>111.51</b>	<b>124.07</b>	<b>122.04</b>	<b>116.08</b>	<b>117.20</b>	<b>116.36</b>	<b>95.34</b>	الآلات غير المصنفة الأخرى	<b>29</b>
<b>General purpose mationary</b>	<b>102.82</b>	<b>101.71</b>	<b>96.76</b>	<b>93.20</b>	<b>92.12</b>	<b>90.37</b>	<b>114.17</b>	<b>113.03</b>	<b>104.31</b>	آلات متعددة الأغراض	<b>291</b>
Machinery and equipment	102.82	101.71	96.76	93.20	92.12	90.37	114.17	113.03	104.31	الآلات والمعدات	2919
<b>Manufacture of one purpose machinery</b>	<b>125.79</b>	<b>124.04</b>	<b>118.54</b>	<b>126.49</b>	<b>124.70</b>	<b>119.04</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	صنع الآلات المتخصصة الغرض	<b>292</b>
Manufacture of one purpose machinery	131.81	129.97	128.77	135.37	133.33	131.99	100.00	100.00	100.00	صنع الآلات الزراعية	2921
Machine tools	118.38	114.52	102.06	118.59	114.68	102.08	100.00	100.00	100.00	صنع العدد الآلية	2922
Machinery for Mining and quarrying	131.71	131.41	131.01	132.70	132.39	131.98	100.00	100.00	100.00	آلات لعمليات التعدين والمحاجر	2924
Machinery for textiles and apparel	125.22	125.45	121.79	125.22	125.45	121.79	0.00	0.00	0.00	آلات الخياطة والنسيج	2926
<b>Other domestic appliances</b>	<b>125.18</b>	<b>123.18</b>	<b>108.40</b>	<b>128.18</b>	<b>125.52</b>	<b>117.93</b>	<b>119.81</b>	<b>119.02</b>	<b>91.37</b>	الأجهزة المنزلية الأخرى	<b>293</b>
Other domestic appliances	125.18	123.18	108.40	128.18	125.52	117.93	119.81	119.02	91.37	الأجهزة المنزلية الأخرى	2930
<b>Office,accounters and computers</b>	<b>94.88</b>	<b>94.70</b>	<b>91.53</b>	94.54	94.34	<b>90.86</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	آلات المكاتب والمحاسبة والحاسوب	<b>30</b>
<b>Office,accounters and computers</b>	<b>94.88</b>	<b>94.70</b>	<b>91.53</b>	94.54	94.34	<b>90.86</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	آلات المكاتب والمحاسبة والحاسوب	<b>300</b>
Office,accounters and computers	<b>94.88</b>	<b>94.70</b>	91.53	94.54	94.34	90.86	100.00	100.00	100.00	آلات المكاتب والمحاسبة والحاسوب	3000
<b>Manufacture of electrical machinary</b>	<b>113.39</b>	<b>112.18</b>	<b>106.96</b>	<b>107.32</b>	<b>106.27</b>	<b>106.44</b>	<b>145.44</b>	<b>143.40</b>	<b>110.87</b>	صنع آلات واجهزة كهربائية اخرى	<b>31</b>
<b>Motors and genarators</b>	<b>110.09</b>	<b>108.53</b>	<b>108.31</b>	<b>114.09</b>	<b>111.92</b>	<b>111.61</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	المولدات والمحركات	<b>311</b>
<b>Motors and genarators</b>	<b>110.09</b>	<b>108.53</b>	<b>108.31</b>	<b>114.09</b>	<b>111.92</b>	<b>111.61</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	المولدات والمحركات	<b>3110</b>

جدول 9 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الاراضي الفلسطينية: 2005-2003

Table 9 (Cont): Wholesale Price Index by Classes in the Palestinian Territory: 2003-2005  
Base year (1996=100) سنة الاساس

Classes	Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مستورد			محلي				
	Total	2005	2004	2003	2005	2004	2003	2005	2004		
<b>Manufacture of electricity</b>	<b>114.21</b>	<b>112.54</b>	<b>105.65</b>	<b>104.01</b>	<b>103.20</b>	<b>102.01</b>	<b>188.00</b>	<b>180.00</b>	<b>132.00</b>	صنع أجهزة توزيع كهرباء	<b>312</b>
Electric distribution machineries	114.21	112.54	105.65	104.01	103.20	102.01	188.00	180.00	132.00	أجهزة توزيع كهربائية	3120
<b>Normal electric lamps</b>	<b>116.41</b>	<b>119.14</b>	<b>115.68</b>	<b>121.72</b>	<b>120.70</b>	<b>132.92</b>	<b>99.17</b>	<b>114.05</b>	<b>59.67</b>	المصابيح الكهربائية	<b>315</b>
Normal electric lamps	116.41	119.14	115.68	121.72	120.70	132.92	99.17	114.05	59.67	المصابيح الكهربائية	3150
<b>Tv.and Communication equipment</b>	<b>68.43</b>	<b>67.84</b>	<b>84.12</b>	<b>68.43</b>	<b>67.84</b>	<b>84.12</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	اجهزة الراديو والتلفزيون والاتصال	<b>32</b>
<b>Tv.and Communication equipment</b>	<b>68.43</b>	<b>67.84</b>	<b>84.12</b>	<b>68.43</b>	<b>67.84</b>	<b>84.12</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	اجهزة الراديو والتلفزيون والاتصال	<b>322</b>
Tv.and Communication equipment	68.43	67.84	84.12	68.43	67.84	84.12	0.00	0.00	0.00	اجهزة الراديو والتلفزيون والاتصال	3220
<b>Medical appliances</b>	<b>119.71</b>	<b>115.99</b>	<b>111.30</b>	<b>119.71</b>	<b>115.99</b>	<b>111.30</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	الأدوات الطبية والبصرية والساعات	<b>33</b>
<b>Watches and clocks</b>	<b>119.71</b>	<b>115.99</b>	<b>111.30</b>	<b>119.71</b>	<b>115.99</b>	<b>111.30</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	الساعات اليدوية والكبيرة	<b>333</b>
<b>Watches and clocks</b>	<b>119.71</b>	<b>115.99</b>	<b>111.30</b>	<b>119.71</b>	<b>115.99</b>	<b>111.30</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	الساعات اليدوية والكبيرة	<b>3330</b>
<b>Motor vehicles</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	صنع المركبات المقطورة	<b>34</b>
<b>Motor vehicles</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	صنع المركبات المقطورة	<b>341</b>
Motor vehicles	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	صنع المركبات المقطورة	3410
<b>Other transport equipment</b>	<b>84.22</b>	<b>84.22</b>	<b>91.98</b>	<b>84.22</b>	<b>84.22</b>	<b>91.98</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	معدات النقل الأخرى	<b>35</b>
<b>Other transport equipment</b>	<b>84.22</b>	<b>84.22</b>	<b>91.98</b>	<b>84.22</b>	<b>84.22</b>	<b>91.98</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	معدات النقل الأخرى	<b>359</b>
<b>Other transport equipment n.e.c.</b>	<b>84.22</b>	<b>84.22</b>	<b>91.98</b>	<b>84.22</b>	<b>84.22</b>	<b>91.98</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	معدات النقل الأخرى	<b>3591</b>
<b>Furniture and other manufacturing products</b>	<b>126.80</b>	<b>123.82</b>	<b>118.47</b>	<b>127.48</b>	<b>123.52</b>	<b>123.33</b>	<b>126.36</b>	<b>124.01</b>	<b>115.29</b>	الأثاث والمنتجات الصناعية الأخرى	<b>36</b>
<b>Furniture</b>	<b>126.23</b>	<b>124.08</b>	<b>115.05</b>	<b>127.50</b>	<b>124.60</b>	<b>120.05</b>	<b>125.77</b>	<b>123.89</b>	<b>113.28</b>	الأثاث	<b>361</b>
Furniture	126.23	124.08	115.05	127.50	124.60	120.05	125.77	123.89	113.28	الأثاث	3610
<b>Other manufacturing products</b>	<b>128.71</b>	<b>122.95</b>	<b>129.82</b>	<b>127.46</b>	<b>122.40</b>	<b>126.74</b>	<b>135.19</b>	<b>125.81</b>	<b>145.82</b>	صنع منتجات غير مصنفة أخرى	<b>369</b>
Jewelry	130.85	121.51	103.55	100.00	100.00	100.00	144.08	130.73	105.08	المجوهرات	3691

جدول 9 (تابع): الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الاراضي الفلسطينية: 2003-2005

**Table 9 (Cont): Wholesale Price Index by Classes in the Palestinian Territory: 2003-2005**  
 Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

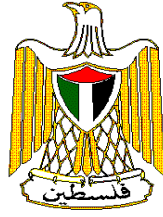
Classes	Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مستورد			محلي				
	Total	2005	2004	2003	Imported	2005	2004	2003	Local		
Musical instruments	130.07	127.46	129.53	130.07	127.46	129.53	0.00	0.00	0.00	الآلات الموسيقية	3692
Sports goods	104.42	102.71	114.97	104.42	102.71	114.97	0.00	0.00	0.00	الأدوات الرياضية	3693
Games and toys	129.26	121.12	110.32	129.26	121.12	110.32	0.00	0.00	0.00	الألعاب والدمى	3694
Other manufacturing products	130.92	126.43	145.80	132.23	127.50	137.50	119.63	117.22	217.13	منتجات صناعية أخرى	3699



**Palestinian National Authority**  
**Palestinian Central Bureau of Statistics**

**Price and Price Indices**  
**Annual Bulletin, 2005**

**April, 2006**



**Palestinian National Authority**  
**Palestinian Central Bureau of Statistics**

**Price and Price Indices**  
**Annual Bulletin, 2005**

**April, 2006**

“Cover price US\$ 4 ”

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

**New Web Site:**

- All of PCBS publications are available in electronic format on PCBS web site  
<http://www.pcbs.gov.ps>
- For additional data request, online form is available on PCBS web site and users can track the status of their request and download the data once made available.

© April, 2006  
**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 2006. *Price and Price Indices: Annual Bulletin 2005.* Ramallah-Palestine.**

All correspondence should be directed to:  
Dissemination and Documentation Department / Division of User Services  
**Palestinian Central Bureau of Statistics**  
**P.O.Box 1647, Ramallah - Palestine**

Tel: (972/970) 2 240 6340  
E-Mail: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

Fax: (972/970) 2 240 6343  
web-site: <http://www.pcbs.gov.ps>



## **Acknowledgment**

**The success of the Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) fieldwork teams could not be possible without the kind reception and full cooperation of the owners and managers of the targeted establishments. The PCBS expresses its gratitude to all of them and appreciates their commitment to bringing this achievement into light.**

**Financial and technical support for the Program of Prices Statistics at the PCBS is being provided by the Palestinian National Authority (PNA) and the Core Funding Group (CFG) represented by The Representative Office of Norway to the PNA; The Representative Office of the Netherlands to PNA; Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC); UK Department for International Development (DFID); The European Commission (EC) ; and The World Bank (WB).**

**On this occasion, the PCBS extends special thanks to the Core Funding Group (CFG) for this support.**



## **Abbreviations**

<b>CB</b>	Consumer Basket
<b>CPI</b>	Consumer Price Index
<b>COICOP</b>	Classification of Individual Consumption by Purpose
<b>CFG</b>	Core Funding Group
<b>DFID</b>	Department for International Development
<b>EC</b>	European Commission
<b>GS</b>	Gaza Strip
<b>ISIC - 3</b>	International Standard of Industrial Classification (version - 3)
<b>JE</b>	Jerusalem
<b>NIS</b>	New Israeli Shekel
<b>PPI</b>	Producer Price Index
<b>PCBS</b>	Palestinian Central Bureau of Statistics
<b>PNA</b>	Palestinian National Authority
<b>RWB</b>	Remaining West Bank
<b>SNA</b>	System of National Accounts
<b>SDC</b>	Swiss Agency for Development and Cooperation
<b>UN</b>	United Nations
<b>WB</b>	West Bank
<b>WHPI</b>	Wholesale Price Index

## Team Work

- **Report Preparation**

Abdalafu Jomaa  
Ashraf Samara  
Khaled Daraghma

- **Preliminary Review**

Sufian Dagrah  
Bassam Abdullah

- **Dissemination Standard**

Hanan Janajreh

- **Final Review**

Mahmoud Jaradat

- **Overall Supervision**

Luay Shabaneh

PCBS President

## Notes to users

1. The Consumer Price Index (CPI) in this bulletin is calculated by using the average prices of commodities and services, which compose the consumer basket for the year 1996. The weights used in calculating the CPI were derived from the Palestinian Expenditure and Consumption Survey results, which covered 4,550 households. The survey had been implemented between 1/10/1995 and 30/9/1996.
2. Due to variations in prices and weights in the annexed Jerusalem, the CPI has been calculated for each of Jerusalem and the Remaining West Bank (RWB) separately. Therefore, the term CPI for RWB is equivalent to the term CPI for (West Bank excluding those parts of Jerusalem, which were annexed after 1967 occupation by Israel).
3. Prices of goods are collected in New Israeli Shekel (NIS). The average exchange rate of the US \$ for the period is as follows:

Month	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
January	3.13	3.29	3.58	4.12	4.11	4.11	4.52	4.83	4.41	4.36
February	3.12	3.33	3.60	4.08	4.05	4.12	4.64	4.86	4.46	4.37
March	3.10	3.38	3.60	4.04	4.01	4.17	4.66	4.79	4.50	4.33
April	3.15	3.42	3.76	4.04	4.04	4.18	4.83	4.64	4.54	4.37
May	3.23	3.45	3.70	4.12	4.14	4.14	4.89	4.49	4.59	4.37
June	3.26	3.47	3.68	4.09	4.10	4.17	4.95	4.40	4.52	4.47
July	3.18	3.57	3.67	4.11	4.09	4.20	4.71	4.37	4.49	4.55
August	3.16	3.55	3.70	4.20	4.05	4.23	4.67	4.45	4.53	4.50
September	3.16	3.53	3.84	4.25	4.04	4.32	4.74	4.47	4.49	4.53
October	3.20	3.54	4.09	4.30	4.09	4.34	4.79	4.44	4.46	4.65
November	3.26	3.55	4.25	4.23	4.11	4.24	4.69	4.49	4.40	4.70
December	3.23	3.55	4.21	4.20	4.09	4.29	4.71	4.39	4.34	4.62
<b>Annual Average</b>	<b>3.18</b>	<b>3.47</b>	<b>3.81</b>	<b>4.15</b>	<b>4.08</b>	<b>4.21</b>	<b>4.73</b>	<b>4.55</b>	<b>4.48</b>	<b>4.50</b>

## **Preface**

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) working in hard manner for developing an appropriate frame for goods and services, which enable on producing Consumer Price Index, Wholesale Price Index and Producer Price Index and other indices for the Palestinian Territory.

Price Indices are usually used as a tool for measuring changes in prices of goods and services and monitoring price trends, market conditions and standard of living. However, the Price Indices considered as one of many indicators, which can be used for examining the costs of living. On the other hand, the Price Indices are widely used for measuring inflation rates and economic recession.

The PCBS is pleased to issue this report for the year 2005; this report represents the prices and indices for producer, consumer and wholesale. PCBS started producing statistical reports on prices from the beginning of the year 1995 on a regular base.

This report was produced during a quiet situation in the Palestinian Territory, although there was an Israeli siege imposed on the Palestinian Territory, which negatively affects all stages of the work, but PCBS lays hard efforts to produce this report on time.

The PCBS produces statistical data on indices numbers that are needed by data users, decision - takers, planners, and researchers. In the meantime, we encourage users of Price Indices to provide us with their comments and suggestions in order to make the necessary improvements on our work.

**April, 2006**

**Luay Shabaneh  
President**

## Table of Contents

<b>Subject</b>	<b>Page</b>
List of Tables and Figures	
Executive Summary	
Chapter One: <b>Introduction</b>	<b>[19]</b>
1.1: Project objective	[19]
1.2: Coverage	[19]
1.3: Classification of Prices Basket	[19]
1.4: Uses of Price Indices	[20]
Chapter Two: <b>Concepts and Definitions</b>	<b>[21]</b>
Chapter Three: <b>Main Findings</b>	<b>[23]</b>
3.1: The Consumer Price Index during 2005	[23]
3.2: The annual producer Price Index during 2005	[24]
3.3: The annual wholesale Price Index during 2005	[25]
Chapter Four: <b>Methodology</b>	<b>[27]</b>
4.1: Data collection	[27]
4.2: Editing and cleaning of data	[27]
4.3: Calculation of price indices	[27]
4.4: Weighting system for CPI	[27]
4.5: Relative weights of various goods and services included in the consumer basket	[28]
4.6: Weighting System for PPI	[28]
4.7: Relative weights for local, export, and total commodities which used in calculating producer price index	[28]
4.8: Weighting System for WHPI	[29]
4.9: Relative weights for local, import, and total commodities which used in calculating wholesale price index	[29]
<b>Tables</b>	<b>37</b>

## List of Tables and Figures

### List of Tables:

<b>Tables</b>	<b>Page</b>
<b>Table 1:</b> Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Change in the Palestinian Territory by Major Groups of Expenditure: 1997-2005	<b>37</b>
<b>Table 2:</b> Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Change in Remaining West Bank by Major Groups of Expenditure: 1997 – 2005	<b>39</b>
<b>Table 3:</b> Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Change in Gaza Strip by Major Groups of Expenditure: 1997-2005	<b>41</b>
<b>Table 4:</b> Yearly and Monthly Consumer Price Indices and Percentage Change in Jerusalem by Major Groups of Expenditure: 1997-2005	<b>43</b>
<b>Table 5:</b> Average Consumer Prices for selected commodities in the Palestinian Territory: 2005	<b>45</b>
<b>Table 6:</b> Producer Price Indices and Percentage Change by Categories in the Palestinian Territory: 2004 - 2005	<b>66</b>
<b>Table 7:</b> Wholesale Price Indices and Percentage Change by Categories in the Palestinian Territory: 2004 - 2005	<b>67</b>
<b>Table 8:</b> Producer Price Indices by Classes in the Palestinian Territory: 2003 - 2005	<b>68</b>
<b>Table 9:</b> Wholesale Price Indices by Classes in the Palestinian Territory: 2003 - 2005	<b>74</b>

### List of Figures:

<b>Figures</b>	<b>Page</b>
<b>Figure 1:</b> Consumer Price index by the regions: for the period 1997 - 2005	<b>24</b>
<b>Figure 2:</b> Producer price index in the Palestinian Territory: for the period 2000 – 2005	<b>24</b>
<b>Figure 3:</b> Wholesale price index in the Palestinian Territory: for the period 2000 – 2005	<b>25</b>

## **Executive Summery**

### **Introduction:**

Price Indices are usually used as a tool for measuring changes in prices of goods and services and monitoring price trends, market conditions and cost of living. However, the Price Indices do not reflect other factors affecting costs of living, e.g. quality and quantity of purchased goods. Thus, it is considered as one of many indicators, which can be used for examining the costs of living. On the other hand, the Price Indices are widely used for measuring inflation rates and economic recession.

### **The main results (2005 compared with 2004):**

#### **1- Consumer price indices had increased during 2005 compared with 2004 as follow:**

- Palestinian Territory by 3.47%.
- RWB by 2.89%.
- Gaza Strip by 1.17%.
- Jerusalem by 5.35%.

#### **2- Producer price indices had increased during 2005 compared with 2004 as follow:**

- Local Consumption Products by 2.80%.
- Exported Local Products by 1.64%.
- Total Products by 2.60%.

#### **3- Wholesale price indices had increased during 2005 compared with 2004 as follow:**

- Local Products by 3.23%.
- Imported Products by 3.60%.
- Total Products by 3.42%.

### **The main results (2005 compared with 1999, one year before Al-Aqsa intifada):**

#### **1- Consumer price indices had increased during 2005 compared with 1999 as follow:**

- Palestinian Territory by 22.40%.
- RWB by 24.05%.
- Gaza Strip by 11.29%.
- Jerusalem by 23.91%.

#### **2- Producer price indices had increased during 2005 compared with 1999 as follow:**

- Local Consumption Products by 12.98%.
- Exported Local Products by 15.38%.
- Total Products by 13.12%.

#### **3- Wholesale price indices had increased during 2005 compared with 1999 as follow:**

- Local Products by 13.18%.
- Imported Products by 26.88%.
- Total Products by 19.59%.

## **Introduction**

Since the beginning of 1995, PCBS has started its activities of collecting data on the prices for establishing updated indices. This effort has been initiated in conjunction with the launching of the first Palestinian Expenditure and Consumption Survey, which allow for calculating the appropriate weights needed for calculating the (PCPI). Price collection for thousands of commodities and services from different areas of West Bank and Gaza Strip leads to the establishment of the Palestinian consumer basket (PCB). This basket, once identified and proved to be stable, is studied on a regular basis. For price indices system of wholesale and producer prices, weights are calculated depending on volumes of local production and exports and imports values of 1996.

This bulletin includes Consumer, Producer, and Wholesale Price Indices for the year 2005.

### **1.1 Project Objectives:**

- Providing data on producer price indices for local and exported goods in the Palestinian Territory.
- Providing data on wholesale price indices for local and imported goods in the Palestinian Territory.
- Providing data on consumer price indices in the Palestinian Territory, Remaining West Bank, Gaza strip, and Jerusalem.
- Measuring the inflation rates in the Palestinian Territory.

### **1.2 Coverage:**

Prices are collected from 2500 outlets from the Palestinian main cities, for producer and wholesale indices, ISIC –3 was used for classifying of commodities, and COICOP used for the classification of consumer commodities. The total number of commodities included in calculating price indices amount to 1730 commodity.

Year 1996 used as base year in the Palestinian Territory, Remaining West Bank, Gaza strip, and Jerusalem.

### **1.3 Classification of Prices Basket:**

PCBS adopt the UN classification it's work on price statistics, and for this report the classification show the following:

#### **1. 3.1 Consumer Basket:**

1. Food products
2. Beverages and tobacco
3. Clothes, dresses and footwear
4. Housing
5. Furniture and household utensils and operations
6. Transport and communication
7. Education
8. Health care
9. Recreation and cultural goods and services
10. Other goods and services



### **1.3.2 Producer and Wholesale Basket:**

1. Agriculture, hunting and forestry
2. Fishing
3. Mining and quarrying
4. Manufacturing

### **1.4 Uses of Price Indices:**

Price Indices are usually used as a tool for measuring changes in prices of goods and services and monitoring price trends, market conditions and cost of living. However, the Price Indices do not reflect other factors affecting costs of living, e.g. quality and quantity of purchased goods. Thus, it is considered as one of many indicators, which can be used for examining the costs of living. On the other hand, the Price Indices are widely used for measuring inflation rates and economic recession.

## Concepts and Definitions

### **Data source:**

The establishment is the source for collecting data on prices, which supplies price data of goods, and services related to the survey, it includes supermarkets, groceries, cloth stores, restaurants, hospitals, Public services institutions, Private schools and physicians, wholesalers and industry establishments.

### **Laspeyres equation price index:**

In calculating the indices PCBS adopts laspeyre equation, which measures comparative period prices in relation to base period prices multiplied by proportional weight of commodity or goods groups throughout the base year.

### **Consumer price index:**

Consumer price index is statistical tool used for measuring changes in prices of purchased goods and services during different temporal intervals.

### **Consumer price:**

A price paid by a consumer to gain a necessary commodity or service.

### **The base year:**

Refers to the period in which current period is compared with, and in this report 1996 is the base year.

### **Consumer basket:**

The categories of classified goods and services used by the consumer.

### **Producer price index:**

The producer's price, as defined in SNA93, is the amount receivable by the producer from the purchaser for a unit of a good or service produced as output minus any VAT, or similar deductible tax, invoiced to the purchaser. The producer prices exclude any transport charges invoiced separately by the producer.

### **Wholesale price index:**

The prices of wholesale goods as defined in ISIC means the resale (sale without transformation) of new and used goods to retailers, industrial, commercial, institutional or professional users, to other wholesalers, or to those acting as agents or brokers in buying merchandise for, or selling merchandise to such persons or companies. The wholesale price includes VAT and any transport charges.

### **Weights:**

The percent which reflects the relative significance of commodities and services within consumer basket or in the economy.

### **Base prices:**

Refers to the prices of goods and services in a period in which current prices are compared with, and in this report the base price is 1996.

**Percentage change:**

It is the change on the index, calculated by dividing the price index of particular period by the price index of another comparison period multiplied by one hundred then subtracting one hundred.

**Remaining West Bank:**

Includes all of the West Bank except for those parts of Jerusalem, which were annexed after 1967 occupation by Israel.

## Chapter Three

### **Main findings**

This chapter presents the price index movement and the percentage changes for the different regions during the year 2005, compared with the previous year.

#### **3.1: The Consumer Price Index during 2005 (Base year 1996 = 100):**

The annual consumer price index in the Palestinian Territory for 2005 increased by 3.47% compared with the previous year, while the prices change in 2004 registered an increase by 3.00%. This was mainly due to the increase in the prices of food items by 3.77%, beverages and tobacco by 5.60%, housing prices by 4.23%, and transport and communications by 3.15%.

#### **Consumer prices movement in Remaining West Bank:**

The consumer prices in the Remaining West Bank increased by 2.89% during this year, the same increase it registered in 2004.

This was due to the increase in the main items prices, such as beverages and tobacco by 5.71%, transport and communications which increased by 3.03%, food items increased by 2.73%, and housing prices by 3.94%, the other groups prices of commodities also registered an increase, but it have less effects in the prices index.

#### **Consumer prices movement in Jerusalem:**

The consumer prices in Jerusalem increased by 5.35% during this year, while it registered an increase by 4.42% during the previous year.

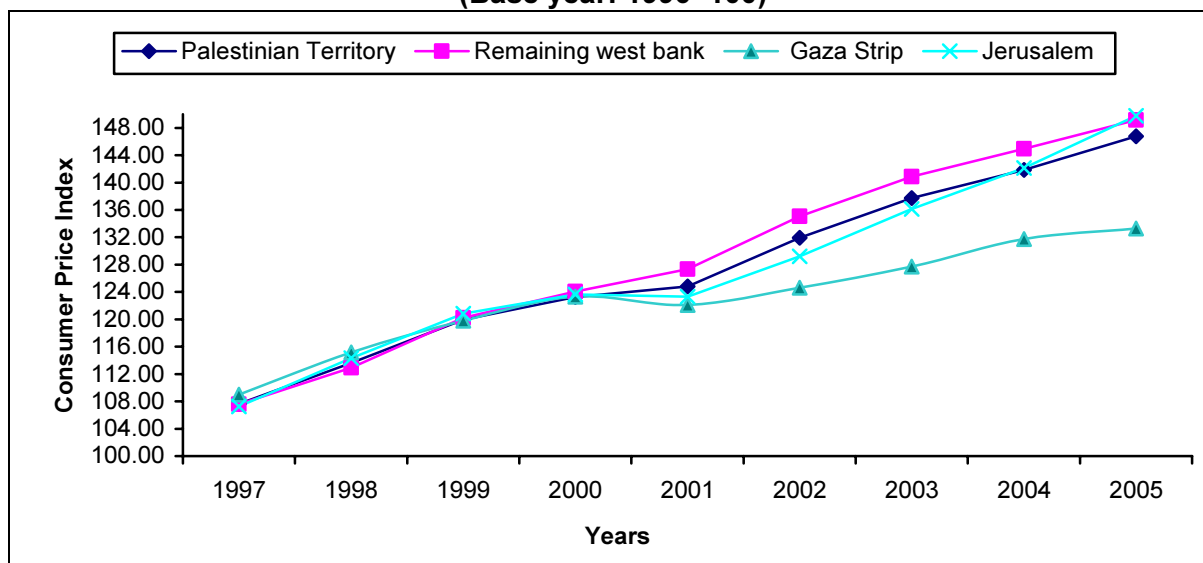
This was due to the increase in the prices of food items which registered an increased by 6.80%, beverages and tobacco by 5.53%, transport and communications which increased by 4.43%, and housing prices by 3.37%, the other groups prices also moved up , but it have less effects in the prices index.

#### **Consumer prices movement in Gaza Strip:**

The consumer prices in Gaza Strip increased by 1.17% during this year, while it registered an increase by 3.18% during the previous year.

This was due to the increase in the prices of food items which registered an increased by 0.48%, it was less than food items prices level in Remaining west bank and Jerusalem, prices of beverages and tobacco increased by 4.96%, the prices of housing and transport and communications increased by 5.04% and 2.76% respectively.

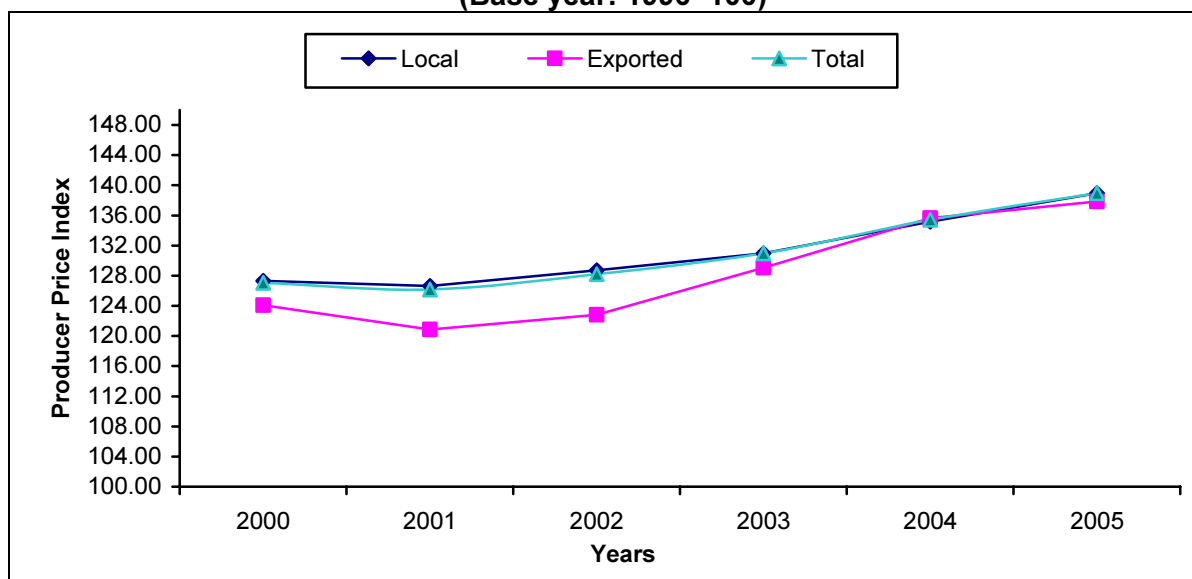
**Figure1: Consumer price index by the regions, for the period 1997-2005, (Base year: 1996=100)**



**3.2: The annual producer Price Index during 2005: (Base year 1996 = 100):**

The annual producer price index in the Palestinian Territory increased by 2.60% during 2005, while it increased by 3.40% during the previous year. The prices of exported goods of local production increased by 1.64% during the year, it was less than the change in 2004 (5.11%), the prices of local consumed items moved up by 2.80% during this year, while it was 3.21% during 2004. The prices for manufacturing items moved up by 2.26%, the prices of agriculture products increase by 3.02% during this year, the prices of fish increased by 2.39% during this year. Also the prices of major group, mining and quarrying which covers only quarrying and crush stone moved up by 1.42%.

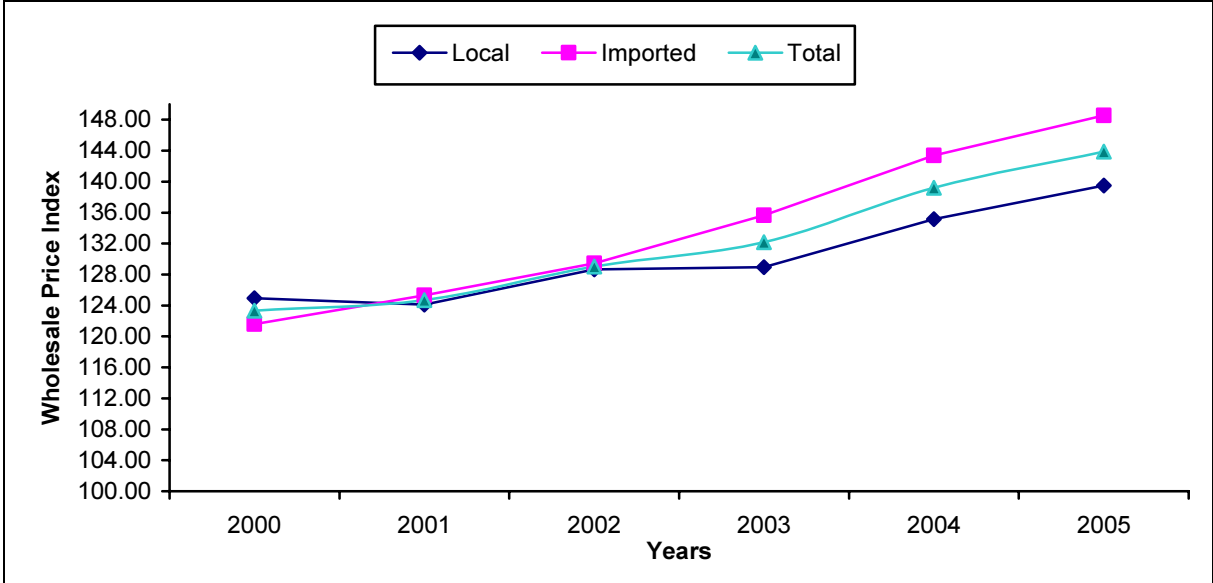
**Figure 2: Producer price index in the Palestinian Territory, for the period 2000-2005, (Base year: 1996=100)**



**3.3: The annual wholesale Price Index during 2005: ( Base year 1996 = 100):**

The annual wholesale price index in the Palestinian Territory increased by 3.42% during 2004, while it increased by 5.25% during the previous year. The main reason was due to the increase in the prices of imported goods and local production by 3.60% and 3.23% respectively, the increase of manufacturing items prices by 3.58% was the main reason of that increases. The prices of agriculture products increase by 3.11% during this year, the prices of other main groups moved up but it did not have the same efficient effect in the price index movement.

**Figure3: Wholesale price index in the Palestinian Territory, for the period 2000-2005, (Base year 1996=1000)**





## Methodology

### 4.1 Data collection:

Data on prices for consumer, producer, and wholesale are collected through visits conducted by trained staff to selected markets including groceries, supermarkets, cloth and dresses market, restaurants, general services office, hospitals, private schools, wholesalers and factories...etc.

The interviewers were provided with questionnaire included all required items and data sources along with detailed descriptions of goods and outlets, PCBS will be use the hand held devices in the nearly future.

Methodology has been set to collect prices that cover all prices of goods and services according to its market cycling and turnover.

### 4.2 Editing and cleaning of data:

By the end of data collection in all governorates, data are edited according to the following process:

- Logical revision by comparing prices of goods and services with others in different sources and other governorates. Whenever a mistake is detected, it should be returned to the field for correction.
- Arithmetic revision of average items prices in each governorates and the general average in all governorates.
- Field revision of prices through selecting a sample of quotations and recollect it again

### 4.3 Calculation of price indices:

The price indices are calculated using **Laspeyres equation**. This equation applies weighting through base-period quantities. According to this equation, the index for each good is calculated first, then for each group...until it becomes possible to calculate the general price index.

### 4.4 Weighting system for CPI:

The CPI is calculated using **Laspeyres equation**. This equation applies weighting through base-period quantities, which reflect the relative significance of goods and services in the consumer basket. Data on household expenditure and consumption of goods and services represented in the consumer basket was collected through the Palestinian Expenditure and Consumption Survey (PECS), which was carried out during the period of October, 1995-September, 1996.

The value of consumption of each item of goods and services in the consumer basket reflects the relative significance of that item in the total of Palestinian consumption patterns in that period. The overall value of the consumer basket is assumed to be one hundred thousand points (100,000). The relative significance of each item in the consumer basket is determined on the basis of assigning that item a relative weight (out of the total weight of 100,000 points), which is directly proportional to the relative size of that item in terms of the overall value of the basket.



Weights of various items in the consumer basket have been calculated for each of Remaining West Bank (West Bank excluding annexed Jerusalem), Jerusalem, Gaza Strip, and the overall Palestinian Territory separately. This approach to construction of PCPI has allowed us to produce a CPI for each of the regions separately. Therefore, all item indexes representing the Palestinian Territory is not calculated on the basis of weighted average for the three regions as it may look for some readers.

#### 4.5 Relative weights of various goods and services included in the consumer basket:

Major Groups of Expenditure	Palestinian Territory	RWB	Gaza Strip	Jerusalem
Food	40,547	40,163	42,883	37,895
Beverages and Tobacco	6,714	6,957	6,348	6,105
Textiles, clothing and footwear	9,511	9,662	9,395	8,866
Housing	6,942	6,415	7,838	8,115
Furniture, household goods & service	7,418	7,388	7,811	6,782
Transport and communication	12,680	12,786	11,239	15,066
Education	3,959	3,907	3,397	5,417
Medical care	4,793	4,915	4,497	4,712
Recreational, cultural goods & services	1,577	1,526	1,585	1,866
Miscellaneous goods and services	5,859	6,281	5,007	5,176
<b>Total</b>	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>

#### 4.6 Weighting System for PPI:

The value of local production of each item of goods reflects the relative significance of that item in the totality of Palestinian Production for that period. The overall value of production is assumed to be one hundred thousand points (100,000). The relative significance of each item in the total production is determined on the basis of assigning that item a relative weight (out of the total weight of 100,000 points), which is directly proportional to the relative size of that item in terms of overall value of production.

Weights of various items in the total production are calculated individually for local production, exported of local production and total production.

Therefore, the total item Index representing the Palestinian Territory is not calculated on the basis of averaging the two other Indices.

#### 4.7 Relative weights for local, export, and total commodities, which used in calculating producer price index:

Categories	Local	Export	Total
Agriculture	49,022	10,272	45,136
Fishing	639	44	579
Mining & Quarrying	2,354	1,694	2,287
Manufacturing	47,985	87,990	51,998
<b>Total</b>	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>	<b>100,000</b>

#### **4.8 Weighting System for WHPI:**

The value of local production of each item of goods reflects the relative significance of that item in the totality of Palestinian Production for 1996. The overall value of production is assumed to be one hundred thousand points (100,000). The relative significance of each item in the total production is determined on the basis of assigning that item a relative weight (out of the total weight of 100,000 point), which is directly proportional to the relative size of that item in terms of overall value of production.

Weights of various items in the total production are calculated individually for local production, import production and total production. Therefore, the total item Index representing the Palestinian Territory is not calculated on the basis of averaging the two other Indices.

#### **4.9 Relative weights for local, import, and total commodities, which used in calculating wholesale price index:**

<b>Categories</b>	<b>Local</b>	<b>Import</b>	<b>Total</b>
Agriculture	20,103	3,328	23,431
Fishing	279	12	291
Mining & Quarrying	1,623	882	2,505
Manufacturing	29,591	44,182	73,773
<b>Total</b>	<b>51,596</b>	<b>48,404</b>	<b>100,000</b>